KLIP ET KLOP - T04



KLIP et KLOP

Les sortilèges de Zazaka

UNE FOIS ENCORE, APRÈS LES FANTASTIQUES EXPLOITS QU'ILS AVAIENT ACCOMPLIS SUR LES TERRAINS DE CRICKET, KLIP ET KLOP SE RETROUVÈRENT SUR LES STADES OÙ LES ATTENDAIT L'IMMENSE FOULE DE LEURS ADMIRATEURS...

CE JOUR-LÀ...




LE MALHEUR, C'ÉTAIT QUE LES ARBITRES EUX-MÊMES N'EN SAVAIENT RIEN NON PLUS...

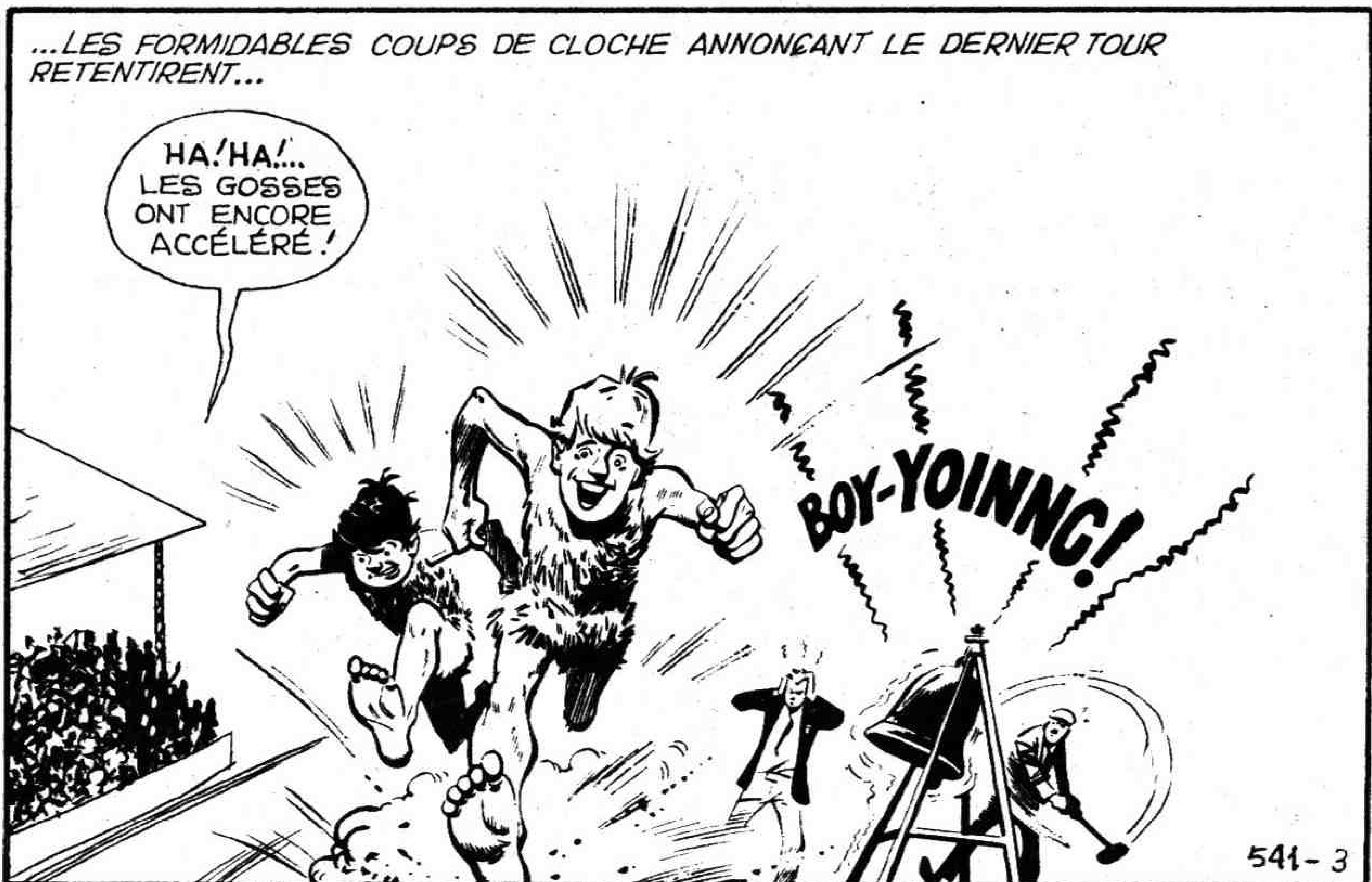

ILS ... ILS ONT DÉPASSÉ TANT DE COUREURS QUE JE NE M'Y RETROUVE PLUS !
HÉ ! A QUOI VOUS JOUEZ, VOUS ?


KLIP ET KLOP ONT FAIT AU MOINS SIX TOURS DE TROP !
BY JINGO !... S'ILS CONTINUENT, ILS VONT PULVÉRISER LE RECORD DU DIX MILLE MÈTRES !
DAILY STAR


INCROYABLE ! CES DAMNÉS MÔMES NE SE SENTENT PLUS ! ILS ONT PERDU TOUTE NOTION DE TEMPS ET DE DISTANCE !
COMMENT DIABLE ALLONS-NOUS LES ARRÊTER ?

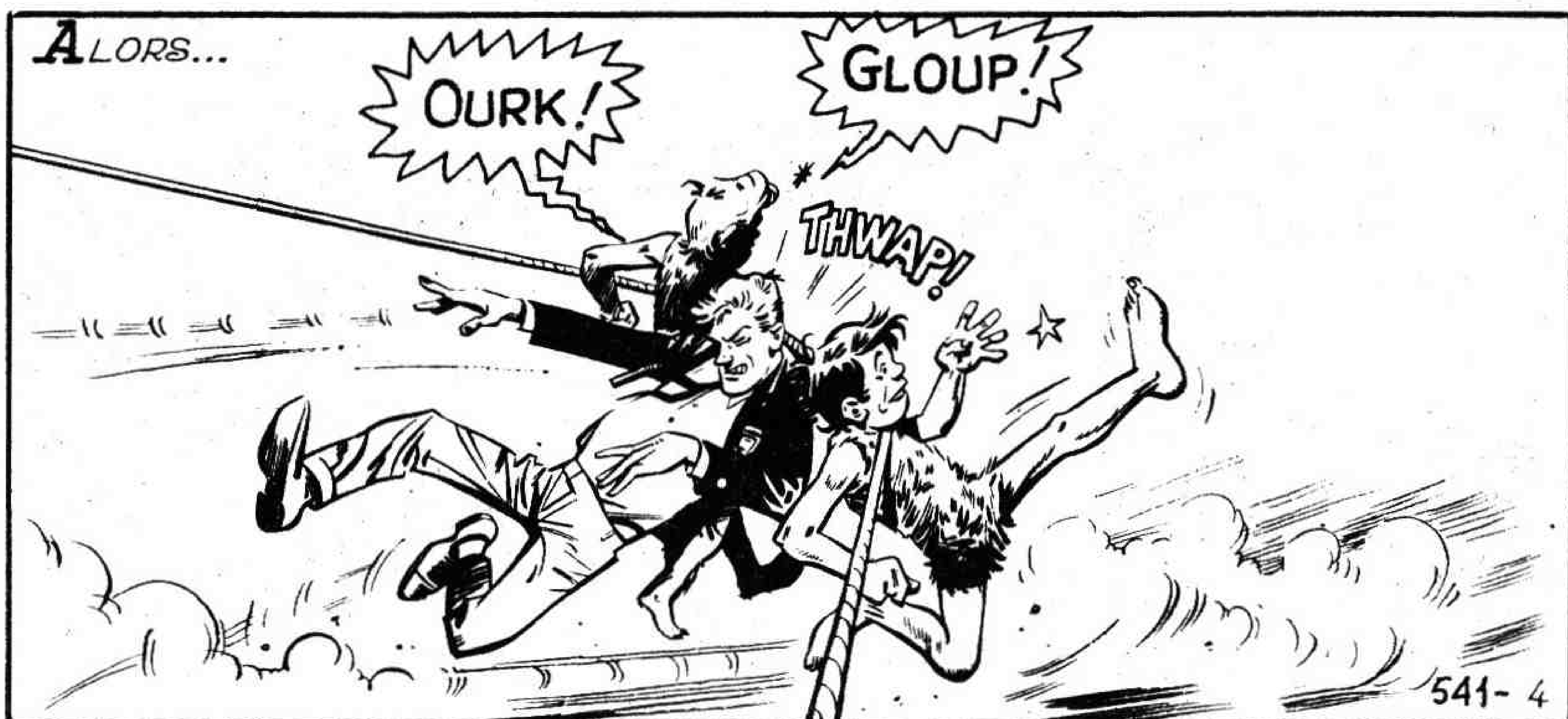
541
2

SONNEZ LA CLOCHE, VIEUX !
HEUREUSEMENT QUE VOUS AVEZ EU L'IDÉE DE LA FAIRE TRANSPORTER, M. FLYNN !




HÉ!HO!... ARRÊTEZ, LES ENFANTS!...
WHIZZZ
JEU


LA COURSE EST TERMINÉE... GULP!
HÉ, KLIP!... ON S'EN EST PAYÉ UNE PARTIE, HEIN ?


ALORS...
OURK!
GLOUP!
THWAP!
541- 4



JACK SULLY, L'ENTRAÎNEUR NATIONAL DE L'ÉQUIPE D'ATHLÉTISME DE GRANDE-BRETAGNE COURUT AIDER SON VIEUX COPAIN MIKE FLYNN À SE RELEVER...

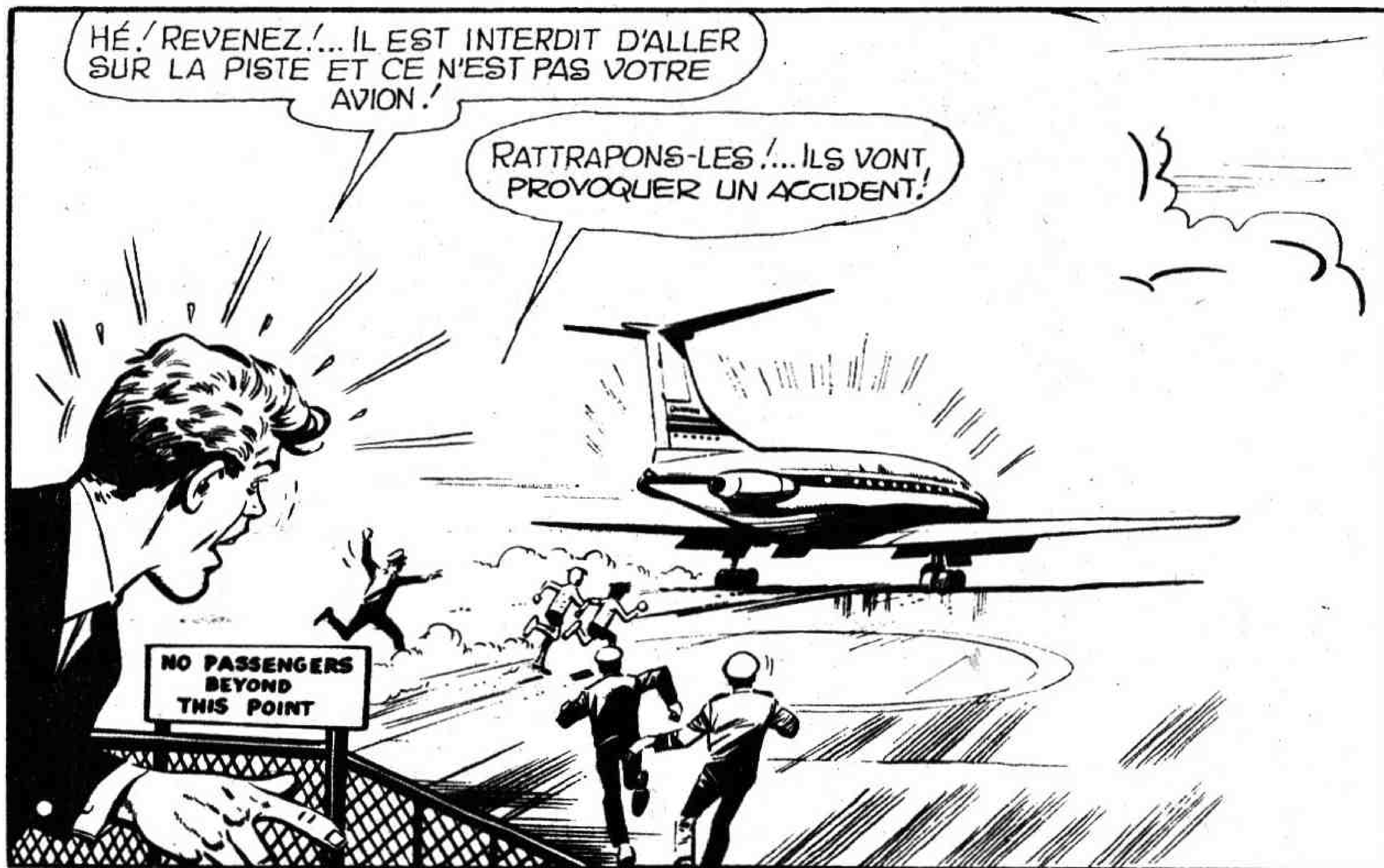








DIX JOURS PLUS TARD, KLIP, KLOP ET L'ÉQUIPE DE GRANDE-BRETAGNE SE RETROUVAIENT À L'AÉROPORT DE LONDRES ET...



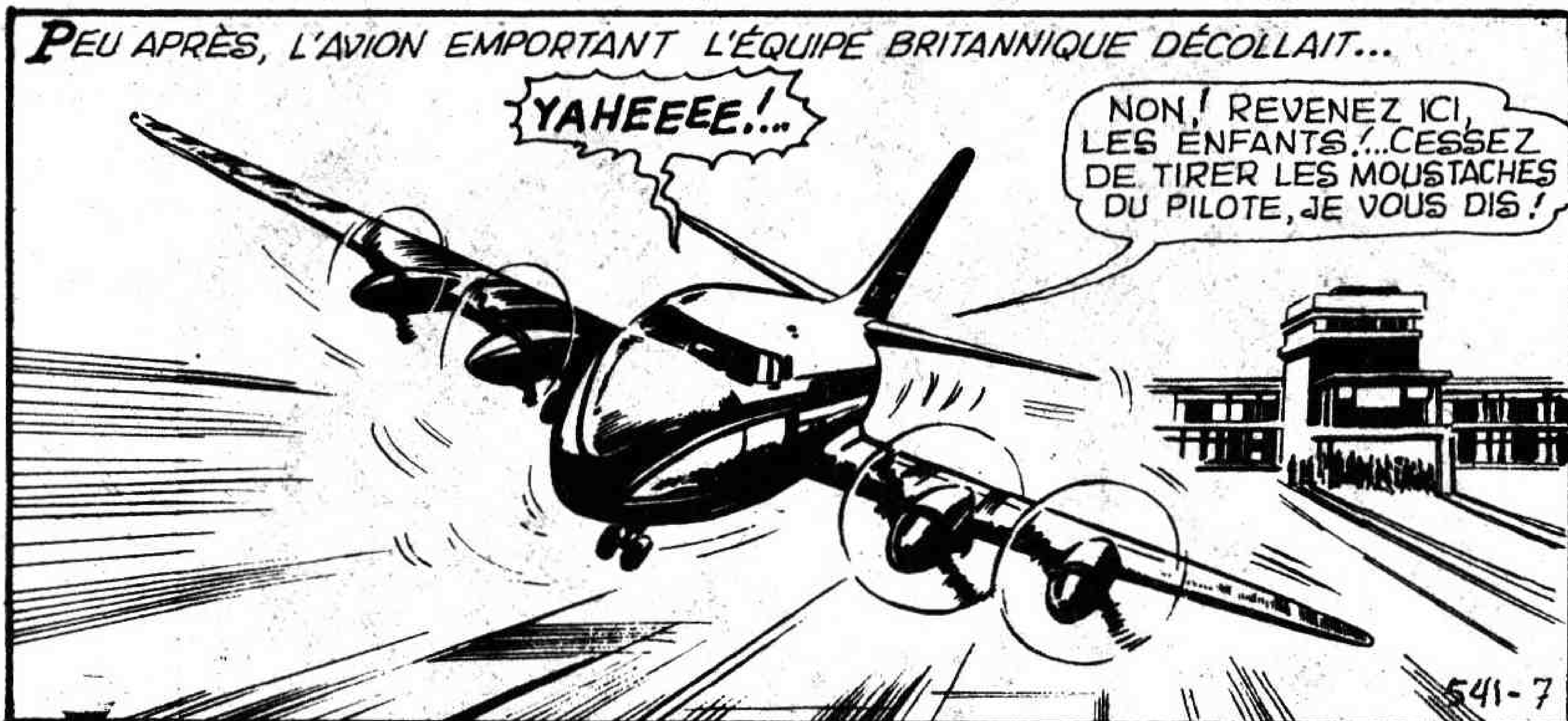
TANDIS QUE LES EMPLOYÉS DE L'AÉROPORT RAMENAIENT À GRAND-PEINE LES DEUX ATOMIQUES PRODIGES, LES REPORTERS ASSIÉGEAIENT LE PAUVRE MIKE FLYNN...






CERTAINES TRIBUS EN SONT ENCORE À L'ÂGE DE LA PIERRE !... ÇA PEUT AVOIR UNE INFLUENCE SUR VOS GARS, NON ?
TOUT ÇA, C'EST DE LA BLAGUE, LES AMIS !... DEPUIS QU'ILS SONT AVEC MOI, KLIP ET KLOP SONT DEVENUS DES GARÇONS PARFAITEMENT CIVILISÉS !...


YAHEEEE !...
EUH !... DU MOINS... JE... JE L'ESPÈRE !


PEU APRÈS, L'AVION EMPORTANT L'ÉQUIPE BRITANNIQUE DÉCOLLAIT...
YAHEEEE !...
NON ! REVENEZ ICI, LES ENFANTS !... CESSEZ DE TIRER LES MOUSTACHES DU PILOTE, JE VOUS DIS !
541-7

Enfin, après s'être fait des cheveux blancs, Mike trouva le seul moyen de calmer ses deux terribles pupilles...





Après bien des heures de voyage, l'avion survola l'épaisse jungle du Gatanyika...







TANDIS QUE LE PUISSANT SORCIER TAZAKA COMMENÇAIT SES INCANTATIONS, L'AVION ATTERRISSAIT SUR LE TERRAIN OÙ L'AMBASSADEUR DE GRANDE-BRETAGNE ÉTAIT VENU ACCUEILLIR LES ATHLÈTES DE SON PAYS...

RAVI DE VOUS RECEVOIR, M. SULLY... MAIS OÙ SONT DONC NOS FAMEUX KLIP ET KLOP?

HUM!... ILS... ILS NE VEULENT PAS... HUM!... QUITTER L'AVION, EXCELLENCE...

OW! GEROFF!


EN EFFET, POUR UNE MYSTÉRIEUSE RAISON, KLIP ET KLOP SEMBLAIENT EN PROIE À UNE ÉPOUVANTE INDESCRIPTIBLE...


ALLONS, VENEZ, LES ENFANTS !... L'AMBASSADEUR VOUS ATTEND...
NON ! NON !... NOUS NE VOULONS PAS SORTIR...


NOUS SOMMES BIEN ICI ! NON ! NON !
GRWW !... NON !... CE PAYS EST PIRE QUE WORRAG !... RAMÈNE-NOUS EN ANGLETERRE !
HOU LA LA LA LA !


SI J'AVAIS SU L'AMBIANCE QUI RÈGNE ICI, JAMAIS JE N'Y AURAIS AMENÉ LES GOSSES !
541-10


HÉ, LES AMIS ! VOICI KLIP ET KLOP !... RÉSERVONS-LEUR UN ACCUEIL COMME ON N'EN VOIT QU'AU GATANYIKA !
HI ! HI ! HI !... UNE... DEUX... TROIS...


WABAOLOKAKAOLOBOBOBO...
YA BAKA TILAMELO KLIP OUA KLOP !
DOINK !
CLANK !
CLINK !


MAIS CETTE CHANSON COMPOSÉE EN LEUR HONNEUR FIT BONDIR KLIP ET KLOP...
QUEST-CE QUE C'EST CE MACHIN-LA ?
MOI, J'EN AI MARRE ! JE REMONTE DANS L'AVION !
?
!
541-11


JE VEUX RETOURNER A LONDRES !
MOI AUSSI !
GROOH !


COMME DEUX BOLIDES, KLIP ET KLOP TRAVERSÈRENT L'AÉRODROME EN MOINS DE TRENTE SECONDES ET, AU MOMENT OÙ ILS SE RETROUVAIENT DANS LA RUE...


BATAKALOMELOBILOLO !
AAAAAH !!


UN MOMENT APRÈS, QUAND MIKE ET LEURS AMIS ARRIVÈRENT...
KLIP !... KLOP !... NOM DE NOM, OÙ ÊTES-VOUS PASSÉS ?...
EUH !... ICI, MIKE !
541-12



ALORS, UNE VOIX SONORE RETENTIT...

QUI... QUI C'EST, CELUI-LÀ ?

C'EST UMBOKO XXXIV, LE PRINCE DU ZAMBOUALA !

NE DITES PAS DE BÊTISES, VOYONS !... CE MONSIEUR N'EST PAS UN MONSTRE !... C'EST TAZAKA, MON MINISTRE DE LA SANTÉ PUBLIQUE...

541 - 13


HA!HA!HA!... AINSI, CE SONT CES DEUX GOSSES, LES DEUX CÉLÈBRES KLIP ET KLOP QUI ESPÈRENT BATTRE MON INVINCIBLE ÉQUIPE D'ATHLÈTES!
EUH!... AUTREMENT DIT, VOTRE ALTESSE PRÉSENTE ELLE AUSSI UNE ÉQUIPE AUX JEUX MONDIAUX?
!


POURQUOI PAS?... HA!HA!HA!... LA MEILLEURE ÉQUIPE DU MONDE!... VOUS VERREZ!... GRÂCE A MON CHER TAZAKA, MES ATHLÈTES REMPORTERONT TOUTES LES MÉDAILLES D'OR, D'ARGENT ET CŒTERA ET CŒTERA!


ALORS, MARMONNANT ENTRE SES DENTS DES FORMULES MAGIQUES, TAZAKA LE SORCIER S'AVANÇA VERS KLIP ET KLOP AHURIS...


TAZAKA EST LE PLUS GRAND EXPERT MONDIAL SPORTIF!... TROIS SECONDES LUI SUFFISENT POUR DÉTECTER LES FAIBLESSES D'UN ATHLÈTE!...
HI!HI!... OUI, MESSIEURS!... GOMBOKOLALAO!... UN TOUT PETIT EXAMEN ET JE SAIS TOUT, TOUT, TOUT!
?
?
541-14


FIXANT SES YEUX PERÇANTS DANS CEUX DE KLIP ET KLOP, LE SORCIER COMMENÇA SON EXAMEN...


GROMBIKIKOLO !... VOILÀ LES PRINCIPAUX POINTS FAIBLES DE CES JEUNES GENS !...
HÉ !... VOUS ME PINCEZ !...
TE... TE LAISSE PAS FAIRE, KLOP !...
PROD!
PINCH!


AAAH !... IL Y EN A MARRE À LA FIN !
YEEOWW ! GETIMOFF !
SPLASH !
OOOEEGH!


HOU LALA LA !... IL M'A FAIT MAL !... IL M'A FAIT MAL !...
ALLONS, TAZAKA !... UN PEU DE TENUE !
BUMP!
541-15


AHURI PAR LA BRUSQUE RÉACTION DE KLOP, LE SORCIER BOUSCULA LE PRINCE QUI ROULA A TERRE ET...


TU NE VOIS PAS CE QUE TU AS FAIT, IMBÉCILE !... TU M'AS FAIT LÂCHER LES LÉOPARDS PRINCIERS !
LES LÉ-LÉ... LES LÉOPARDS !... AU SECOURS !


ARRÊTEZ ! ARRÊTEZ !
OOH !... LES FAUVES FONCENT SUR L'AMBASSADEUR DE GRANDE-BRETAGNE !
OUYOUYOUYOUYE !
SNARRG !

POUSSANT D'EFFROYABLES RUGISSEMENTS, LES DEUX BÊTES ALLAIENT SE JETER SUR LE PAUVRE HOMME CLOUÉ PAR L'ÉPOUVANTE, QUAND...

JE NE VEUX PAS VOIR ÇA !... IL EST FICHU !

GRR !

OKAY, MIKE !... ON Y VA !

KLIP ! KLOP !... OCCUPEZ-VOUS DE CES LÉOPARDS !




VITE !/ VITE, KLIP !...
LES CHAÎNES !...
AU SECOURS !
GRRL !

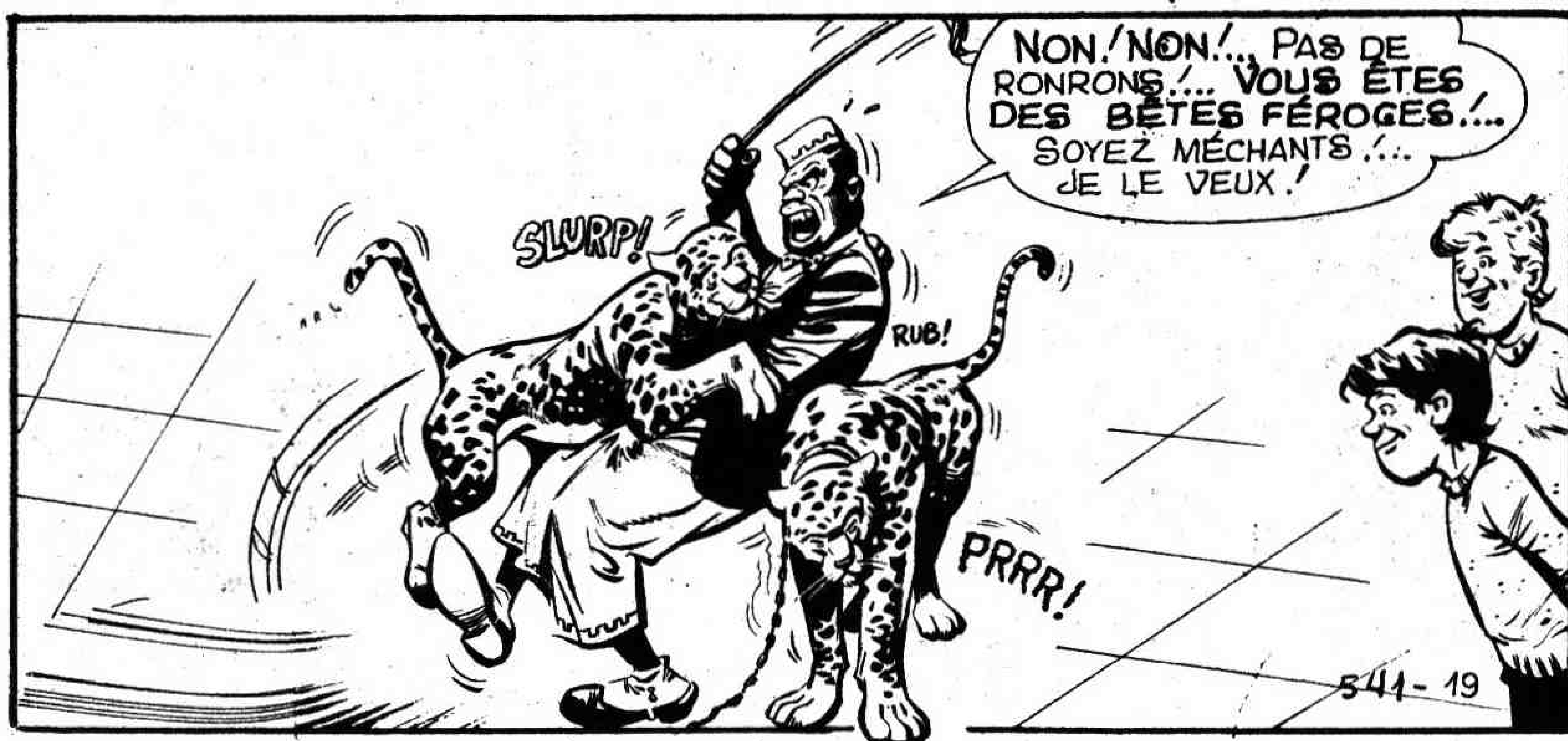

HÉ ! DOUCEMENT, LES MINETS !
SNARG !
GLOUP !
SCREECH !


ALORS...
GROWRL !
OOOH !... MAINTENANT, LES DEUX FAUVES SE RETOURNENT CONTRE KLIP ET KLOP !... ILS SONT FICHUS !
WHIP !
541-18


MAIS...
GUILI-GUILI, MES COCOTTES BELLES !... BRUK ZIK KLAK TIK POUAK !
OOOH !... REGARDEZ !... ILS... ILS PARLENT AUX LÉOPARDS !
HEIN ?...
?


KILIKIKI, MON GROS MINET !
OUF !... JE CROIS QUE CETTE FOIS ENCORE, KLIP ET KLOP ONT GAGNÉ !
PRRR !
TICKLE !


ALORS, AYANT PERDU TOUTE FÉROCITÉ, RONRONNANT, LES DEUX LÉOPARDS COURURENT VERS LEUR MAÎTRE...


NON ! NON !... PAS DE RONRONS !... VOUS ÊTES DES BÊTES FÉROCES !... SOYEZ MÉCHANTS !... JE LE VEUX !
SLURP !
RUB !
PRRR !
541-19


HUG!
GRRR !... JAMAIS JE NE VOUS LE PARDONNERAI !... VOUS AVEZ RENDU MES FÉROCES LÉOPARDS DE CHASSE DOUX COMME DES AGNEAUX !... JE ME VENGERAI !
?


HUM !... JE CROIS QU'IL FAUDRA NOUS MÉFIER, QUAND NOUS NOUS RETROUVERONS EN FACE DE CET ÉNERGUMÈNE, JACK !
ÇA NE VA PAS TARDER, MIKE !...
!


POUR METTRE NOS GARS DANS L'AMBIANCE LOCALE, J'AI ACCEPTÉ DE LES FAIRE PARTICIPER À UNE RENCONTRE QUI AURA LIEU À LINGULA, À LA FRONTIÈRE DU ZAMBOUALA .. ET IL PARAÎT QUE LE PRINCE UMBOKO A ENGAGÉ SES FAMEUX ATHLÈTES DANS LA COMPÉTITION !


TANT MIEUX, JACK !... LA COMPÉTITION, IL N'Y A RIEN DE TEL POUR FAIRE OUBLIER À KLIP ET KLOP CETTE ATMOSPHÈRE QUI NE LEUR VAUT RIEN !
SNIFF!
SNIFF!

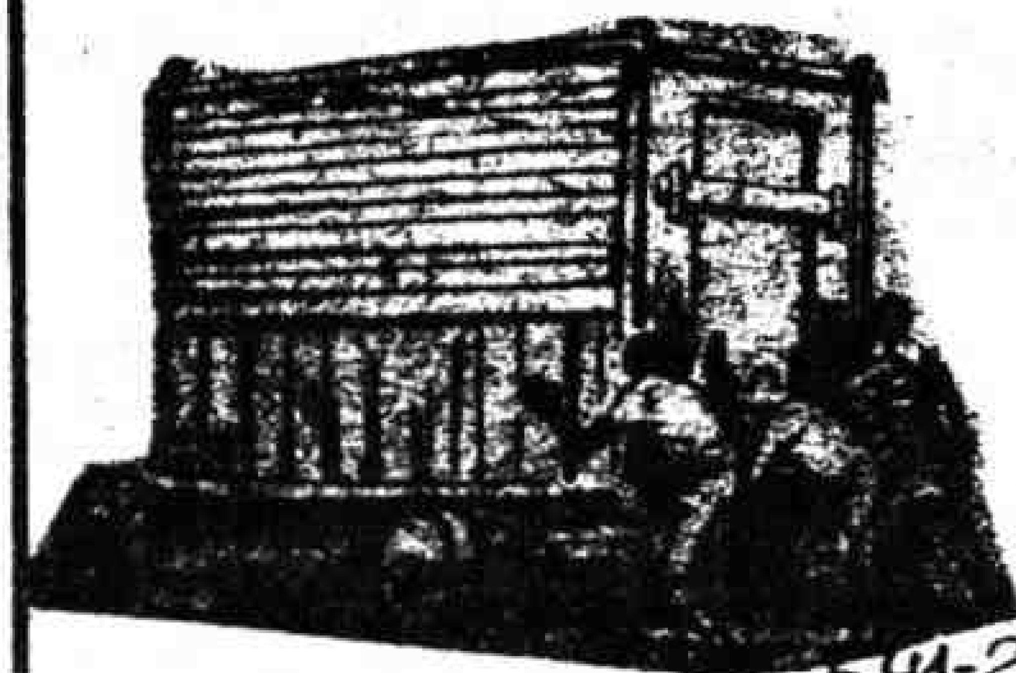

DEUX JOURS PLUS TARD, L'ÉQUIPE BRITANNIQUE ARRIVAIT À LENGULA...
LENGULA'S SPORTING STADIUM
541-20







QU'AURAIENT PENSÉ JACK SULLY ET MIKE, S'ILS AVAIENT PU JETER UN COUP D'ŒIL LA NUIT SUIVANTE DANS LE CAMP DES ATHLÈTES DU ZAMBOUALA...




DOUCEMENT.! DOUCEMENT.!... JUSTE EN FACE DE LA PORTE.!
DÉPÊCHEZ-VOUS.!...IL FAUT QUE LA CAGE DES CHAMPIONS SOIT PRÊTE À PARTIR POUR LE STADE AU LEVER DU JOUR.!


ATTENTION.! J'OUVRE LA PORTE, TAZAKA.!
OOOH.!... NE T'APPROCHE PAS AUTANT DE LA GRILLE, KAPOPO.! ARRIÈRE.!


TROP TARD.!...
AAAAHH.!
GRAAG!
541
22


AU SECOURS !...
HELP!
RRG!
CRASH!
VITE !... TIREZ-LEUR DESSUS AVEC LES FUSILS POUR ENDORMIR LES FAUVES AVANT QU'ILS NE RÉVEILLENT TOUT LE CAMP !


MAIS MIKE QUI S'ENTRAÎNAIT AVANT LE LEVER DU JOUR SUR LE STADE, AVAIT ENTENDU LE VACARME...
QU'EST-CE QUI SE PASSE DANS LES CASES DES ATHLÈTES DU ZAMBOUALA ?... DES RUGISSEMENTS !... QU'EST-CE QUE ÇA SIGNIFIE ?...
!
OOF!
RAAGH!
OW!


ALORS, À LA GRANDE STUPEUR DE MIKE, EN ÉCHO RETENTIRENT D'AUTRES HURLEMENTS SUR LE TOIT DES BUNGALOWS RÉSERVÉS À L'ÉQUIPE BRITANNIQUE ...


GRWAÔÔÔÔÔÔÔ Ô Ô Ô Ô Ô !
GOSH !... KLIP ET KLOP RUGISSENT COMME DES FAUVES, EUX AUSSI !... ILS SONT RETOURNÉS À L'ÉTAT SAUVAGE !
541-23

YAAOWW!
AHEECH!
KLIP! KLOP!... QU'EST-CE QUE VOUS FAITES LÀ-HAUT À HURLER À LA LUNE ?







DÉCIDÉMENT, L'ATMOSPHÈRE DE CE PAYS SEMBLAIT AVOIR UNE FUNESTE INFLUENCE SUR LES DEUX GARÇONS...



QUELQUES HEURES PLUS TARD, ALORS QUE L'ÉQUIPE BRITANNIQUE ALLAIT EMBARQUER À BORD DE SON AUTOCAR...





PEU APRÈS...



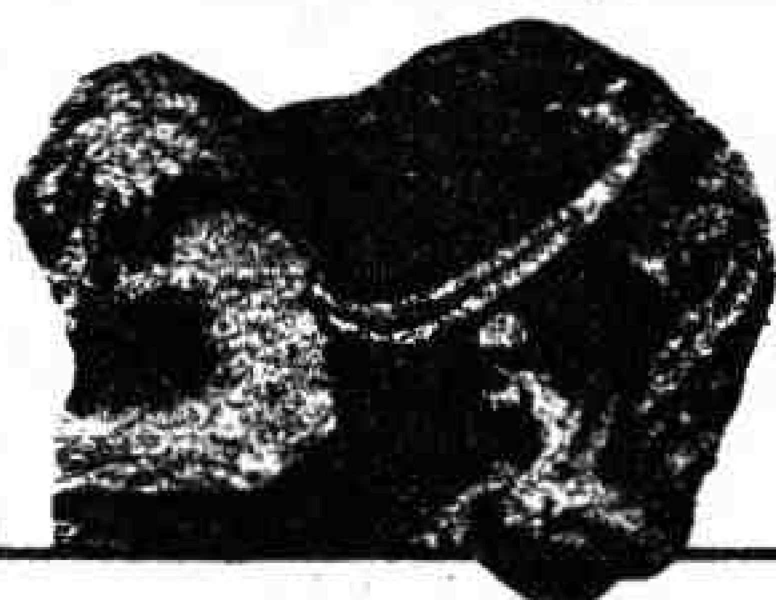








MAIS, POUR L'INSTANT, CE N'ÉTAIT PAS CELA QUI INQUIÉTAIT LE PLUS MIKE... C'ÉTAIT LES CLAMEURS, LES MÉLOPÉES ÉNERVANTES QUI MONTAIENT DE LA FOULE SURVOLTÉE, OÙ ABONDAIENT LES SAUVAGES GUERRIERS VENUS DE LA JUNGLE VOISINE...



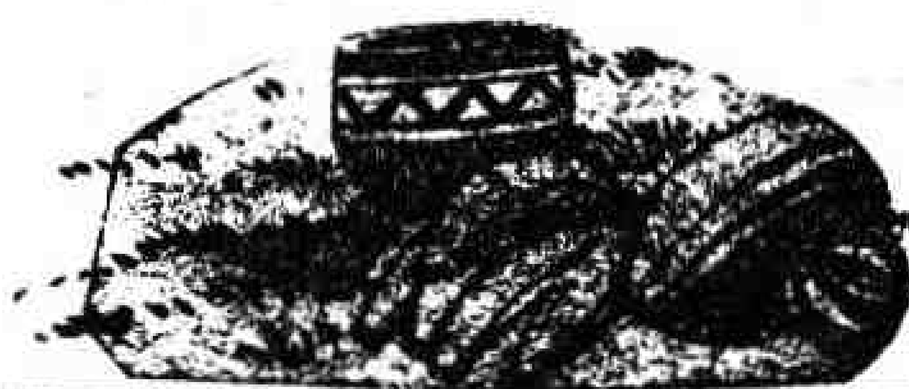








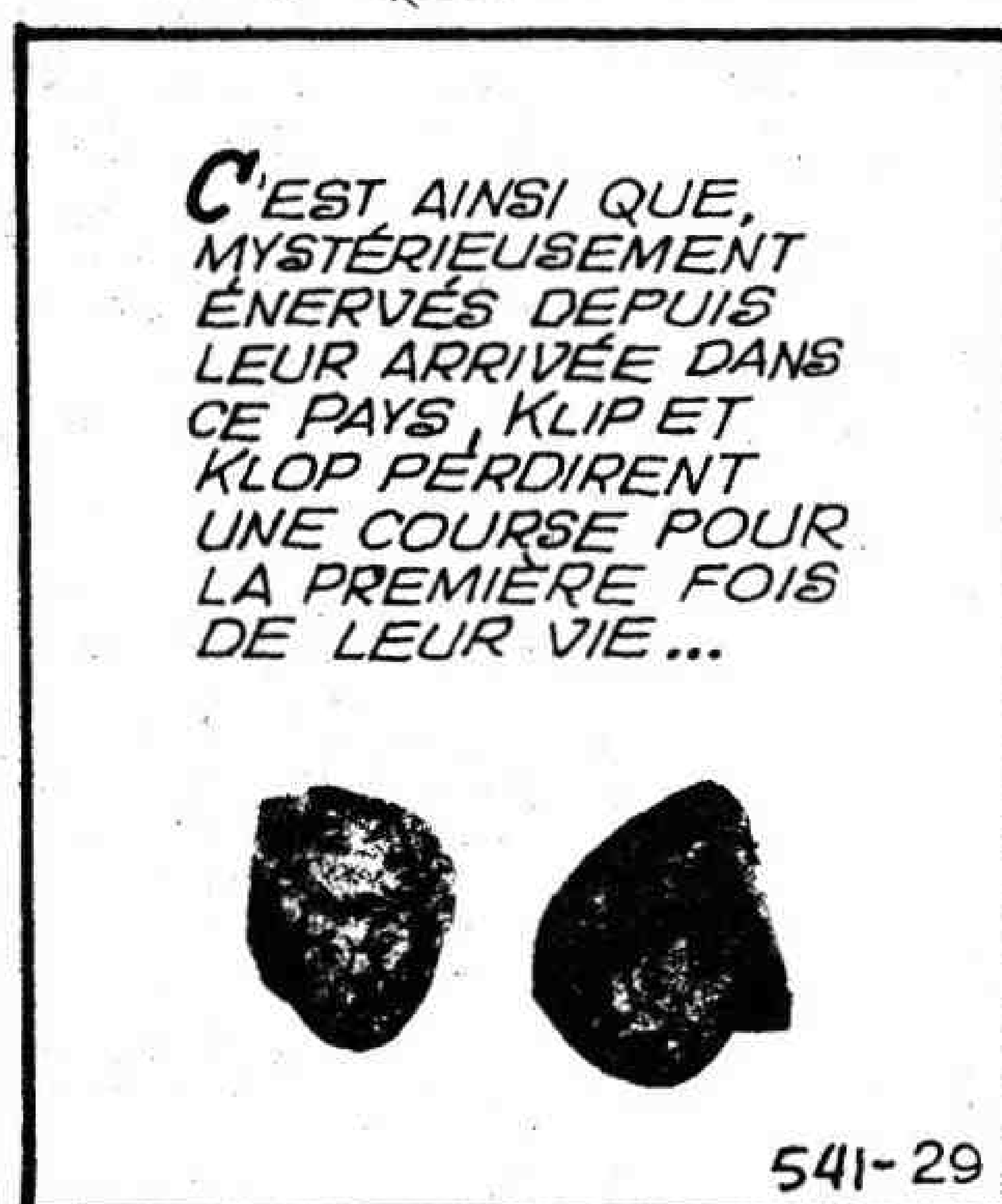
MAIS, FOLLEMENT ENCOURAGÉS PAR LEURS SUPPORTERS, LES COUREURS DU GATANYIKA AVAIENT DES AILES AUX TALONS ET, EN SE JOUANT, ILS RATTRAPÈRENT CE QUE LE PREMIER D'ENTRE EUX AVAIT PERDU SUR KLIP...




OH!... ÇA SE GÂTE!... SEUL KLOP PEUT NOUS SAUVER!...

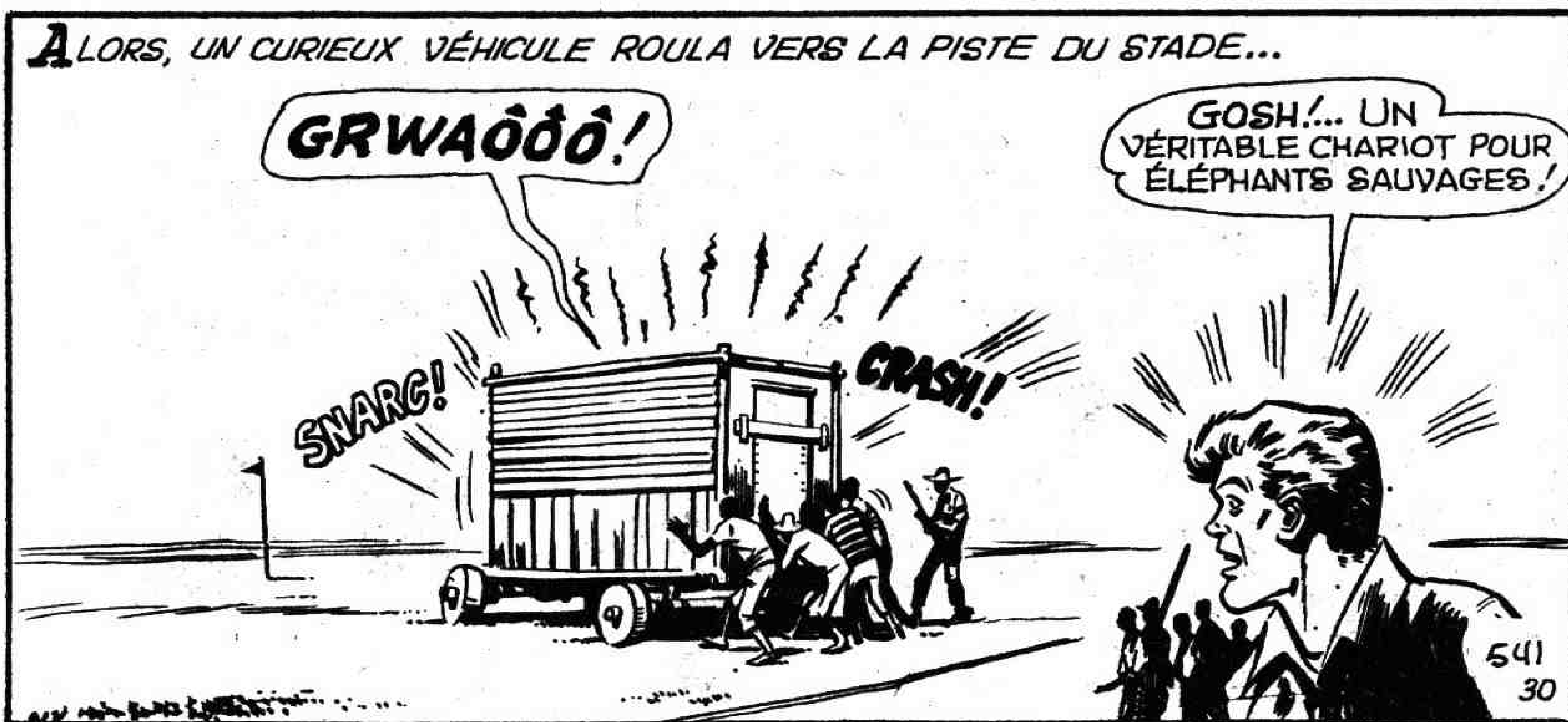

ALORS, AU MOMENT OÙ LE TROISIÈME COUREUR ANGLAIS ALLAIT PASSER LE RELAIS A KLOP...
OOOOAAH!
ZAMBULAH! ZAMBAWI!


NON! NON, MIKE!... AU SECOURS!...
VOYONS, KLOP!... CE N'EST RIEN!... C'EST SIMPLEMENT SON CRI DE GUERRE!


C'EST AINSI QUE, MYSTÉRIEUSEMENT ÉNERVÉS DEPUIS LEUR ARRIVÉE DANS CE PAYS, KLIP ET KLOP PERDIRENT UNE COURSE POUR LA PREMIÈRE FOIS DE LEUR VIE...


OOH !... NOUS SOMMES DISQUALIFIÉS !... LES GATANYIKAINS ONT GAGNÉ !...
HO ! HO !... ESPÉRONS QUE KLIP ET KLOP SE RATTRAPERONT AU 3000 MÈTRES STEEPLE !...
23
7
3
21


MAIS UNE VOIX STRIDENTE INTERROMPIT JACK SULLY...
HA ! HA !... POUR CELA, IL FAUDRA BATTRE LES CHAMPIONS DU ZAMBOUALA, MESSIEURS !
TAZAKA LE SORCIER !...


ALORS, UN CURIEUX VÉHICULE ROULA VERS LA PISTE DU STADE...
GRWAÔÔÔ !
GOSH !... UN VÉRITABLE CHARIOT POUR ÉLÉPHANTS SAUVAGES !
SNARC !
CRASH !
541

ATTENTION : DOUCEMENT.!
ALLONS, OUVREZ VITE CETTE CAGE POUR QUE CES GENS-LÀ VOIENT CE QUI LES ATTEND AUX JEUX MONDIAUX.!
BLAM!
BLAM!
CRASH!



TSSSIT-TSSSIT-TSSSIT.! DU CALME.! DU CALME, MES MIGNONS.!...
GAAAAAD.!... DES SAUVAGES TOUT CE QU'IL Y A DE PLUS SAUVAGE.!
GRAAWG!
AREECH!
!
?





ÉPOUVANTÉS PAR LES RUGISSEMENTS DES "ATHLÈTES" LIMPALAS, LES ARBITRES INTERNATIONAUX ÉMIRENT QUELQUES PROTESTATIONS...







FIXANT SES YEUX PERÇANTS DANS LES YEUX DES COLOSSES, LE SORCIER COMMENÇA SES EXPLICATIONS...




...VOUS DEVEZ COURIR EN ROND NEUF FOIS.!... ET VOUS DEVEZ DÉPASSER TOUT LE MONDE.!... COMPRIS ?
TKNUPP GRWOANNBLUX!
SKIP!


ÇA Y EST, ALTESSE.!... ILS ONT COMPRIS.!
HA!HA!... ALORS, LA COURSE PEUT COMMENCER.!


TANDIS QUE LES DEUX MASTODONTES ÉTAIENT POUSSÉS VERS LA LIGNE DE DÉPART, TOUJOURS EN PROIE À L'ÉTRANGE FRAYEUR QUI S'ÉTAIT EMPARÉE D'EUX, KLIP ET KLOP SE CRAMPONNAIENT À MIKE...


NON.! NOOON.!... NOUS NE VOULONS PAS COURIR CONTRE CES MONSTRES.!
MA PAROLE.! ILS SONT ENSORCELÉS.!...
541
34


...IL Y A LÀ-DESSOUS QUELQUE MYSTÉRIEUSE MANIGANCE DE CE SORCIER QUE JE NE M'EXPLIQUE PAS.! MAIS IL FAUT Y ALLER.!


REMETTEZ-VOUS, LES ENFANTS.!... APRÈS TOUT, CE NE SONT QUE DES TYPES UN PEU SAUVAGES... HUM.!...
OUI, COURAGE.!... APRÈS LA COURSE, VOUS AUREZ CHACUN DROIT À UNE DE CES CHOUETTES SU-CETTES.!

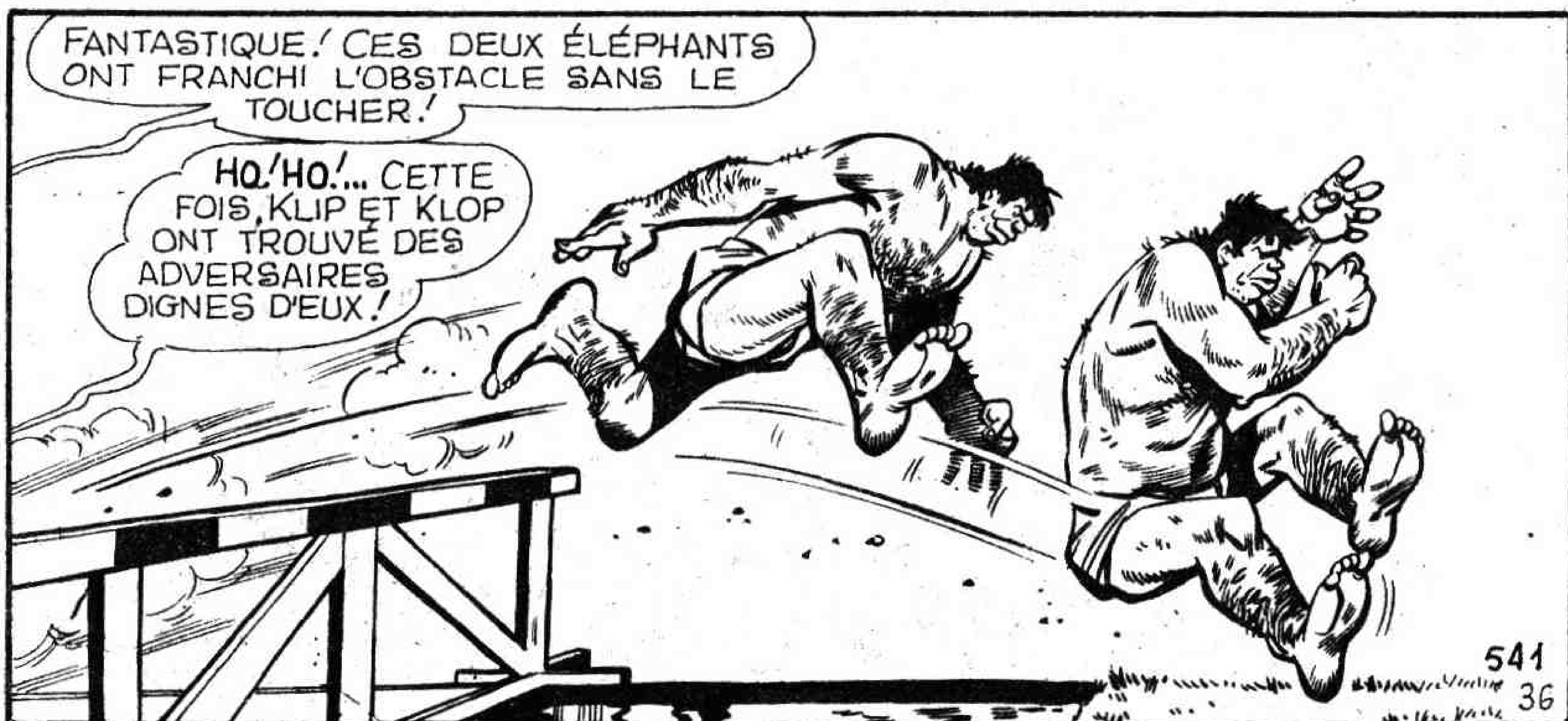

À CONTRECOEUR, KLIP ET KLOP ACCEPTÈRENT ENFIN DE SE RENDRE SUR LA LIGNE DE DÉPART...


GAD.!... LES DEUX LIMPALAS FLAIRENT KLIP ET KLOP COMME DE VÉRITABLES FAUVES.!...
À VOS MARQUES... PRÊTS?...
SNIFF!
SNIFF!
?
2
9


PARTEZ.!...
ÇA Y EST.!... LES LIMPALAS ONT PRIS LA TÊTE.!...
BLAM!
?
RAAAGH!


MAIS, LE MOMENT DE SURPRISE PASSÉ, KLIP ET KLOP BONDIRENT ET, COMME DES FLÈCHES, DÉPASSÈRENT LES DEUX COLOSSES...
?
!
HURRAH! LES ENFANTS !...
ZOOM


HA! HA!... ILS GALOPENT COMME DES ZÈBRES !...
LES LIMPALAS SE SONT REPRIS !... A LEUR TOUR, ILS ACCÉLÈRENT !


FANTASTIQUE! CES DEUX ÉLÉPHANTS ONT FRANCHI L'OBSTACLE SANS LE TOUCHER!
HO! HO!... CETTE FOIS, KLIP ET KLOP ONT TROUVÉ DES ADVERSAIRES DIGNES D'EUX!
541
36

KLIP ET KLOP CONSERVAIENT LEUR AVANTAGE, MAIS TAZAKA, CRAIGNANT POUR SES CHAMPIONS, ÉTAIT RETOURNÉ AUPRÈS DE LA STATUETTE MAGIQUE REPRÉSENTANT KLIP ET KLOP...





D'UN GESTE PRÉCIS, LE SORCIER PIQUA UNE LONGUE AIGUILLE DERRIÈRE LA TÊTE DU PETIT PERSONNAGE DE CIRE QUI REPRÉSENTAIT KLOP...



...ET, TOUT À COUP, SUR LA PISTE...











JE N'Y COMPRENDS RIEN!... QU'EST-CE QUE ÇA VEUT DIRE?

GOSH!... ET CES DEUX BRUTES VONT DÉPASSER KLIP ET KLOP!...

HO! HO! HO!... LES LIMPALAS SONT SÛRS DE GAGNER MAINTENANT!

LENGULA STADIUM

AAH!

YOOOWG!

EEE!




HA! HA! HA!... ILS ONT COMPRIS QU'ILS NE FAISAIENT PAS LE POIDS POUR BATTRE NOS EXTRAORDINAIRES CHAMPIONS!


DANS LA CAGE OÙ IL POURSUIVAIT SES OPÉRATIONS MAGIQUES, TAZAKA VOULUT ALORS METTRE LA DERNIÈRE MAIN À SON ŒUVRE DE DESTRUCTION...


HI! HI! HI!... UN DERNIER PETIT SAUT, JEUNE HOMME!...


TIK TOAKA ZIM KLOP-KLOP!
TICK!


ET, TOUT À COUP...
QU'EST-CE QUE C'EST ENCORE?
?
YAHHHEE!


SOUS L'EMPIRE DE LA DOULEUR, KLOP S'ÉLANÇA DROIT DEVANT LUI...


OUYOUYOUYAYAOUYE!
KLOP! KLOP!... OÙ VAS-TU ?
ATTENTION!


COMME UN BISON LANCÉ AU GALOP, KLOP ENTRA EN COLLISION AVEC UN ATHLÈTE INDIEN QUI S'APPRÊTAIT À LANCER LE JAVELOT...
OOOOOOH!
ZOOM
KR-RUNCH!


...DÉVIÉ DE SA COURSE, LE JAVELOT FILA DROIT VERS LE CHARIOT OÙ S'ÉTAIT ENFERMÉ LE SORCIER...


HÉ!... ATTENTION LÀ-DEDANS!
SWISH!


...ET...
AAAAAHH
CROINNG!


PAR LA BARBE DU DIEU BOGOLO !... CE JAVELOT A DÉMOLI LA STATUETTE MAGIQUE QUI ME PERMETTAIT D'AGIR SUR KLIP ET KLOP !...


EN EFFET...
OH !... FORMIDABLE !... JE N'AI PLUS MAL DU TOUT, KLIP !...
MOI NON PLUS, FRANGIN !


COMPLÈTEMENT DÉPASSÉS PAR LES ÉVÉNEMENTS, MIKE ET JACK SULLY ACCOURURENT...


HÉ ! A QUOI VOUS JOUEZ ? ICI, CE N'EST PAS LA PISTE DE STEEPLE !... C'EST L'AIRE DE LANCEMENT DES JAVELOTS !
OH !... ON AVAIT TELLEMENT MAL QU'ON AVAIT OUBLIÉ !... ET LES AUTRES COUREURS, OÙ ILS SONT ?
PUFF !
GASP !
?
?


LÀ-BAS!... ILS ONT PRIS UNE SACRÉE AVANCE! ÇA M'ÉTONNERAIT QUE VOUS PUISSIEZ LES RATTRAPER!
C'EST UNE HONTE, CHER AMI!... PAR LEUR ATTITUDE, CES GARÇONS DONNENT UNE BIEN SINGULIÈRE IDÉE DE L'ATHLÉTISME BRITANNIQUE!
?
!
TOTALS
52
10


CEPENDANT, FURIEUX, LE SORCIER ÉTAIT ALLÉ RETROUVER LE PRINCE UMBOKO...


IL EST TROP TARD POUR CONFECTIONNER UNE AUTRE STATUETE MAGIQUE, ALTESSE!
NE T'EN FAIS PAS, TAZAKA!... KLIP ET KLOP ONT PLUS D'UN TOUR DE RETARD SUR NOS CHAMPIONS!... LA COURSE EST GAGNÉE POUR NOUS!...


MAIS LE PRINCE NE CONNAISSAIT PAS KLIP ET KLOP... MAINTENANT QUE LEURS MYSTÉRIEUSES SOUFFRANCES ÉTAIENT DISSIPÉES, LES DEUX PHÉNOMÈNES ÉTAIENT BIEN DÉCIDÉS A VAINCRE COÛTE QUE COÛTE...


YAH-HEEEEE!
WHEE E E
KLONK!
YEOW!
GROOH!
PASSONS-LEUR PAR-DESSUS LA TÊTE! ÇA FAIT GAGNER DU TEMPS, KLIP!
541-43


Très sportifs, enthousiasmés par le spectacle auquel ils assistaient, les Gatanyikains encourageaient follement les deux garçons...


Bakalou boulou-boulou !... Ce sont des esprits de la jungle, ces garçons !...
Les champions du prince Umboko ont battu les nôtres mais Klip et Klop les battront à leur tour !


Klip et Klop gagnaient du terrain à vue d'œil...
Ils n'ont plus que trente mètres de retard sur les mastodontes Limpalas !
Incroyable ! Jamais ils n'ont couru aussi vite !...


Mais, au moment où Klip et Klop arrivaient sur les talons de leurs adversaires...
Oh !... Klip et Klop ralentissent !...
Pourquoi ne prennent-ils pas la tête ?


Les gosses craignent d'être balancés par ces hippopotames !... Il faut trouver quelque chose pour vaincre le sortilège !
541

HA! HA!... IL NE RESTE PLUS QUE DEUX CENTS MÈTRES AVANT LA LIGNE D'ARRIVÉE... NUL NE PEUT PLUS BATTRE LES ATHLÈTES LIMPALAS DE LA PRINCIPAUTÉ DU ZAMBOUALA...

HAR!

URR!

ALLEZ, MES MINOUCHETS! PLUS QUE CENT MÈTRES ET VOUS AVEZ GAGNÉ!

KLIP ET KLOP SONT VAINCUS!...

UGG!

HUR!


POURTANT, ILS ONT ENCORE LARGEMENT LA FORCE DE GAGNER !...
ATTENDS !... IL N'Y A QU'UN TRUC POUR LES OBLIGER A DÉPASSER CES ÉLÉPHANTS !


HÉ !... QU'EST-CE QUE C'EST ?
DÉSOLÉ, ALTESSE !... IL FAUT QUE J'Y AILLE !


...ET, BRUSQUEMENT...
KLIP ! KLOP ! REGARDEZ !...
OOOH !... DES SUCETTES, KLIP !


HA ! HA !... POUR UNE SUCETTE, JE SUIS PRÊT A BATTRE TOUS LES LIMPALAS DU MONDE !
DU TONNERRE ! KLIP ET KLOP DÉMARRENT !
541-46


COMME DES FUSÉES, KLIP ET KLOP PASSÈRENT SOUS LES BRAS DES GÉANTS ABASOURDIS...
HOP!...
HI! HI!... MERCI, MIKE!...
HURRAH!... ILS ONT GAGNÉ!


OUF!... ON PEUT DIRE QUE TU AS EU UNE FAMEUSE IDÉE, MIKE!
HA! HA!... J'AI UN PLEIN SAC DE SUCETTES!... AVEC ÇA, JE PEUX LEUR FAIRE GAGNER LES JEUX MONDIAUX À EUX SEULS!
SLURP!
SUCK!


MAIS LE PRINCE UMBOKO ÉTAIT LOIN DE PARTAGER LA JOIE DE MIKE ET DE JACK SULLY...
C'EST UNE TRICHERIE!... JE VAIS DEMANDER LA DISQUALIFICATION DE KLIP ET KLOP!...
ALLEZ-Y, PRINCE, ET MOI, JE DEMANDERAI LA DISQUALIFICATION DE VOS CHAMPIONS POUR OBSTRUCTION!... ON VERRA QUI AURA RAISON!
541-47


GRRRR !... C'EST BON ! C'EST BON !... ON SE RETROUVERA AUX JEUX MONDIAUX ET LÀ, JE VOUS GARANTIS QUE MES LIMPALAS PULVÉRISERONT VOS MICROBES !

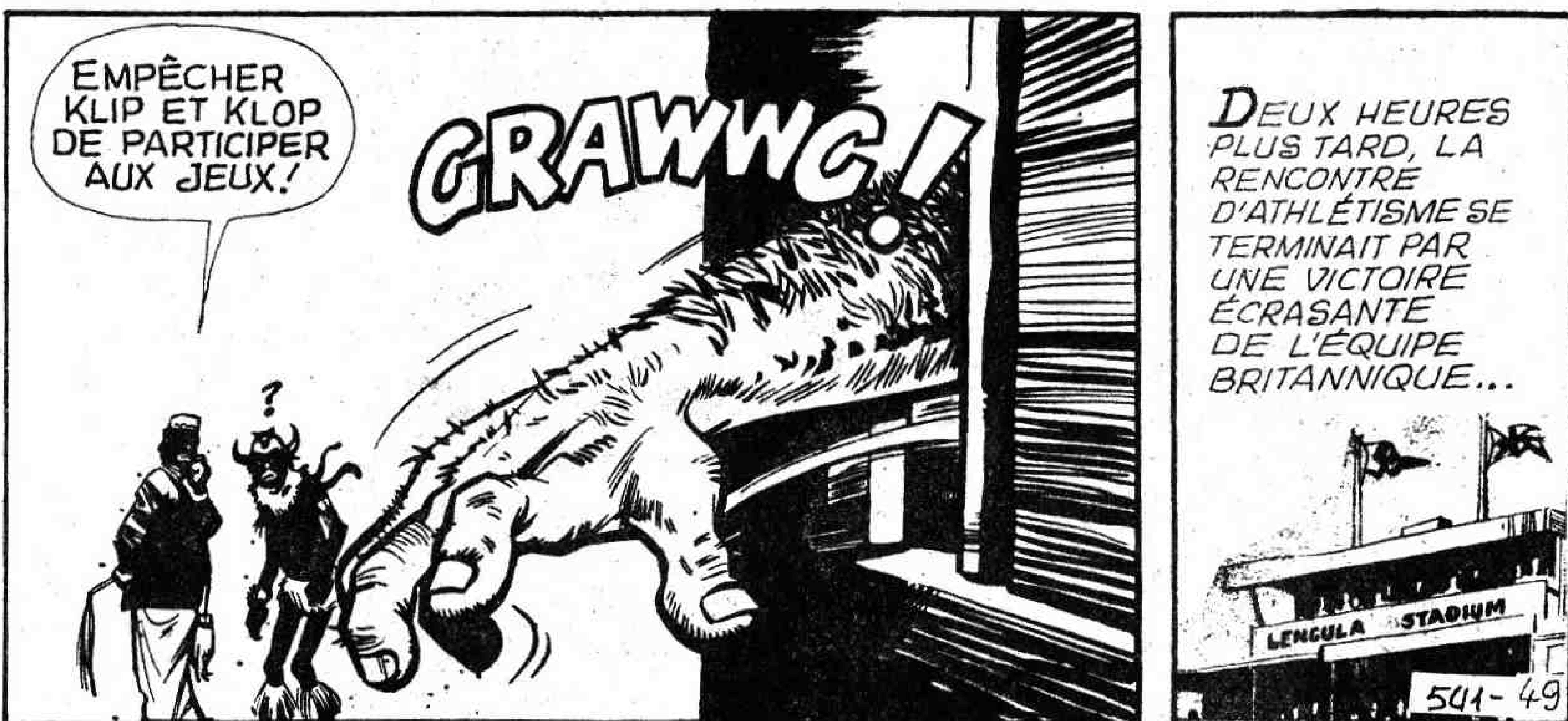

CEPENDANT, FOU DE RAGE, TAZAKA PASSAIT SA COLÈRE SUR LES DEUX GÉANTS...


CE SONT VRAIMENT DES HERCULES COMME JE N'EN AI JAMAIS RENCONTRÉ !
C'EST ÉTRANGE TOUT DE MÊME, LE POUVOIR QUE CE SORCIER PEUT AVOIR SUR EUX !
INCAPABLES ! IDIOTS ! SOTS ! ABRUTIS ! VOUS N'AVEZ PAS HONTE DE FAIRE DE LA PEINE À NOTRE GRAND PRINCE ?


IL Y A BEAUCOUP DE SORCELLERIE DANS TOUT ÇA !... AINSI, JE ME DEMANDE CE QUI A BIEN PU PIQUER KLIP ET KLOP SUR LA PISTE !...
SURTOUT QU'ILS NE PORTENT PAS LA MOINDRE TRACE À L'ENDROIT OÙ ILS ONT ÉTÉ PIQUÉS !
541-48


IL N'Y A PAS DE DOUTE, C'EST DE LA SORCELLERIE ET JE DONNERAIS CHER POUR SAVOIR CE QUE CES DEUX OISEAUX ONT DERRIÈRE LA TÊTE !
D'APRÈS LES RUMEURS PUBLIQUES, LE PRINCE EST TRÈS IMPOPULAIRE ET IL VEUT GAGNER LES JEUX COÛTE QUE COÛTE POUR RETROUVER LA FAVEUR DE SES SUJETS !


JACK SULLY AVAIT RAISON ! AU MÊME MOMENT...
JE TE JURE QUE J'AI UTILISÉ MES MEILLEURS SORTILÈGES, ALTESSE !... MAIS JE N'AI PAS EU DE CHANCE...
IL FAUT À TOUT PRIX GAGNER, TAZAKA, ET, POUR CELA, IL N'Y A QU'UN MOYEN !...


EMPÊCHER KLIP ET KLOP DE PARTICIPER AUX JEUX !
GRAWWG !
?
DEUX HEURES PLUS TARD, LA RENCONTRE D'ATHLÉTISME SE TERMINAIT PAR UNE VICTOIRE ÉCRASANTE DE L'ÉQUIPE BRITANNIQUE...
LENGULA STADIUM


VOILÀ QUI EST DE BON AUGURE, MIKE!... CE TRIOMPHE GONFLERA À BLOC VOS GARS POUR LES JEUX...
RAH! RAH! RAH!
HEP! M. SULLY!... M. SULLY!...


JE VOUS PRÉSENTE LE GRAND CHEF M'WAZI!... IL VEUT DONNER UNE GRANDE FÊTE À SON VILLAGE EN L'HONNEUR DE KLIP ET DE KLOP...
HA! HA!... OUI, CE SERA UN GRAND HONNEUR POUR NOUS! HA! HA!


HUM!...
POURQUOI PAS, JACK!... ÇA CHANGERA LES IDÉES AUX GOSSES ET ÇA LES AIDERA À S'ACCLIMATER ICI AVANT LES JEUX...


C'EST AINSI QUE, LE LENDEMAIN, L'AUTOCAR DE L'ÉQUIPE BRITANNIQUE ARRIVAIT AU VILLAGE DES KLIPIPOS, AU CŒUR DE LA FORÊT VIERGE...
HA! HA! HA!... NOTRE CHEF REVIENT AVEC KLIP ET KLOP!... BRAVO! BRAVO!


EMERVEILLÉS, LES GUERRIERS KLIPIPOS ENTOURAIENT KLIP ET KLOP EN LES PINÇANT DE TOUTES LEURS FORCES POUR MIEUX SE RENDRE COMPTE DE LEUR RÉALITÉ...
541-50


HI! HI!... C'EST AVEC DE PETITES JAMBES COMME ÇA QU'ILS ONT BATTU NOS MEILLEURS COUREURS!... HI! HI!
IL PARAÎT QUE C'EST EN SUÇANT DES SUCETTES QU'ILS SONT DEVENUS SI FORTS!
PROD!


MAIS, LAS D'ÊTRE PINCÉS UN PEU PARTOUT, KLIP ET KLOP RENDIRENT SOUDAIN LEURS POLITESSES AUX GUERRIERS...


HÉ! DOUCEMENT, LES ENFANTS! HA! HA! HA!
HI! HI!... ET TOI, C'EST SUR CE GROS DERRIÈRE QUE TU T'ASSOIS?... HI! HI!
HURROOO!
YEEGH!


CEPENDANT, NON LOIN DE LÀ, LE SORCIER TAZAKA NE RESTAIT PAS INACTIF...
ALORS, C'EST BIEN VRAI!... SI JE RÉUSSIS, LE GRAND PRINCE UMBOKO ME FAIT CADEAU DE CE COLLIER DE VRAIES PERLES DE VERRE?
OUI!


POUR LE GAGNER, JE NE TE DEMANDE RIEN D'AUTRE QUE DE VERSER LE CONTENU DE CE FLACON DANS LA NOURRITURE DE KLIP ET DE KLOP! C'EST BIEN ENTENDU, ZIZIBU?
541-51

LE SOIR DE CE MÊME JOUR, AU VILLAGE DES KLIPIPOS, ON DONNA UNE FÊTE MÉMORABLE EN L'HONNEUR DES INVITÉS DU CHEF...

HA! HA!... ÇA, C'EST DE LA DANSE OU JE NE M'Y CONNAIS PAS... MAIS... OÙ SONT DONC KLIP ET KLOP ?

BENGULA!

HARROOOO!

WULLAH! WULLAH!

AYAAH!






C'EST ALORS QUE ZIZIBU SE MANIFESTA SUIVANT LE PLAN QUE LUI AVAIT SOUFFLÉ TAZAKA LE SORCIER...


PAS DE DOUTE !... KLIP ET KLOP SONT AUSSI FORTS QUE NOS GUERRIERS POUR DANSER LA DANSE DE GUERRE, MAIS ÇA M'ÉTONNERAIT QU'ILS LES ÉGALENT DANS LE "GRAND JEU DES ANCÊTRES"...
QU'EST-CE QUE C'EST QUE CE JEU, GRAND CHEF M'WAZI ?


RIANT, LE CHEF MONTRA DEUX GRANDS BOUCLIERS SUSPENDUS À DEUX LONGUES LANCES...
CEUX QUI JOUENT À CE JEU DOIVENT COURIR VERS LES BOUCLIERS ...ALORS, QUAND ILS N'EN SONT PLUS QU'À DIX PAS...


...MES GUERRIERS LANCENT SUR EUX LEURS JAVELOTS !... HI ! HI !... SI LES JOUEURS N'ONT PAS LE TEMPS DE SE CACHER DERRIÈRE LES BOUCLIERS, ILS SONT MORTS ! HI ! HI !...
HEIN ?... ET IL Y EN A BEAUCOUP QUI ONT GAGNÉ JUSQU'À PRÉSENT ?
!
541-53


AUCUN!... HI! HI!... ON L'APPELLE LE "JEU DES ANCÊTRES" PARCE QUE C'EST LE PLUS SÛR MOYEN D'ALLER REJOINDRE SES ANCÊTRES! HI! HI!...
GULP!
?
WIDOWS FUND


MAIS PEUT-ÊTRE QUE KLIP ET KLOR RÉUSSIRONT, EUX!
OH!
PEUT-ÊTRE ?... PEUT-ÊTRE? NOUS, ON RÉUSSIT TOUT CE QU'ON TENTE, PAS VRAI, KLOP?...

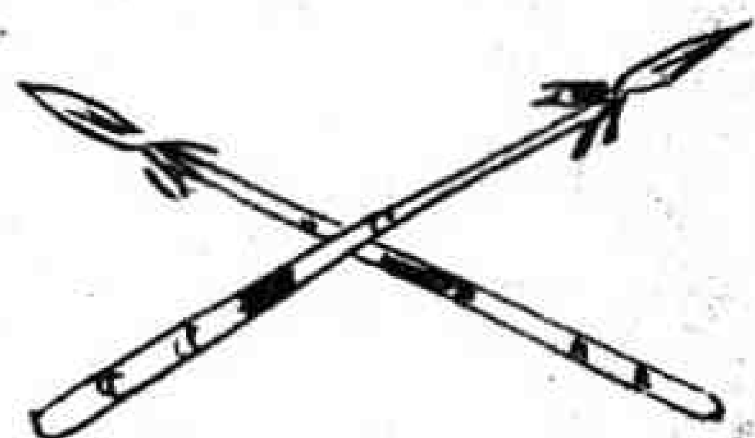

ET COMMENT!... ON VA MÊME Y ALLER TOUT DE SUITE!
BRAVO!... ILS ACCEPTENT!
NON! NON!... IL NE FAUT PAS LES ÉCOUTER!... ILS NE SAVENT PAS CE QU'ILS DISENT!


MAIS, MIKE EUT BEAU PROTESTER, CE QUI ÉTAIT DIT ÉTAIT DIT, ET, PEU APRÈS...
541
54

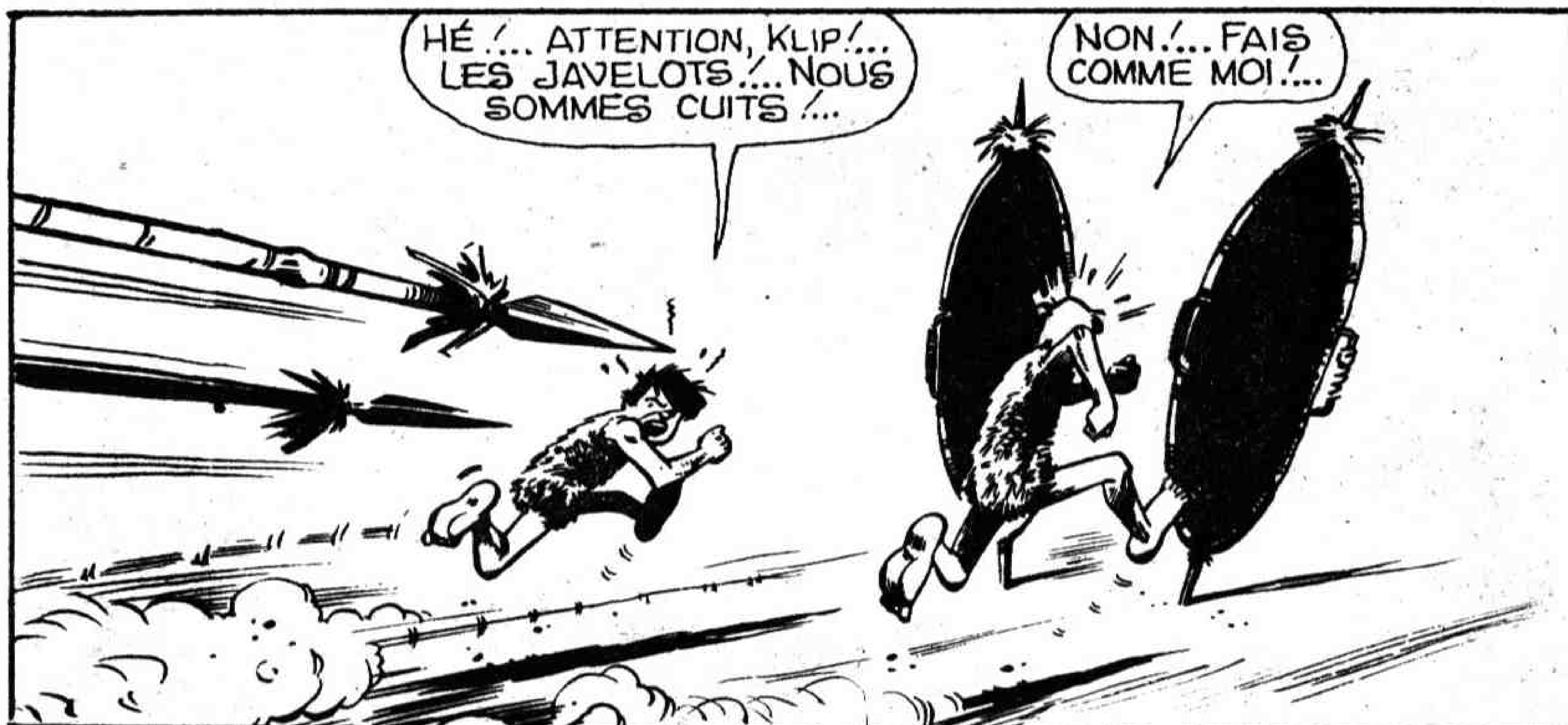




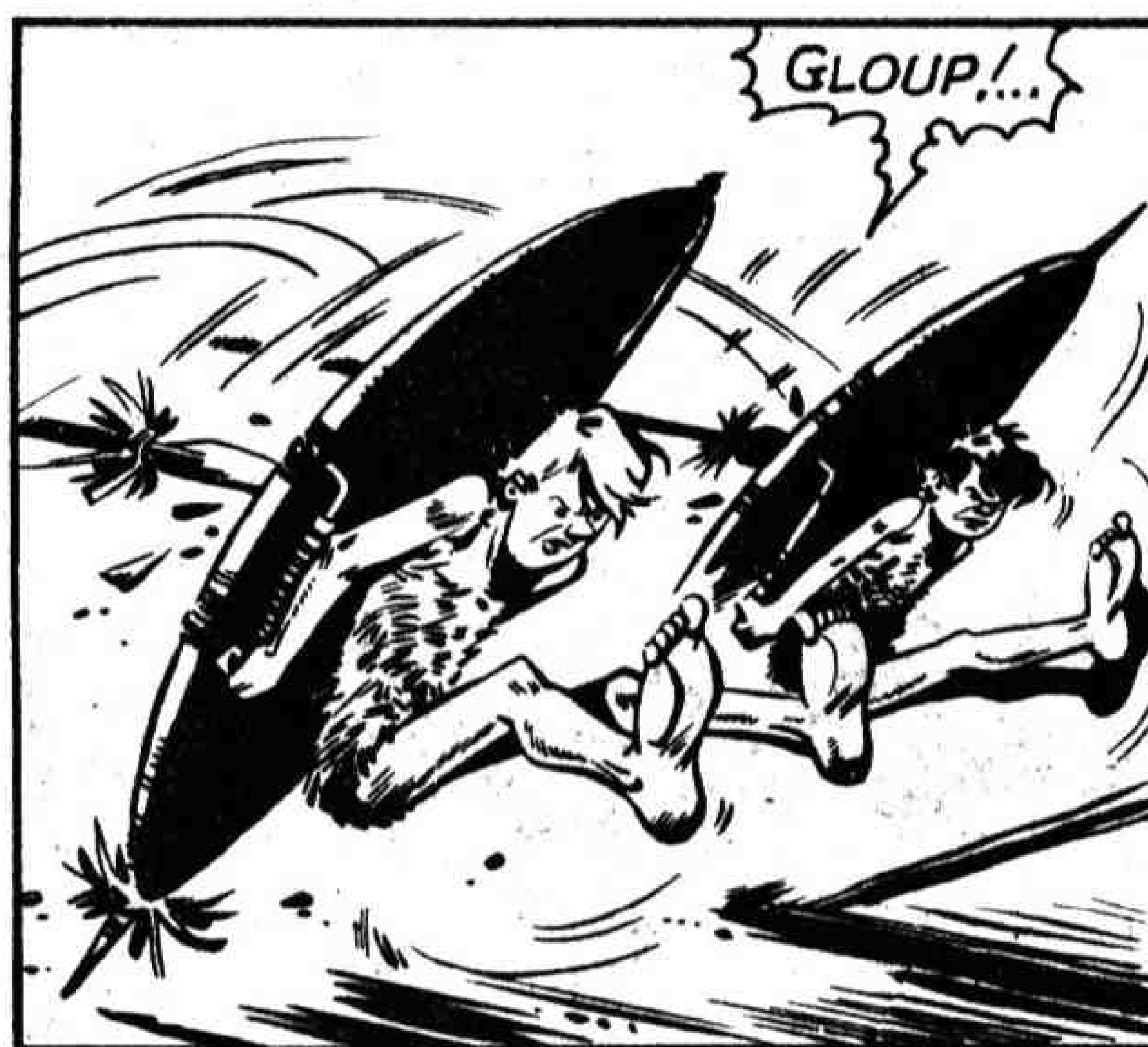
QUAND KLIP ET KLOP NE FURENT PLUS QU'À DIX PAS DES BOUCLIERS, AVEC UNE FORCE ET UNE PRÉCISION FANTASTIQUES, LES DEUX GUERRIERS LANCÈRENT LEURS JAVELOTS...






HÉ !... ATTENTION, KLIP !... LES JAVELOTS !... NOUS SOMMES CUITS !...
NON !... FAIS COMME MOI !...


ET...
OH !... QU'EST-CE QU'ILS FONT ?


GLOUP !...


UNE FORMIDABLE OVATION SALUA CET EXPLOIT...
HA ! HA !... C'EST LA PREMIÈRE FOIS QUE QUELQU'UN RÉUSSIT À CE JEU !
JE LE DISAIS BIEN QUE CES GARÇONS SONT LES DIEUX DE LA VITESSE !
541
56


DANS LE VILLAGE, L'ENTHOUSIASME ÉTAIT TEL QUE NUL NE VIT LE PERFIDE ZIZIBU VERSER LE CONTENU DE SA FIOLE DANS LE CHAUDRON OÙ CUISAIT LE PLAT DE RÉSISTANCE DU BANQUET...


HI! HI! HI!... J'AI GAGNÉ LE BEAU COLLIER DE PERLES DE VERRE VÉRITABLE FABRIQUÉES DANS UNE USINE DE BOUTEILLES!... HI! HI! HI!


PEU APRÈS AVAIT LIEU LE BANQUET...
HUMMM!... DÉLICIEUX!... ET KLIP ET KLOP ONT L'AIR D'AIMER ÇA!...
HA! HA! HA!... C'EST DE LA QUEUE D'HIPPOPOTAME AVEC DU BOUILLON D'YEUX DE GIRAFES!... MON PLAT PRÉFÉRÉ!
SLURP!
GOBBLE! GOBBLE!


DIX MINUTES PLUS TARD...
JE NE SAIS PAS CE QUE J'AI!... JE CRÈVE DE SOMMEIL!...
MOI AUSSI!... MÊME EN LES COINÇANT AVEC DES ALLUMETTES, JE NE POURRAIS PAS GARDER LES YEUX OUVERTS!
YAW-AW-N!
YAWN!


MOURANT DE SOMMEIL, TOUS LES ASSISTANTS ALLÈRENT TANT BIEN QUE MAL SE COUCHER...







QUEL NOUVEAU PROJET PERFIDE A GERMÉ DANS L'ESPRIT MALÉFIQUE DU GRAND SORCIER TAZAKA?...

LISEZ TOUS DANS AKIM 542 QUI PARAÎTRA LE 1er MARS PROCHAIN: "PIQUE PIQUE ET PATATRAC!" ET VOUS LE SAUREZ...

KLIP et KLOP

PIQUE PIQUE ET PATATRAC!

KLIP ET KLOP SONT ALLÉS PARTICIPER AUX JEUX MONDIAUX QUI SE DISPUTENT DANS LE GATANYIKA, AU CŒUR DE L'AFRIQUE... MAIS, POUR RECOUVRER SA POPULARITÉ BIEN COMPROMISE AUPRÈS DE SON PEUPLE, LE PRINCE UMBOKO A ENGAGÉ DANS L'ÉPREUVE LES FORMIDABLES GÉANTS DE LA TRIBU INCONNUE DES LIMPALAS...

CEPENDANT, MALGRÉ TOUTES LES TRICHERIES UTILISÉES CONTRE EUX, KLIP ET KLOP N'EN ONT PAS MOINS RÉUSSI À BATTRE LES GÉANTS... ALORS, TAZAKA, LE GRAND SORCIER DU PRINCE UMBOKO, DÉCIDE DE PASSER AUX GRANDS MOYENS...


AU MÊME MOMENT, DANS LA CASE ROYALE QUE LEUR AVAIT RÉSERVÉE LE CHEF M'WAZI, KLIP, KLOP ET MIKE ÉTAIENT LA PROIE DE LA DROGUE QUE LE TRAÎTRE ZIZIBU AVAIT VERSÉE DANS LEUR NOURRITURE...


IGGLE GLIX NAAAG!
AGAWALAH!
HEEEE!
GRR!
SPLUTTER!
SNORE!


D'ÉTRANGES CAUCHEMARS RAMENAIENT LES DEUX GARÇONS AU TEMPS OÙ ILS VIVAIENT SOUS LE TERRIBLE CLIMAT DE L'ÎLE WORRAG...
ZZZ!


...QUAND ILS ÉTAIENT PLUS SAUVAGES QUE TOUS LES SAUVAGES LES PLUS SAUVAGES DE TOUT L'UNIVERS...


ALORS, A L'EXTÉRIEUR RETENTIRENT DES CRIS...
AAOOW!
GREEECH!

...QUI LES RÉVEILLÈRENT EN SURSAUT...

QU'EST... QU'EST-CE QUE C'EST QUE... **NBUK IGGLE WORRAG RMLUX ?**

BLAX TMUK IRXL... JE NE SAIS PAS !

JERK!

INSTINCTIVEMENT, LES DEUX GARÇONS UTILISAIENT À NOUVEAU L'ÉTRANGE LANGAGE QU'ILS EMPLOYAIENT DANS L'ÎLE WORRAG...



KNUK RBLOK !... ALLONS VOIR !

IGGLE RLAX !... PAR LÀ !...

AAAREEEESH!

J'AI TOUT À FAIT L'IMPRESSION... **KNAX BLUK !...** D'ÊTRE REVENU À WORRAG !

MOI AUSSI ! **KNUP-KNUP !**

GRAAUF!

RAAGH!


...ET, TOUT À COUP...
BLAM!
GNNN!


LES ÉNORMES MAINS DES GÉANTS LIMPALAS EMPOIGNÈRENT LES DEUX GARÇONS...
HA! HA!... LEUR BELLE CARRIÈRE EST TERMINÉE!... HA! HA!... ILS NE REVERRONT PLUS LA CIVILISATION!...


ASSOMMÉ PAR LA DROGUE, MIKE DORMIT À POINGS FERMÉS JUSQU'AU LEVER DU JOUR ET, QUAND LE SOLEIL SE LEVA...


OOAAAAAH!... IL FAUT SE LEVER, LES... MAIS... OH!... KLIP!... KLOP!... ALERTE!... KLIP ET KLOP ONT DISPARU!
?
542-4


KLIP ET KLOP!... C'EST IMPOSSIBLE!...
ILS SONT PEUT-ÊTRE ALLÉS S'ENTRAÎNER UN BRIN, MIKE!
ÇA M'ÉTONNERAIT QU'ILS L'AIENT FAIT SANS ME PRÉVENIR! ALLONS LES CHERCHER!


LE CHEF M'WAZI MIT TOUS SES GUERRIERS À LA DISPOSITION DE MIKE... HÉLAS!... UNE HEURE PLUS TARD...
MES GUERRIERS ONT EXPLORÉ TOUS LES ENVIRONS!...KLIP ET KLOP SE SONT ÉVANOUIS COMME DE LA FUMÉE AU PREMIER COUP DE VENT!


ET POURTANT ILS NE PEUVENT S'ÊTRE ENVOLÉS!
DÉSOLÉ, MIKE!... CEPENDANT, SI TU VEUX, JE PEUX METTRE À TA DISPOSITION ZIZIBU, LE MEILLEUR PISTEUR DE LA TRIBU!


SANS SE DOUTER QUE ZIZIBU AVAIT PARTIE LIÉE AVEC SES ADVERSAIRES, MIKE ACCEPTA...
542-5


IL VAUT MIEUX QUE NOTRE ÉQUIPE ET TOI RETOURNIEZ AU VILLAGE RÉSERVÉ AUX ATHLÈTES, JACK!... PENDANT CE TEMPS JE M'OCCUPERAI DE KLIP ET KLOP!
AÏE! AÏE!... QUAND JE PENSE QUE LES JEUX COMMENCENT DEMAIN!... TU PENSES LES RETROUVER D'ICI LÀ, MIKE ?


HÉLAS! MIKE NE POUVAIT RIEN PROMETTRE ET, PEU APRÈS...
BONNE CHANCE, MIKE!... SITÔT QUE TU LES AURAS RETROUVÉS, PRÉVIENS-MOI!
OKAY, JACK!


OUTRE LE TRAÎTRE ZIZIBU, M'WAZI AVAIT MIS TROIS ATHLÉTIQUES GUERRIERS À LA DISPOSITION DE MIKE...


ALORS, ON Y VA, ZIZIBU ?
HI! HI!... MOI REGARDER PARTOUT... HI! HI!... TROUVER PISTE... HI! HI! RIEN ÉCHAPPER À L'ŒIL DE CHAT SAUVAGE DE ZIZIBU!... HI! HI!...


HI! HI!... ZIZIBU TROUVÉ... HI! HI!... LA PISTE CONDUIT VERS LA FORÊT... HI! HI!...
ALORS, ALLONS-Y!
542- 6


BIEN ENTENDU, ZIZIBU N'AVAIT EU AUCUNE PEINE A TROUVER LA PISTE QUI FRANCHISSAIT LA FRONTIÈRE DU GATANYIKA ET S'ENFONÇAIT DANS LE TERRITOIRE DU ZAMBOUALA DONT LE CHEF D'ÉTAT ÉTAIT LE PRINCE UMBOKO...


BIZARRE !... HI ! HI !... ICI PISTE KLIP ET KLOP MÊLÉE À PISTE GRANDS PIEDS ÉNORMÉMENT GIGANTESQUES TOUT PLEIN !...
GOSH !... J'EN ARRIVE À ME DEMANDER SI KLIP ET KLOP ONT ÉTÉ ENLEVÉS... OU BIEN S'ILS ONT VOLONTAIREMENT SUIVI... QUI ?... ET OÙ ?


LA RÉPONSE N'ÉTAIT PAS LOIN... DANS UNE RÉGION INEXPLORÉE DU ZAMBOUALA...
HA ! HA !... TAZAKA EST DE RETOUR AVEC NOS FRÈRES !
YAHIKIKILI !... IL RAMÈNE LES GARÇONS QU'IL NOUS A PROMIS !
!


HA ! HA !... VOUS ALLEZ VOIR CE QUE MES SORTILÈGES EN ONT FAIT DE CES FAMEUX CHAMPIONS ANGLAIS !...
SPTTT !



CEPENDANT LE PAUVRE MIKE SUIVAIT TOUJOURS LE TRAÎTRE ZIZIBU...

GAAAAD !... IL ME SEMBLE QUE JE MARCHE DEPUIS HUIT JOURS !...

HI ! HI !... PATIENCE !... HI ! HI !... ZIZIBU A L'IMPRESSION QUE NOUS N'ALLONS PAS TARDER À RETROUVER KLIP ET KLOP... HI ! HI !...


NOUS ALLONS AUSSI TROUVER UNE CHOSE À LAQUELLE TU NE T'ATTENDS PAS, HOMME BLANC!... MAIS, AUPARAVANT, IL ME FAUT ME DÉBARRASSER DES GARDES DU CORPS QUE M'WAZI T'A DONNÉS...


PLUS ILS AVANÇAIENT, PLUS LA FORÊT DEVÉNAIT SAUVAGE ET L'AMBIANCE INQUIÉTANTE...


HOU LA LA! AGLAGLA!
GOSH!... VRAIMENT JE NE ME SENS PAS DU TOUT RASSURÉ, MOI NON PLUS!
KNOCK! KNOCK!


EH!... QU'EST-CE QUE C'EST CE BRUIT DE CASTAGNETTES?
HUHUUUUUH!... CE... CE SONT MES GENOUX, BWANA!... ILS... ILS FONT "KNOCK-KNOCK"!
HI! HI!...
TUG!







MALGRÉ L'ÉNORME DIFFÉRENCE DE TAILLE, DE POIDS, ET LE NOMBRE DE SES ADVERSAIRES, MIKE N'ÉTAIT PAS HOMME A SE LAISSER PRENDRE SANS SE DÉFENDRE...




ME RENDRE ?... JAMAIS !...
OUCK !
THOCK !


MAIS IL EST DES ARGUMENTS DEVANT LESQUELS LE PLUS COURAGEUX EST BIEN OBLIGÉ DE S'INCLINER...
NGRACK BILK GWA !
SWISH !
EUH !... OKAY !... ÇA SUFFIT POUR AUJOURD'HUI...


HA ! HA !... VOUS AVEZ RAISON, MR. FLYNN, CAR SI VOUS INSISTIEZ JE NE DONNERAIS PAS UN POIL DE MOUCHE DE VOTRE VIE !
LE PRINCE UMBOKO !... J'AURAIS DÛ ME DOUTER QUE VOUS ÉTIEZ DERRIÈRE CETTE HISTOIRE-LÀ !


MAIS COMMENT AVEZ-VOUS SU QUE J'ALLAIS JUSTEMENT ARRIVER ICI ?
HA ! HA !... TRÈS FACILE !... C'EST MON BON AMI ZIZIBU QUI T'Y A CONDUIT TOUT DROIT !
542- 11


ALORS, TRAHISON SUR TOUTE LA LIGNE, HEIN ?... QUE SIGNIFIE ?... ET KLIP ET KLOP ?... QU'EST-CE QUE VOUS EN AVEZ FAIT ?...
VOUS ALLEZ LES REVOIR BIENTÔT !... ALLONS, QUE L'ON CONDUISE NOTRE "INVITÉ" AU VILLAGE...


DIX MINUTES PLUS TARD...
JE VOUS PRÉVIENS, TOUS !... SI VOUS AVEZ FAIT DU MAL À KLIP ET À KLOP, IL VOUS EN CUIRA !
HA ! HA !... NOUS NE LES AVONS PAS DU TOUT MALTRAITÉS MAIS... VOUS ALLEZ LES TROUVER LÉGÈREMENT CHANGÉS !... HA ! HA ! HA !...


ALORS, DE TOUTES LES CASES DU VILLAGE SORTIRENT DE GIGANTESQUES SILHOUETTES...


ARRIÈRE, TOUS !... LAISSEZ PASSER NOTRE GLORIEUX MAÎTRE, LE PUISSANT PRINCE UMBOKO !
AH ! JE COMPRENDS... C'EST ICI LE VILLAGE OÙ VOUS AVEZ RECRUTÉ VOS FAMEUX ATHLÈTES, HEIN !
EXACT, M. FLYNN !...
542-12


MAIS... QU'EST-CE QUI RUGIT AINSI DANS CETTE CAGE ?
REGARDEZ DONC, M. FLYNN !
GRUNT !
SNORT !


IGGLE SNUUURG GLYZ !
GRWOOOÂA BLUX MIAM-MIAM !
NOOOON ! ...JE RÊÊÊÊÊVE !


KLIP ET KLOP !... MANGEANT DES RACINES !... ALLONS, MES GARS !... REGARDEZ-MOI !... C'EST MOI, MIKE, VOTRE VIEUX COPAIN !
BFUUUUUUUH !
GRWUMPF !
542-13


BRUSQUEMENT, L'EFFRAYANTE VÉRITÉ SE FIT JOUR DANS L'ESPRIT DE MIKE ÉPOUVANTÉ...


GOSH !... ILS NE ME RECONNAISSENT PLUS !... ILS SONT REVENUS A L'ÉTAT SAUVAGE !... PIRE QU'A L'ÎLE WORRAG !






NON !... CE N'EST PAS POSSIBLE !... VOUS LES AVEZ DROGUÉS, TAZAKA !... JAMAIS, MÊME A L'ÎLE WORRAG, KLIP ET KLOP N'ONT ÉTÉ MÉCHANTS !... ILS ÉTAIENT SAUVAGES, MAIS PAS MÉCHANTS !
JE VAIS TE DONNER L'OCCASION D'ÉTUDIER LEUR CAS DE PLUS PRÈS, M. FLYNN ! ...OUVREZ LA CAGE !


PEU APRÈS...
SORTEZ, SAUVAGES, ET PRENEZ CES DEUX LANCES !
BLURX GRÂÂÂ !


MAINTENANT, LIQUIDEZ CE TYPE-LÀ !
HÉÉÉÉ !...
!
542-14

ALORS, ÉPOUVANTÉ, MIKE VIT LES DEUX GARÇONS QUI LUI ÉTAIENT CHERS PLUS QUE TOUT AU MONDE SE RETOURNER CONTRE LUI...



ALLONS, LES ENFANTS, VOUS NE ME RECONNAISSEZ PAS ?... JE SUIS VOTRE VIEUX MIKE !... MIIIIKE !... VOUS NE M'ENTENDEZ PAS !...

GRRR !

SNAARC !

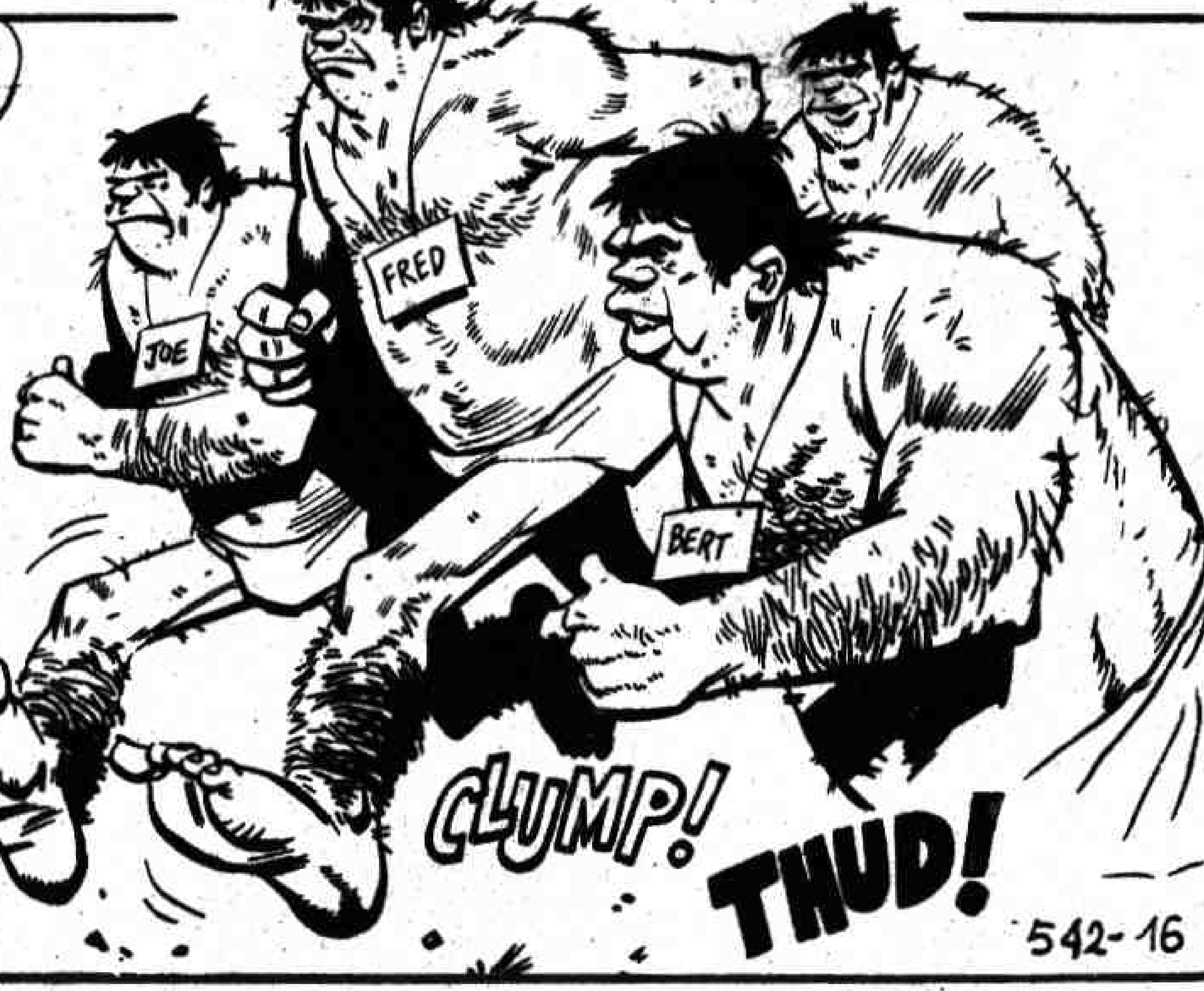

C'EST BON, TAZAKA... ON PEUT ARRÊTER L'EXPÉRIENCE !...
GROOOMPF !


HA ! HA !... NOUS AVONS TOUT NOTRE TEMPS POUR NOUS AMUSER AVEC M. FLYNN !... MAIS, AVANT, JE VEUX LUI MONTRER CE QUI ATTEND L'ÉQUIPE ANGLAISE AUX JEUX MONDIAUX !


QUE L'ON AILLE CHERCHER MES GLORIEUX ATHLÈTES !
CE N'EST PAS POSSIBLE !... KLIP ET KLOP SE SONT-ILS ARRÊTÉS PARCE QU'ILS M'ONT RECONNU OU POUR OBÉIR À UMBOKO ?...
GNAW!
SNAP!
CRUNCH!
SCRABBLE!


CEPENDANT, MARTELANT LE SOL COMME DES ÉLÉPHANTS LANCÉS AU GALOP, LES "ATHLÈTES" DU PRINCE UMBOKO ARRIVÈRENT...
BERT


HA! HA !... LES NOMS QU'ILS PORTENT AU COU SONT CEUX SOUS LESQUELS ILS SONT INSCRITS AUX JEUX... AUCUN ALPHABET CONNU NE PERMET D'ÉCRIRE LEURS VRAIS NOMS !
GAAD !
CLUMP!


JOE
FRED
BERT
CLUMP!
THUD!
542-16


HA! HA!... VOYEZ AVEC QUEL RESPECT CES SAUVAGES ME SALUENT, MR FLYNN!... HA! HA!... JE SUIS UN DIEU POUR EUX!
DITES PLUTÔT QU'ILS SONT SOUS L'INFLUENCE DE LA MAGIE DE TAZAKA!...


...CE SONT CERTAINEMENT DE TRÈS BRAVES TYPES, MAIS ILS SONT DROGUÉS PAR VOTRE GRAND SORCIER!...
PAS DU TOUT!... CE SONT DE LOYAUX SUJETS...


...ET JE VAIS VOUS PROUVER LEUR VALEUR EN LES OPPOSANT A VOS FAMEUX KLIP ET KLOP!
C'EST POUR ÇA QUE VOUS AVEZ AMENÉ KLIP ET KLOP ICI?...
JOE
FRED


...POUR PROUVER AUX LIMPALAS QUE LEURS CHAMPIONS SONT LES MEILLEURS DU MONDE! MEILLEURS QUE KLIP, ET KLOP!
EXACT!... MES LIMPALAS NE PEUVENT PERDRE!...
542- 17


OH!... CANAILLE!... POUR EN ÊTRE BIEN SÛR VOUS AVEZ ENCHAÎNÉ CES BOULETS AUX CHEVILLES DE KLIP ET DE KLOP!...
GASP!
PUFF!
GRUNT!
HA! HA!... CE SONT DES CHAMPIONS CONFIRMÉS... CE "LÉGER" HANDICAP NE PEUT LES GÊNER!
CLINK!
CLONK!


ALORS, TAZAKA QUI AVAIT ORGANISÉ CETTE ÉTRANGE COMPÉTITION PRIT LA PAROLE...


ÉCOUTEZ-MOI BIEN, MES MIGNONS LIMPALAS!... VOUS ALLEZ COURIR JUSQU'À CE ROCHER LÀ-BAS!... CELUI QUI GAGNERA AURA DROIT À UNE BELLE RÉCOMPENSE!
GUMMPH!
SNARG!


PEU APRÈS...
PAAAAR...TEZ!
LES BOULETS ONT BLOQUÉ NET KLIP ET KLOP SUR LA LIGNE DE DÉPART!
ZUNK!
URGH!
542-18


ALORS, A LA GRANDE SURPRISE DU PRINCE UMBOKO...


HUH?
IGGLE SNIX... HOP!...
GNA!


ET...
OH!... ILS ONT PRIS LEUR BOULET DANS LES BRAS ET ILS FONCENT COMME DES CYCLONES!
ZOOM!


MOINS DE QUINZE SECONDES PLUS TARD...
ILS ONT GAGNÉ!
?
!
FRED


LE DÉSESPOIR DES LIMPALAS QUI S'APPRÊTAIENT A ACCLAMER LEURS CHAMPIONS FUT IMMENSE...
542 - 19


ON NE PEUT RIEN CONTRE CES GARÇONS!... ILS SONT INVINCIBLES!
UMBOKO NOUS AVAIT PROMIS LA VICTOIRE!... C'EST UN MENTEUR!...
SNARL!
SPTT!


HA! HA! HA!... VOUS EN FAITES UNE BOBINE, PRINCE DE MON CŒUR!... MES GARS ONT BATTU LES VÔTRES DE TROIS LONGUEURS AVEC UN BOULET DE TRENTE LIVRES AU PIED!
SILEEEENCE!... GRRRR!


FINI DE JOUER!... LA PROCHAINE ÉPREUVE EST UNE AFFAIRE DE VIE OU DE MORT!
POUR CELA J'AI CHOISI NOTRE MEILLEUR CHAMPION, GRAND PRINCE!
JOE


AUSSITÔT, KLIP ET KLOP ET LE CHAMPION LIMPALA FURENT CONDUITS A UN BIEN ÉTRANGE SAUTOIR...


GOSH!... S'IL LOUPE SON SAUT IL S'EMBROCHE SUR CES POIGNARDS ET CES RASOIRS!...
542-20


MAIS, MALGRÉ SES TROIS CENTS LIVRES, LE CHAMPION LIMPALA BONDIT COMME UNE GAZELLE...
HA! HA!... IL A RÉUSSI!
GOR!
JOE



BAH!... VOTRE SAUTOIR A HUIT MÈTRES DE LONG ET MES GARS ONT DÉJÀ SAUTÉ NEUF MÈTRES À L'ENTRAÎNEMENT!
QU'À CELA NE TIENNE!... NOUS AVONS TOUT PRÉVU!...


ALORS, TRAÎTREUSEMENT AU MOMENT OÙ KLIP ET KLOP S'ÉLANÇAIENT, UN DÉCLIC RETENTIT ET, DU SOL OÙ ILS ÉTAIENT DISSIMULÉS JAILLIRENT UNE TRENTAINE DE POIGNARDS ET D'ÉPIEUX ACÉRÉS QUI RALLONGEAIENT LE "SAUTOIR" D'UN BON MÈTRE...
PYOING!

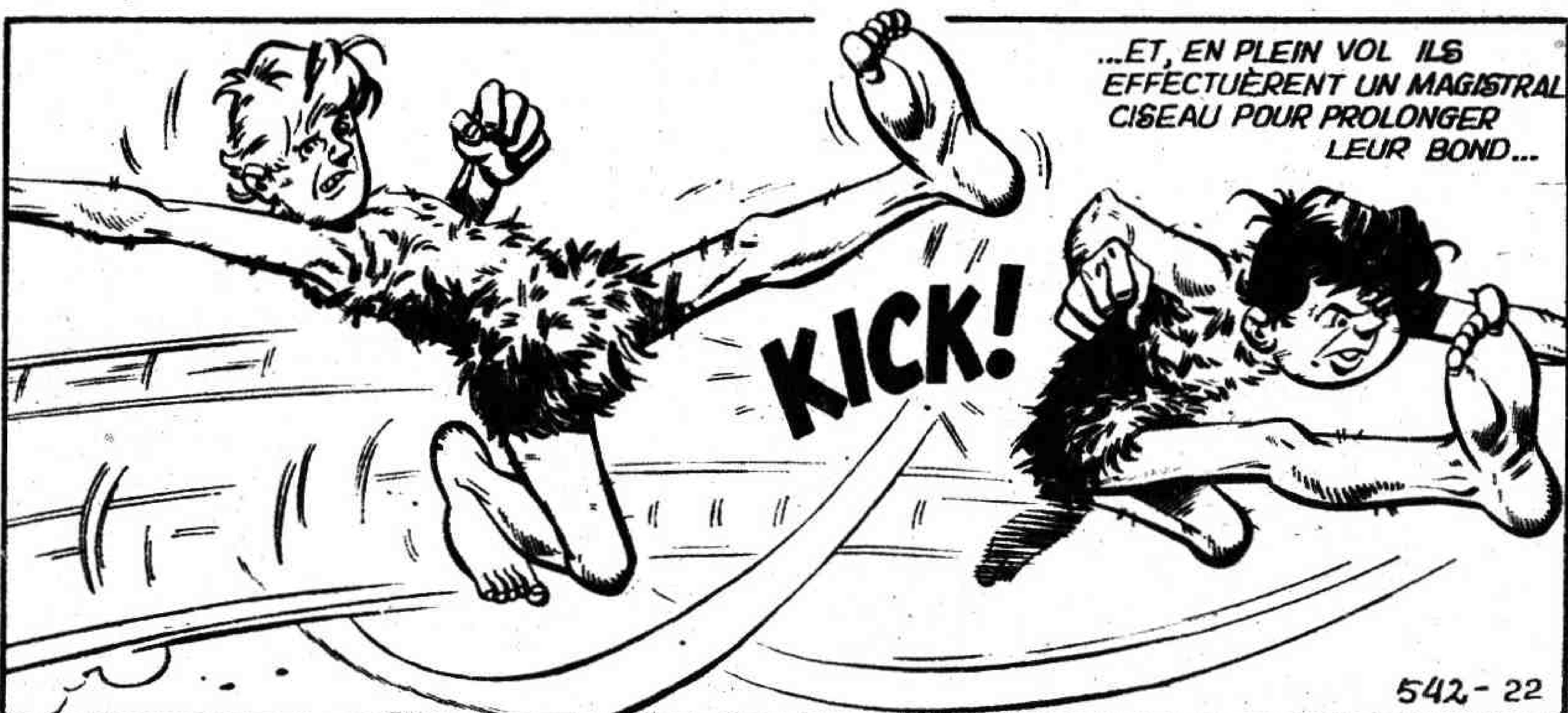

AINSI... LA PARTIE EST ÉGALE!... ON VA VOIR CE QUE ÇA VA DONNER!
GRWAAA!


HI! HI!... CE N'EST PAS TOUT, M. FLYNN!.. QUAND ILS SERONT EN L'AIR D'AUTRES POINTES JAILLIRONT DU SOL... ET ALORS LE SAUTOIR MESURERA DIX MÈTRES!...


PRÉCIPITAMMENT, MIKE HURLA...
ARRÊTEZ, LES ENFANTS!... IL Y A UNE AUTRE TRICHERIE!
TROP TARD!... ILS SONT LANCÉS!... ILS NE PEUVENT PLUS S'ARRÊTER!


IGGLE KNURX BLORX NAARG!
? HUUH ?


À L'ÉTRANGE CRI QUE VENAIT DE POUSSER MIKE, KLIP ET KLOP RÉAGIRENT AVEC LA PRESTESSE D'ATHLÈTES SUPÉRIEUREMENT EN-TRAÎNÉS QU'ILS ÉTAIENT...


...ET, EN PLEIN VOL ILS EFFECTUÈRENT UN MAGISTRAL CISEAU POUR PROLONGER LEUR BOND...
KICK!


...ET, AU DERNIER MOMENT...
HA! HA! HA!... VOTRE COUP A ENCORE LOUPÉ, PRINCE!
OH! NON! NON! NON!
OOF!
BOOMP!


QU'EST-CE QUE VOUS LEUR AVEZ DONC CRIÉ PENDANT QU'ILS SAUTAIENT?
JE LEUR AI DIT D'EFFECTUER UN DOUBLE CISEAU!... DEPUIS QUE JE VIS AVEC EUX J'AI PU APPRENDRE QUELQUES MOTS DE LEUR LANGUE!


...C'EST CE QUI LEUR A PERMIS DE SAUTER LE MÈTRE DE POINTES ACÉRÉES QUE VOUS AVIEZ AJOUTÉ AU DERNIER MOMENT!


CEPENDANT, FURIEUX, LES GÉANTS LIMPALAS ENTOURAIENT MAINTENANT LEUR SOUVERAIN...
HÉ! UMBOKO!... TU NOUS AVAIS PROMIS LA VICTOIRE ET CES GARÇONS ONT REMPORTÉ TOUTES LES ÉPREUVES!
TU NOUS AS PRIS POUR DES IMBÉCILES!
SILENCE, PEUPLE!


VOUS AUREZ LA VICTOIRE PROMISE!... VIENS PAR ICI, TOI!
CLUMP!
542

D'UN GESTE LARGE, LE GÉANT FIT TOURNOYER L'ÉNORME DISQUE DE FER ET...
OOOAAH !... JUSTE DANS MON PALAIS D'ÉTÉ !
ZOOO-O-M !
CRASH !
C'ÉTAIT UN LANCER FANTASTIQUE, MAIS MIKE N'ÉTAIT PAS DU TOUT INQUIET...
PFUIIIII !... DES JETS DE CE GENRE, KLOP EN FAIT CHAQUE JOUR DE LA SEMAINE ENTRE LA POIRE ET LE FROMAGE !
C'EST CE QUE NOUS ALLONS VOIR, M. FLYNN !... TU ES PRÊT, INSECTE ?
GRRR !
VAS-Y, KLOP !
WHOOSH !
MAIS, CETTE FOIS ENCORE, UNE TRICHERIE ÉTAIT PRÊTE...
VITE !... DIRIGE L'AIMANT VERS LE DISQUE !
CREAK !
542-24


BY JUNGO!... QU'EST-CE QUI SE PASSE ?... CE DISQUE REVIENT SUR LUI-MÊME!...
DRAG!


YOUPALI-YOUPALA!... NOUS AVONS GAGNÉÉÉÉ-EUH!
THWUMP!


QU'EST-CE QUE ÇA SIGNIFIE, UMBOKO ?... POURQUOI LE DISQUE EST-IL BRUSQUEMENT TOMBÉ EN PLEIN VOL...
HA! HA! HA!... IL N'Y A QUE LE RÉSULTAT QUI COMPTE... CE N'EST QU'UN ÉCHANTILLON DE CE QUI ATTEND LES ATHLÈTES BRITANNIQUES AUX JEUX MONDIAUX!
542-25





FOLLEMENT ACCLAMÉ PAR LA FOULE DES LIMPALAS QUI AVAIENT REPRIS CONFIANCE, LE PRINCE UMBOKO PRIT LE CHEMIN DU GATANYIKA...









PARLE, ZIZIBU!... QUE VA-T-IL SE PASSER ?

UN TRUC TRÈS AMUSANT, M. FLYNN... HI!HI!...


NOUS ALLONS VOIR SI KLIP ET KLOP SONT DEVENUS PLUS SAUVAGES QU'ILS NE L'ÉTAIENT À L'ÎLE WORRAG!... HI! HI!... MOI, JE SUIS PERSUADÉ QU'ILS N'HÉSITERONT PAS À T'ATTAQUER ET... HI! HI!...
NOON!...


EST-CE POSSIBLE ?... AINSI, TOUT À L'HEURE CE N'ÉTAIT PAS PAR AMITIÉ POUR MOI QU'ILS AVAIENT REFUSÉ DE ME FRAPPER ?... ILS ONT OBÉI À UMBOKO!


ALLONS, RELÂCHEZ "CES SAUVAGES"!
EUH!...
GROWL!


OH! MON DIEU!
CLANG!
AAARGH!
BLAM!
BLAM!
542-28


QU'EST-CE QUE TAZAKA AVAIT ENCORE FAIT BOIRE AUX DEUX GARÇONS ?... KLIP ET KLOP NE SEMBLAIENT VRAIMENT PLUS RECONNAÎTRE LEUR AMI...

ÉCOUTEZ-MOI BIEN, SAUVAGES...
GRRR!
SNARL!

...CE TRISTE INDIVIDU A GRAVEMENT OFFENSÉ LE PUISSANT ET GÉNÉREUX UMBOKO !... CHÂTIEZ-LE COMME IL LE MÉRITE !...
NON !... HÉ, LES GARS !...
YEAROWCH!

HUM !... CETTE PLAISANTERIE A ASSEZ DURÉ !... JE VOUS ORDONNE DE JETER CES MATRAQUES !... JE COMPTE JUSQU'À TROIS... UNE... DEUX...
YARCH!
542-29







MIKE MULTIPLIAIT LES FEINTES ET LES CROCHETS POUR ÉCHAPPER À KLIP ET À KLOP QUI, EN VÉRITÉ, NE FAISAIENT PAS DE CADEAU...



542


OOOH!... IL Y A ENCORE ÉCHAPPÉ, MAIS IL N'IRA PLUS LOIN!
AAH!...
YIKE!


EN EFFET...
UNE CHOSE ME CONSOLE... MES PAUVRES GARS NE SAVENT PAS CE QU'ILS FONT!... ILS NE ME RECONNAISSENT PLUS!
SNARG!


ALORS, À DEUX DOIGTS DE SON NEZ, MIKE APERÇUT UN OBJET QUI ÉTAIT TOMBÉ DE SA POCHE...


UNE DES SUCETTES À LA GROSEILLE QUE J'AVAIS ACHETÉES POUR EUX!... LEUR FRIANDISE PRÉFÉRÉE!...
!


KLIP! KLOP!... REGARDEZ!... UNE SUCETTE!... UNE SUCETTE!!!!
HEIN!
542-31

ET, ALORS LE MIRACLE S'ACCOMPLIT...

NGAX RBLUX IGGLE !... ELLE EST POUR MOI !...

IGGLE GLINX STORK !... NON !... POUR MOI !...

ILS VONT MIEUX !... ILS RECOMMENCENT A PARLER COMME DES GENS CIVILISÉS !

SNATCH !

HÉBÉTÉS MAINTENANT, LES DEUX GARÇONS REGARDAIENT AUTOUR D'EUX, NE COMPRENANT PAS CE QU'ILS FAISAIENT LÀ...

OÙ ON EST ?... QU'EST-CE QUE ÇA SIGNIFIE ?

EEEUH !...

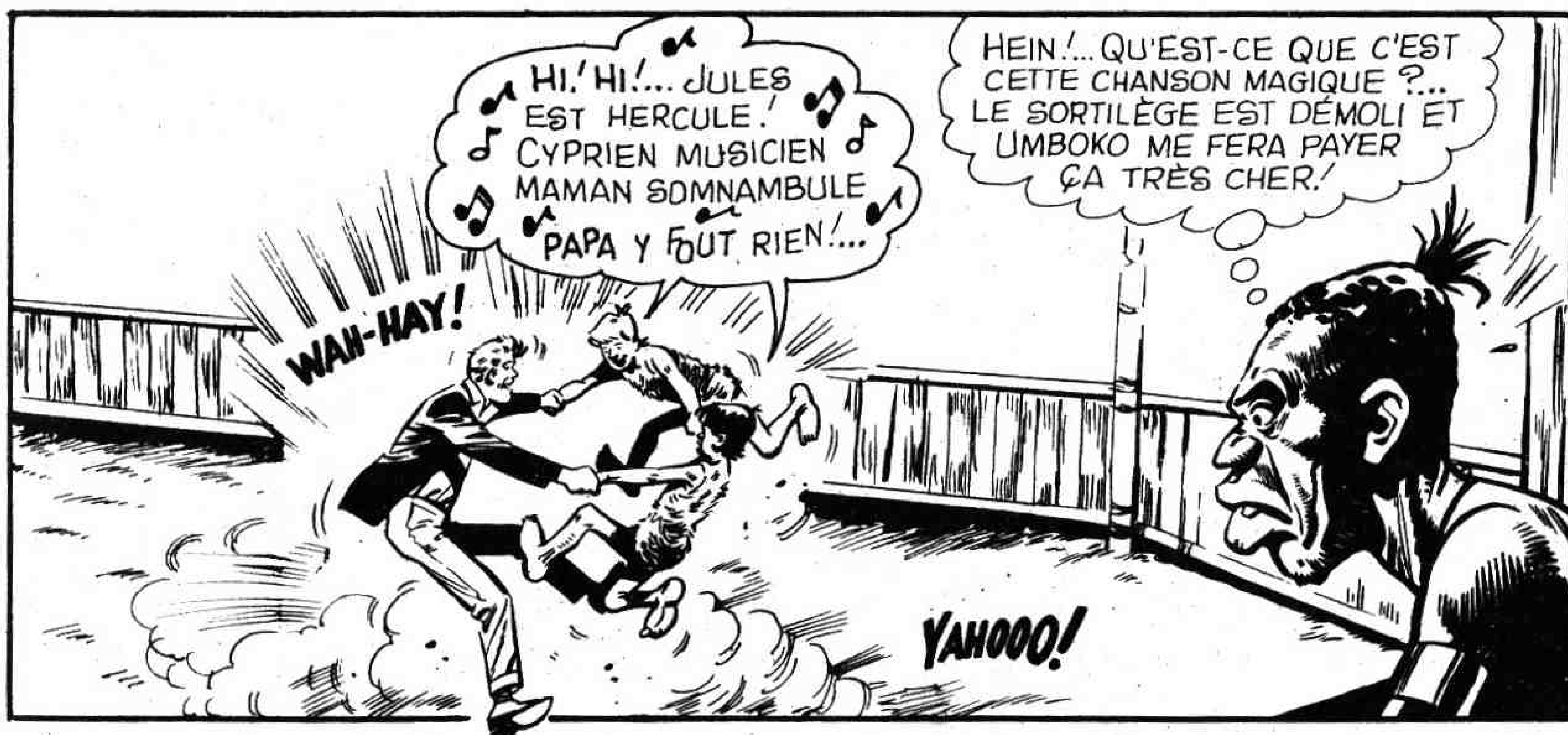
HA ! HA !... LA SUCETTE A LA GROSEILLE A BOUSILLÉ LE SORTILÈGE DE TAZAKA !

...ET, TOUT A COUP...

MIKE !... OH !... NOTRE VIEUX MIKE !

DANS MES BRAS, MIKE !

MES BONS GARS !... OH !... LE POIDS QUE VOUS M'ÔTEZ DE LA POITRINE !


HI! HI!... JULES EST HERCULE! CYPRIEN MUSICIEN MAMAN SOMNAMBULE PAPA Y FOUT RIEN!...
HEIN!... QU'EST-CE QUE C'EST CETTE CHANSON MAGIQUE ?... LE SORTILÈGE EST DÉMOLI ET UMBOKO ME FERA PAYER ÇA TRÈS CHER!
WAH-HAY!
YAHOOO!


ILS VEULENT S'ÉCHAPPER!... GUERRIERS! LIQUIDEZ-LES!


AUSSITÔT...
HO! HO!... ÇA SE GÂTE!
!

DÉJÀ LES LANCES ET LES JAVELOTS VOLAIENT DANS LES AIRS...

NOUS SOMMES FICHUS !... ADIEU, LES GARS !

NON !... TU VAS VOIR !...

WHIZZ !

WHEEE

ZOOM !

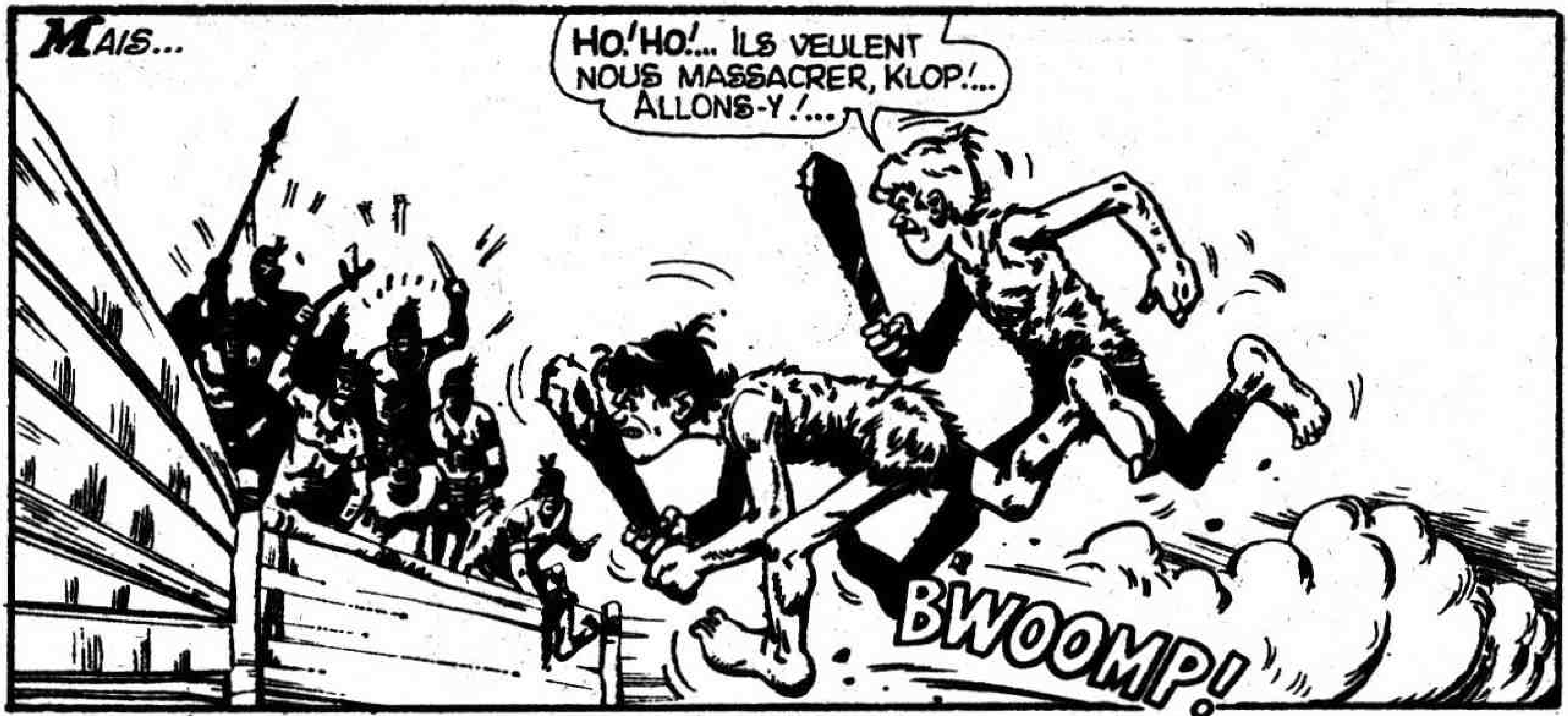



GOSH!... UNE VÉRITABLE BARRIÈRE AUTOUR DE NOUS...
PYOING!
SPANG!
SPLAT!
SWISH!


...ET ILS RENVOIENT LES LANCES A L'ENDROIT D'OÙ ELLES SONT PARTIES!...
AAAH!...AU SECOURS!
ZOOM!


URK!
THUNK!


GRRRR!... QU'EST-CE QUE VOUS ATTENDEZ POUR LEUR SAUTER DESSUS?... -À L'ATTAQUE!...
CETTE FOIS RIEN NE VA PLUS!


MAIS...
HO! HO!... ILS VEULENT NOUS MASSACRER, KLOP!... ALLONS-Y!...
BWOOMP!


DÉJÀ D'UN BOND PRODIGIEUX, KLOP ÉTAIT PARMI LES GUERRIERS AHURIS...


GRWOOOOOÂÂÂÂ... RALLIEZ-VOUS À MON PANACHE BLANC!
HOU LA LA!
ZOOM
AAARG!


EN AVANT, FROUSSARDS!... VOUS ÊTES À CENT CONTRE UN!...
ZOOM
CLUMP!
CRASH!


CENT CONTRE UN!... JUSTE CE QU'IL FAUT POUR NOUS RÉCHAUFFER UN BRIN!...
AAAAH!... NOUS TOMBONS DANS L'ARÈNE!
KRAAK!
542-36


BRAVO, LES GAMINS, D'AVOIR PENSÉ À EXPÉDIER CE TRAÎTRE À VOTRE VIEUX MIKE!...
GRRF!
WHAM!
CRASH!
THUD


RAVI DE TE REVOIR, ZIZIBU!
OUARK!
BWOK!


YAHOOOO!... MARRANT, HEIN, KLOP!...
CE SONT DE VRAIS SAUVAGES CES GOSSES!... AU SECOURS!
THWAAP!
ZONK!
GUMPH!


PAR PITIÉ, PRINCE MIKE FLYNN, SAUVE-NOUS DE CES MÉCHANTS SAUVAGES!
À UNE CONDITION: JETEZ VOS ARMES!...


HÉ!... DOUCEMENT!... J'ACCEPTE VOTRE REDDITION SANS CONDITIONS!
WHIZZ!
PLUNK!
542-37


PEU APRÈS...
HÉ, MIKE... QU'EST-CE QU'ILS ONT ?... ON DIRAIT QU'ILS NE SE BATTENT PLUS...
VICTOIRE SUR TOUTE LA LIGNE, LES ENFANTS !... A VOUS DEUX, VOUS AUREZ BATTU TOUTE L'ARMÉE DU PRINCE UMBOKO !...


ET MAINTENANT, CE CHER ZIZIBU VA SE FAIRE UNE JOIE D'EXPLIQUER A CES BRAVES GENS QUE LEUR PRINCE EST UN TRISTE SIRE, QUI NE CONNAÎT QUE LA TRICHERIE ET QU'IL S'EST FICHU D'EUX EN LEUR PROMETTANT LA VICTOIRE !...
EUH !... OUI-OUI-OUI... HOU LA LA !


EPOUVANTÉ PAR KLIP ET KLOP QUI LE CONSIDÉRAIENT D'UN ŒIL RIEN MOINS QU'AMICAL, LE TRAÎTRE ZIZIBU ALLAIT FAIRE DES RÉVÉLATIONS PASSIONNANTES ET INATTENDUES...


UMBOKO MENT, FRÈRES LIMPALAS, QUAND IL DIT QUE VOUS ÊTES LES PLUS FORTS ET LES PLUS RAPIDES DU MONDE... LA FORCE ET LA VITESSE DE VOS CHAMPIONS EST DUE A UNE DROGUE QUE TAZAKA LE SORCIER MÊLE EN DOUCE A LEUR BOISSON...
HEIN ?!?
542 38





EN EFFET, AU MÊME MOMENT AU GATANYIKA, LES ATHLÈTES LIMPALAS RIDICULISAIENT SANS EFFORT TOUS LES ADVERSAIRES QUI LEUR ÉTAIENT OPPOSÉS...







PEU APRÈS, AU 110 MÈTRES HAIES...

ALLEZ, MES PETITS MINETS ! REMPORTEZ UNE AUTRE VICTOIRE POUR VOTRE GRAND PRINCE UMBOKO !

GRAAAGH!

JOE

BOING!


DEUX MÉDAILLES DE PLUS POUR LES LIMPALAS !... QUE FAIT DONC MIKE ?...
SEULS KLIP ET KLOP POURRAIENT NOUS SAUVER DU RIDICULE !... NOUS ALLONS PASSER POUR DES IMBÉCILES !
HAR!
GLOBAL GAMES


AU MÊME MOMENT, AU VILLAGE DES LIMPALAS...
IL FAUT ABSOLUMENT INTERVENIR POUR EMPÊCHER UMBOKO DE DÉSHONORER NOTRE PEUPLE, M. FLYNN !
POUR CELA, IL FAUDRAIT ARRIVER À TEMPS SUR LE STADE ! MAIS IL Y A PRÈS DE TROIS CENTS KILOMÈTRES D'ICI LÀ...


KLIP ET KLOP LE POURRAIENT, EUX !... OH !... ATTENDEZ !... J'AI UNE IDÉE !
SNAP!


MIKE EXPLIQUA SON PLAN AU CHEF DE LA TRIBU ET, PEU APRÈS...
LA LITIÈRE EST TERMINÉE, M. FLYNN !
MAINTENANT, IL FAUT DÉSIGNER VOS SIX MEILLEURS COUREURS POUR QU'ILS SE RELAIENT POUR NOUS SERVIR DE GUIDES !
?
542-41


UN MOMENT PLUS TARD...
ALLONS !... QUE LE PREMIER GUIDE SE METTE EN ROUTE !
HOU LA LA !... CES DEUX GARS SONT PLUS FORTS QUE DES ÉLÉPHANTS SAUVAGES !
CREAK !


D'ACCORD, M. FLYNN !
EN AVANT POUR LE STADE !
QUE TOUS LES ESPRITS DE LA FORÊT NOUS ACCOMPAGNENT !


PORTANT MIKE ET LES CINQ GUIDES DE RECHANGE, KLIP ET KLOP S'ÉLANCÈRENT COMME DES BOLIDES À TRAVERS LE TERRAIN TOURMENTÉ...


HUM !... LE PAUVRE GUIDE FAIT CE QU'IL PEUT, MAIS ÇA M'ÉTONNERAIT QU'IL COURE PLUS DE DIX KILOMÈTRES À CETTE VITESSE...
542-42


UN QUART D'HEURE PLUS TARD...
LE PAUVRE VIEUX NE TIENT PLUS SUR SES JAMBES...
PANT!
PUFF!
GASP!


MERCI, M'GUBU!... TON COPAIN B'LIGO VA TE REMPLACER!... TU PEUX TE REPOSER!...
PUFF!PUFF!... MERCI, M.FLYNN!... BO-O-ONNE CHANCE!
HOP!


ET, AINSI, TOUTES LES DEMI-HEURES, TOUJOURS GALOPANT, KLIP ET KLOP ABANDONNÈRENT SUR LA PISTE UN GUIDE EXTÉNUÉ, SANS POUR AUTANT RALENTIR LEUR ALLURE...


GR'NOBO A ABANDONNÉ!... A TOI, MABUTI!...
JE FERAI DE MON MIEUX, M. FLYNN!


ENFIN...
C'EST NOTRE DERNIER GUIDE ET IL NE TIENT PLUS DEBOUT!...


DIX HUIT KILOMÈTRES PLUS LOIN, LE SIXIÈME ET DERNIER GUIDE LIMPALA S'EFFONDRAIT...
542-43


PUFF-PUFF... TOUT... TOUT DROIT... PUFF!... JUSQU'AU ROCHER... PUFF... ENSUITE TOURNER À GAUCHE... PUUUUUFF!...
ET NOUS ARRIVERONS À LA GRANDE ROUTE DE LA JUNGLE ?... OKAY, M'GIBOLO!... ET MERCI, TU PEUX DORMIR!...


HÉLAS, DIX KILOMÈTRES APRÈS...
HOOOOOU LA LA LA!
LES PAUVRES VIEUX!... ILS ONT COURU AINSI PENDANT PRÈS DE... DE CENT CINQUANTE KILOMÈTRES... C'EST TROP!... MÊME POUR EUX...
UUUH!
PUFF!
GRUNT!


UN QUART D'HEURE PLUS TARD, N'EN POUVANT PLUS, KLIP ET KLOP S'EFFONDRAIENT, MAIS...
VOILÀ LA GRAND-ROUTE DE LA JUNGLE!... MAIS, HÉLAS, MÊME SI NOUS ARRIVONS À TEMPS AU STADE, DANS L'ÉTAT OÙ VOUS ÊTES VOUS NE POURREZ PARTICIPER AUX JEUX!
OOOOOAAAH!
542-44


L'ENNUI C'EST QUE NOUS N'AVONS FAIT QUE LA MOITIÉ DU CHEMIN ET QU'IL NE DOIT PAS PASSER SOUVENT DES VOITURES SUR CETTE DAMNÉE ROUTE !...
NON !... HÉ !... REGARDE, MIKE !


EN EFFET, CAHOTANT, TOUSSOTANT, PÉTARADANT, UNE ANTIQUE AUTOMOBILE ARRIVAIT...
OH !... HELLO !... QU'EST-CE QUI NE VA PAS, CHER MONSIEUR ?
CHOUETTE !... UN ANGLAIS !
?
SCREECH !


COLONEL ARCHIBALD PONSONBY !... SCRONGNEUGNEU !... MAIS ... IL ME SEMBLE CONNAÎTRE CES DEUX LAPINS, MONSIEUR !...
VOUS AVEZ CERTAINEMENT VU LEUR VISAGE DANS LES JOURNAUX, COLONEL !...





LE COLONEL SE VANTAIT CAR SA PAUVRE VIEILLE BAGNOLE ÉTAIT BIEN INCAPABLE DE DÉPASSER LE CINQUANTE À L'HEURE, EN FAISANT UN VACARME D'ENFER IL EST VRAI...







GLOUP !

NOUS SOMMES FICHUS !... JAMAIS MES PAUVRES GARS N'AURONT LE TEMPS DE SE REMETTRE DE L'ÉPOUVANTABLE EFFORT QU'ILS ONT FOURNI...

ENFIN, PROFITANT D'UNE LONGUE DESCENTE QUI LUI AVAIT PERMIS DE PRENDRE UN PEU DE VITESSE, LA VOITURE FIT SON ENTRÉE DANS LA CAPITALE DU GATANYIKA À PRÈS DE... CINQUANTE-TROIS KILOMÈTRES À L'HEURE...

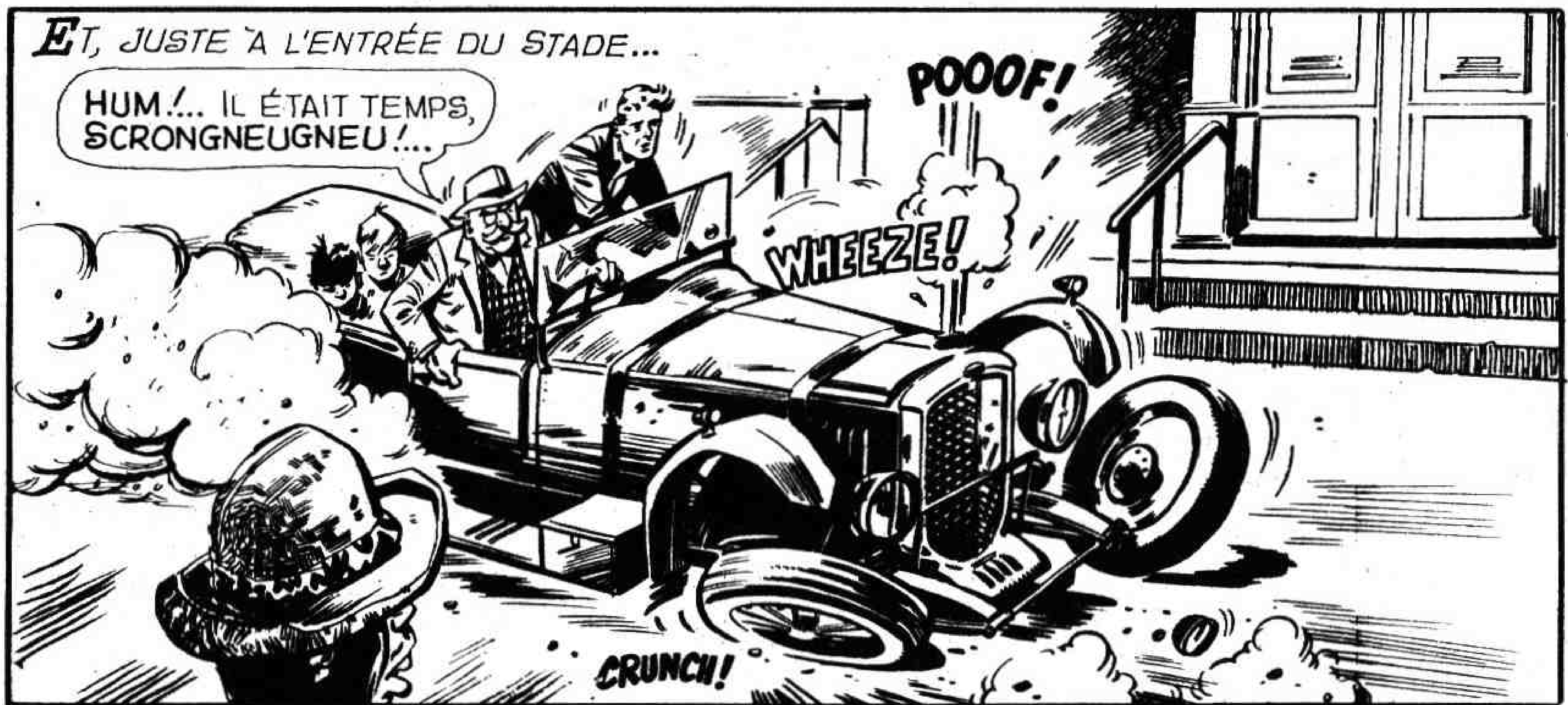
LE STADE N'EST PLUS QU'À DEUX CENTS MÈTRES, M. FLYNN !... NOUS Y SOMMES !

UNE CHANCE, COLONEL !... LE BOUCHON DU RADIATEUR VIENT DE SAUTER !

!

YAP ! YAP !

YIKE !


ET, JUSTE À L'ENTRÉE DU STADE...
HUM !... IL ÉTAIT TEMPS, SCRONGNEUGNEU !...
POOOF!
WHEEZE!
CRUNCH!


MA PAUVRE LOULOUTE A RENDU L'ÂME !... LA CHÈRE VIEILLE CHOSE A DONNÉ SA VIE POUR LA PATRIE !...
SSSS!


IL NE VOUS RESTE PLUS QU'À TRIOMPHER AUX JEUX MONDIAUX, MESSIEURS, POUR QU'ELLE NE SOIT PAS MORTE EN VAIN !
HUM !... D'ACCORD, COLONEL !...


C'EST... C'EST CE QUE NOUS ALLONS CHERCHER À FAIRE !...
GLOUP !
SCRONGNEUGNEUGNEU-EUH !
DAZE!


JUSTE À CE MOMENT, SUR LE STADE L'ÉQUIPE DU PRINCE UMBOKO REMPORTAIT UN NOUVEAU TRIOMPHE...
542-48


LES ATHLÈTES DU ZAMBOUALA ONT GAGNÉ HUIT ÉPREUVES D'AFFILÉE !...
IMPOSSIBLE DE VAINCRE CES FORCES DE LA NATURE !
HUR!
GLOBAL


JACK SULLY ÉTAIT EFFONDRÉ...
NOS GARÇONS ONT REMPORTÉ TOUTES LES TROIXIÈMES PLACES !... ILS ONT FAIT CE QU'ILS ONT PU ET NOUS AVONS MAINTENANT CINQUANTE POINTS DE RETARD SUR LES LIMPALAS...
OOH !... REGARDEZ !
217
GB


MIKE !... ENFIN !
MAIS... OÙ SONT KLIP ET KLOP ?


KLIP ET KLOP N'ÉTAIENT PAS LOIN...
LES ENFANTS SONT SI CREVÉS QU'ILS N'ONT PU SE TRAÎNER JUSQU'ICI !
NOUS SOMMES FICHUS !


ALORS RETENTIT UN FORMIDABLE ÉCLAT DE RIRE...
HA ! HA ! HA !... LES VOILÀ DONC LES MERVEILLEUX ATHLÈTES ANGLAIS QUI DEVAIENT VAINCRE MES CHAMPIONS !
HEIN ?!?... UMBOKO !
MEH! MEH!
542
49





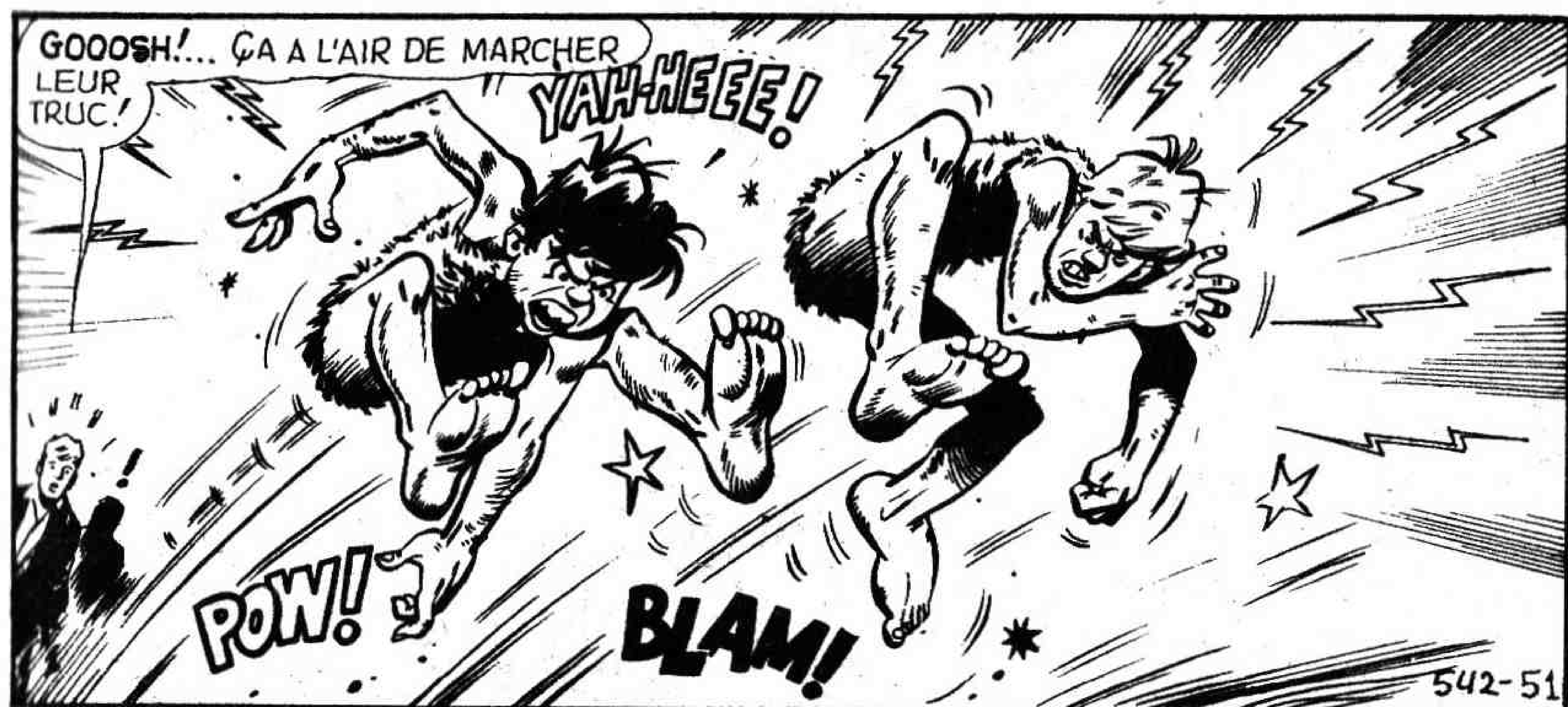


LES BRUYANTS ÉCLATS DE RIRE DES GÉANTS ET LEURS MOQUERIES EURENT POUR EFFET DE SORTIR KLIP ET KLOP DE LEUR TORPEUR...




OOOH!... DIS DONC, KLOP, ON DIRAIT QUE CES GRANDES SAUCISSES SE FICHENT DE NOUS!...
MOI, ÇA NE PLAÎT PAS, KLIP!... IL FAUT FAIRE QUELQUE CHOSE, MON VIEUX!
PEU APRÈS...
HÉ!... QU'EST-CE QUI LEUR PREND?...
TWIST!
THUMP!
?

C'EST UN TRUC QU'ILS ONT APPRIS À L'ÎLE WORRAG!... ILS ORIENTENT LEUR CORPS SUIVANT LES COURANTS MAGNÉTIQUES...

...ET ILS DISENT QU'IL N'Y A RIEN DE TEL POUR SE REMETTRE D'APLOMB QUAND ON EST CREVÉ!... MOI J'AI ESSAYÉ, MAIS JE N'Y SUIS JAMAIS PARVENU...
GNAACH!
HUUR!

GOOOSH!... ÇA A L'AIR DE MARCHER LEUR TRUC!
YAH-HEEE!
!
POW!
BLAM!
542-51


OH!... KLIP COURT VERS L'AIRE DE LANCER DU POIDS...
...ET KLOP VERS LA PISTE DE SAUT À LA PERCHE!
WHOOMP!

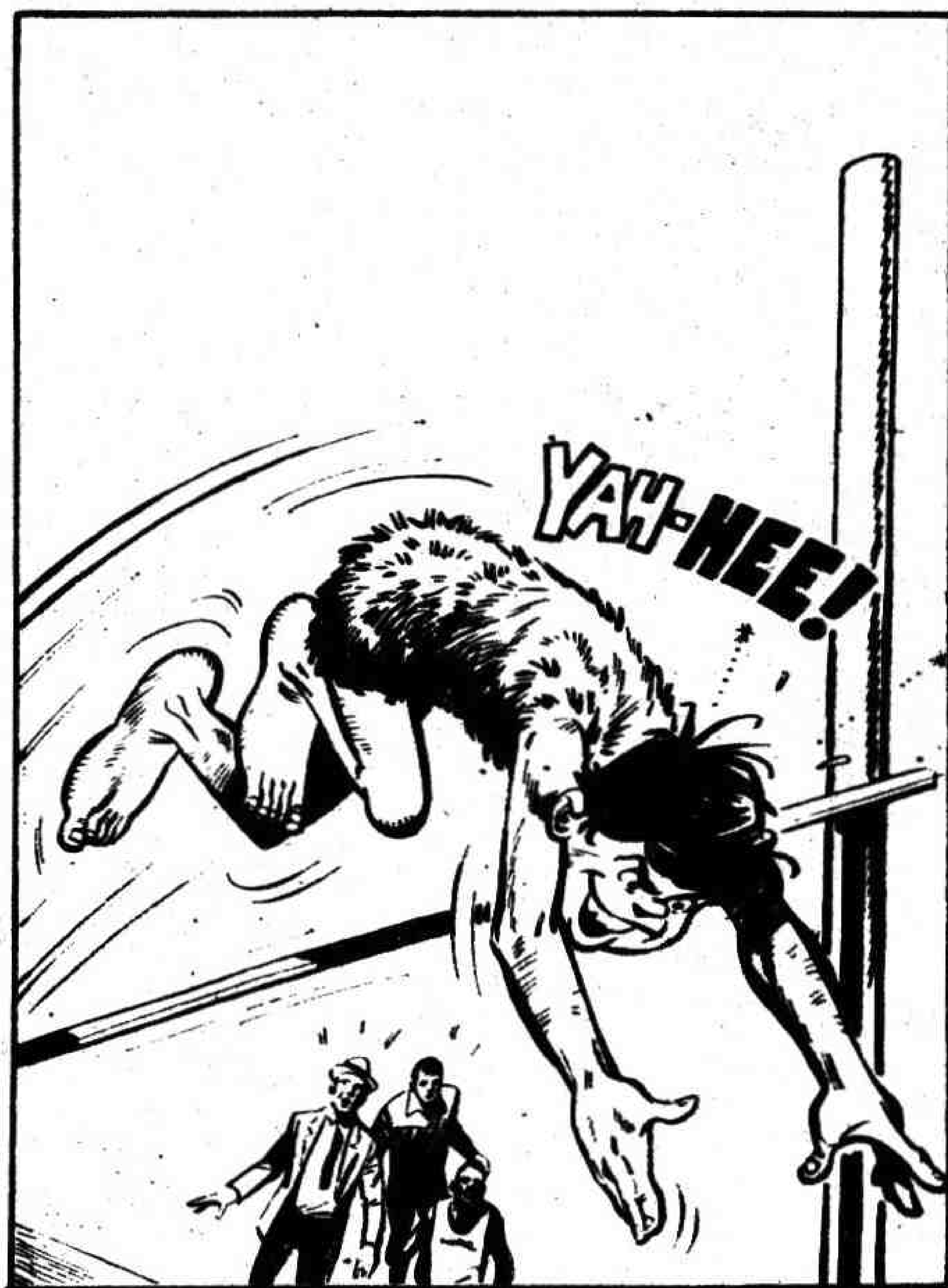

ON DIRAIT QU'IL VEUT SAUTER!
HÉ, KLOP!... TU VEUX MA PERCHE?...


GLOUP!... OÙ... OÙ IL VA?...
BOINK!
ZOOM


IL EST FOU!... IL VEUT SAUTER SANS PERCHE!
MAIS... LA BARRE EST À CINQ MÈTRES VINGT!
POUND!
POUND!
542-52

NOM DE NOM !... IL NE PEUT PAS RÉUSSIIR UN COUP PAREIL !...
IL VA NOUS FAIRE PERDRE INUTILEMENT UN TOUR DE PASSAGE !
POUND! POUND!
?
!

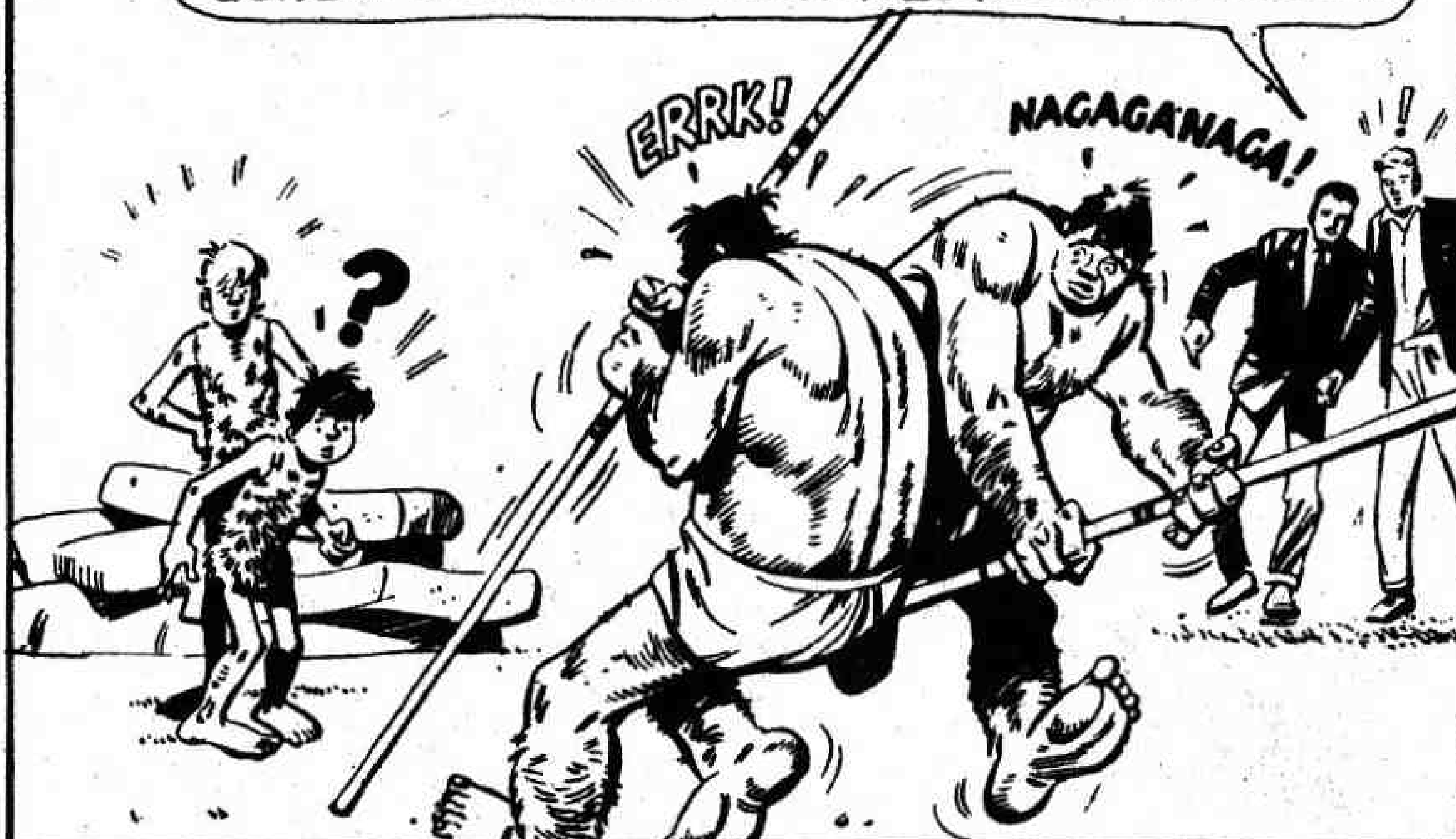



ON DIRAIT QU'IL SE CHARGE EN ÉNERGIE POUR ACCOMPLIR UN DERNIER SAUT ET...
POW!

YAH-HEE!

PAS POSSIBLE !... IL EST PASSÉ !
THNUMP!
AHEEE!

C'EST DE LA TRICHERIE !... IL N'A PAS UTILISÉ SA PERCHE !
D'ACCORD, UMBOKO... VOUS VOULEZ VOIR CE QUE ÇA DONNE AVEC UNE PERCHE ?
542-54


MAIS LE FANTASTIQUE EXPLOIT DE KLOP AVAIT COMPLÈTEMENT DÉMORALISÉ LES SUPERSTITIEUX LIMPALAS...

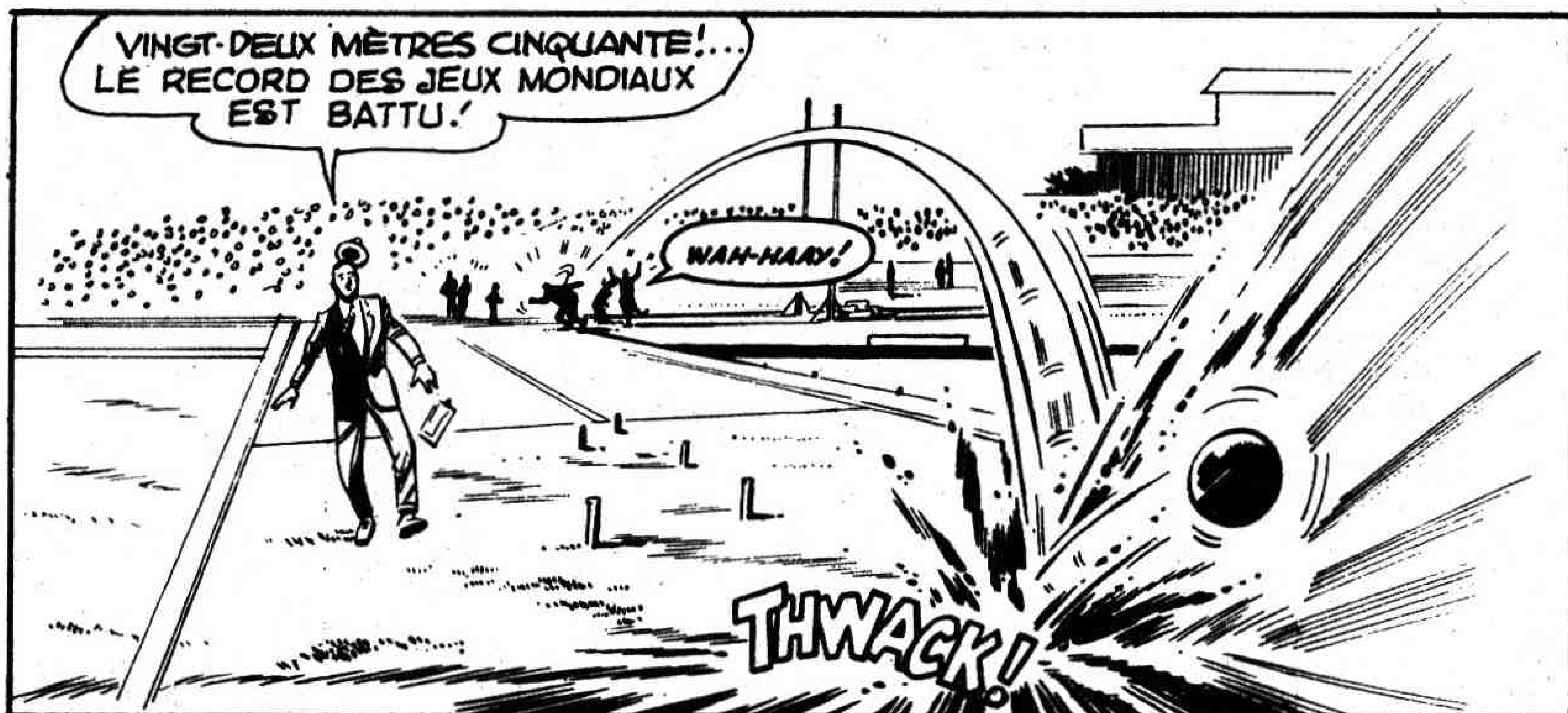

HA! HA!... TOUT D'UN COUP ILS ONT PEUR DE KLOP!... ILS DOIVENT LE PRENDRE POUR QUELQUE ESPRIT MALIN...
ERRK!
NAGAGANAGA!
?
!


NON!... ILS FICHENT LE CAMP!
LES ATHLÈTES LIMPALAS SE RETIRENT DE L'ÉPREUVE!...
DANS CE CAS, NOUS CONSIDÉRONS LE DERNIER SAUT DE 5 MÈTRES NORMALEMENT EXÉCUTÉ PAR LES ANGLAIS COMME LE MEILLEUR!...
HOWL!
?


POUR LA PREMIÈRE FOIS DEPUIS LE DÉBUT DES JEUX, LIMBOKO ÉTAIT BATTU... ET CE N'ÉTAIT PAS FINI, CAR NON LOIN DE LÀ...


GRRR!... QUE PEUT CE MICROBE CONTRE MON GÉANT LIMPALA!... IL EST VAINCU D'AVANCE!
LE CHAMPION LIMPALA VA EFFECTUER SON DERNIER LANCER...




VINGT-DEUX MÈTRES CINQUANTE!... LE RECORD DES JEUX MONDIAUX EST BATTU!
WAH-HAAY!
THWACK!


SON TOUR VENU, AYANT L'AIR DE SE MOQUER ÉPERDUMENT DE CE QU'IL FAISAIT, KLIP JETA LE POIDS PAR-DESSUS SON ÉPAULE...
QU'EST-CE QUE ÇA SIGNIFIE ?...
TOSS!
?


HOU LA LA!
AU SECOURS! ...AAAHH!
BLIP!
THUNK!

542- 56



LE 880 YARDS FUT AUSSI UNE CUISANTE DÉFAITE POUR LES ATHLÈTES LIMPALAS EFFONDRÉS...










MAIS MIKE VEILLAIT AU GRAIN...
HMMMM!... J'AI DANS L'IDÉE QUE CE VILAIN ZÈBRE EST ENCORE EN TRAIN DE MIJOTER QUELQUE SALE COUP...


EN EFFET, MARMONNANT DES FORMULES MAGIQUES, LE SORCIER ÉTAIT EN TRAIN DE MODELER UNE DE CES STATUETTES QUI LUI AVAIENT DÉJÀ SERVI POUR ENVOÛTER KLIP ET KLOP...


PAR CHANCE IL ME RESTE ENCORE UN PEU DE CIRE ENSORCELÉE...


PEU APRÈS...
HO! HO!... KLOP EST PARTI!... J'AI FINI JUSTE À TEMPS...


S'ARMANT D'UNE LONGUE AIGUILLE, LE SORCIER PIQUA FÉROCE-MENT LA STATUETTE QUI REPRÉSENTAIT KLOP...
GWA ABAGA BIDULA BIDULI GRMIUK!
TICK!
542-58



HA!HA!... ENCORE UN PETIT COUP!...
TICK-TICK
QU'EST-CE QUI LUI PREND?
OW!
YAACH!
STING!
YIKE!


GOSH !... IL ATTERRIT JUSTE SUR LA PLANCHE D'APPEL !...
OUAYAYOYYE !
GGGG !
WHAM !


HÉ ! QU'EST-CE QUE TU AS ?... POURQUOI HURLES-TU AINSI ?
AÏE ! HOU LA LA !... ÇA ME PIQUE !... LA !... OH ! AH !... HUH !
HUM !... DEUX CENTIMÈTRES POUR KLOP !... APPELEZ LE CONCURRENT SUIVANT !


FAISANT VIBRER LE SOL SOUS SA FOULÉE D'ÉLÉPHANT, LE CHAMPION LIMPALA S'ÉLANÇA...
HA ! HA !... CETTE FOIS C'EST DANS LA POCHE !
GNAARG !
SHAKE !
RUMBLE !


IL A ATTERRI COMME UNE BOMBE !
CRUMP !
542-60


HUIT MÈTRES TRENTE DEUX!...
VICTOIRE!
WUURGH!


LE SABLE ÉTAIT À PEINE RATISSÉ QUE KLIP PRIT SON DÉPART EN BOLIDE...


HA! HA! HA!...
SURPASSE-TOI, KLIP!... J'EN AI MARRE D'ENTENDRE RIGOLER CETTE CANAILLE!...
COMPTE SUR MOI, MIKE!...


CEPENDANT, RICANANT, TAZAKA SE TENAIT PRÊT...
HA! HA!... ON VA CHANGER DE SYSTÈME...


...SI JE FAIS FAIRE UN PETIT PLONGEON À CETTE STATUETTE...
FLICK!
CLONK!


AUSSITÔT, L'EFFET DE LA STATUETTE MAGIQUE QUI LE REPRÉSENTAIT TOMBANT EN AVANT AGIT SUR KLIP...
GULP!...
WHUMP!


HA! HA! HA! HA!... JE N'AI JAMAIS TANT RI DE MA VIE!...
GAAAD!... KLIP EST TOMBÉ COMME SI UNE MAIN INVISIBLE L'AVAIT POUSSÉ DANS LE DOS!...
OH!... ÉCOUTE, MIKE!...
HUR!


...TU NE TE SOUVIENS PAS DE CE QUI EST ARRIVÉ À KLIP ET À KLOP L'AUTRE JOUR QUAND ILS ONT COURU LE STEEPLE? ...TOUT À COUP ILS ONT RESSENTI DES PIQÛRES UN PEU PARTOUT!...
ET ÇA A COMMENCÉ JUSTE AU MOMENT OÙ TAZAKA A DISPARU DANS LA CAGE LÀ-BAS!...


ATTENDS!... TU VAS VOIR!...
HÉ, FLYNN!... VOUS NE VOULEZ PAS ASSISTER AUX NOUVELLES CABRIOLES DE VOTRE PROTÉGÉ?...
GRRR!


UNE SECONDE PLUS TARD...
GOBU KOPUA ZILAKO!... TU VAS FAIRE TON DERNIER SAUT, KLIP DU DIABLE!...
OOOH!...
CRASH!


AH!... C'EST ÇA QUE VOUS APPELEZ DU SPORT, VOUS!... ATTENDS UN PEU!... ÇA VA ÊTRE TA FÊTE!
WHIZZ-Z
BLAP!
542-62


L'INSTANT D'APRÈS...
ATTENDS !... J'AI UN PETIT TRUC MARRANT À MONTRER À TOUS !...
HURRAH !... HURRAH, MIKE !... KLIP A REMPORTÉ LE SAUT EN LONGUEUR !


REGARDEZ CES STATUETTES MAGIQUES, MESSIEURS ! ...VOILÀ QUI EXPLIQUE LES CURIEUX PHÉNOMÈNES AUXQUELS VOUS AVEZ ASSISTÉ DEPUIS NOTRE ARRIVÉE AU GATANYIKA !
AUTREMENT DIT, TRICHERIE SUR TOUTE LA LIGNE !
58


HUUUUUUH !
SNIF !
QUANT À CES MALHEUREUX, ILS ONT ÉTÉ DOPÉS À LEUR INSU PAR TAZAKA LE SORCIER !
AUTREMENT DIT, APRÈS ENQUÊTE ILS SERONT AUTOMATIQUEMENT DISQUALIFIÉS !


PAS DU TOUT ! CETTE DÉCISION PERMETTRAIT À UMBOKO DE SE POSER EN VICTIME DEVANT SES SUJETS !
TOUT À FAIT D'ACCORD, MIKE !... EN CE MOMENT NOUS SOMMES À ÉGALITÉ DE POINTS !... NOUS ALLONS LEUR PROUVER DANS LA DERNIÈRE ÉPREUVE QUE, DOPÉS OU PAS, ILS SERONT BATTUS !
BRAVO POUR TON ESPRIT SPORTIF, KLIP !...
542-63



UN MOMENT APRÈS, SOUS LES HUÉES DE LA FOULE, UMBOKO ET TAZAKA ALLAIENT S'ÉLOIGNER QUAND MIKE REVINT SUR LE STADE...









FIN DE L'ÉPISODE.

LE 15 DE CE MOIS...

CATASTROPHES EN SÉRIE!

KLIP et KLOP

Catastrophes en série

KLIP ET KLOP AVAIENT REMPORTÉ TANT DE VICTOIRES, DE COUPES ET DE MÉDAILLES SUR LES STADES DU MONDE ENTIER QUE, POUR LES RÉCOMPENSER, LE COMITÉ D'ATHLÉTISME DE GRANDE-BRETAGNE DÉCIDA UN JOUR DE LEUR OFFRIR LE PLUS BEAU CADEAU QU'ILS POUVAIENT ESPÉRER...



543-1

AINSI, DANS LA CONCENTRATION ET LE CALME, NOS JEUNES CHAMPIONS POURRONT PRÉPARER DE NOUVEAUX SUCCÈS POUR LA PLUS GRANDE GLOIRE DE NOTRE PAYS !

ÇA, C'EST CE QUE J'APPELLE UNE IDÉE DE GÉNIE...






...INDESTRUCTIBLE FIBRE DE VERRE... ET...ET...
HOU LA LA !
PYOING!
KER-POW!
PING!


HUM! EUH !...JE CROIS QUE TU FERAIS BIEN D'ESSAYER CES BARRES LÀ-BAS, KLIP, PENDANT QUE JE RAMASSE TON FRÈRE !
OKAY, MIKE...!


PEU APRÈS, HÉLAS...
C'EST MARRANT QUAND MÊME QU'ON N'AIT PAS FIXÉ CES BIDULES PLUS SOLIDEMENT AU MUR !
KR-RACK!
NON ! NON ! ARRÊÊTE !...
543-3

LE CRI DE MIKE FLYNN SE COINÇA DANS SA GORGE... LÀ-BAS, KLOP PASSAIT À L'ACTION...










OOOH!... IL A FALLU UN AN POUR CONSTRUIRE CE GYMNASE... CINQ MINUTES LEUR ONT SUFFI POUR LE METTRE EN MORCEAUX!
ILS L'ONT RÉDUIT EN MIETTES!


HUM!... JE CROIS QUE TU AS INTÉRÊT À ALLER FAIRE UN TOUR AVEC LES GOSSES PENDANT QUE JE CONSOLE LE PRÉSIDENT ET LES MEMBRES DU COMITÉ DIRECTEUR, MIKE!
EUH! JE CROIS QUE TU AS RAISON, JACK!


JE CROIS QUE NOUS NE SOMMES PAS TRÈS POPULAIRES EN CE MOMENT, LES ENFANTS!... QU'EST-CE QUE VOUS DIRIEZ D'UN PETIT 30.000 MÈTRES POUR NOUS CALMER?
HA! HA!... OKAY, MAIS ALORS, ON LE FAIT AU SPRINT!
VROOOM
GYMNASE DE KLIP ET KLOP
INAUGURATION AUJOUR


UN MOMENT APRÈS, DANS LA CAMPAGNE...
AU LIEU DE BÂTIR CE COÛTEUX GYMNASE, ILS AURAIENT MIEUX FAIT DE VOUS INSTALLER UNE BONNE PISTE DE STEEPLE... ÇA, DU MOINS, VOUS N'AURIEZ PAS PU LE DÉMOLIR!
HÉ! REGARDE LÀ-BAS, MIKE!
543-5


EN VOILÀ JUSTEMENT UNE DE PISTE DE STEEPLE, MIKE !
NON ! HÉ !... REVENEZ !
?
ZOOM


POURQUOI ?... C'EST LA MEILLEURE PISTE QUE J'AIE JAMAIS VUE !
HO ! HO !... ÇA, CE SONT DES OBSTACLES COMME JE LES AIME !


AAAH !... COMMENT LEUR EXPLIQUER QUE CETTE PISTE ET CES OBSTACLES NE SONT PAS POUR LES HOMMES MAIS POUR LES CHEVAUX !
WAH-HAAY !
543-6


CEPENDANT, À L'AUTRE EXTRÉMITÉ DE LA PISTE...
ENCORE UN TOUR DE PISTE, LORD EDWARD !... CETTE FOIS, JE CROIS QUE ÇA IRA !
JE LE CROIS, MOI AUSSI, JODPER !


IL FAUT À TOUT PRIX QUE ÇA MARCHE, SINON JE SUIS RUINÉ !


LORD EDWARD PIQUA DES DEUX ET, TOUT À COUP...
OOOOH !... KLIP ET KLOP VONT SAUTER ET IL Y A UN CAVALIER QUI ARRIVE EN FACE...
ALLEZ, HOP, MOONY !
543-7

...ET...

AAAH!

HÉ! D'OÙ IL SORT, CELUI-LÀ?

ZOOM

?

!

SCREECH!

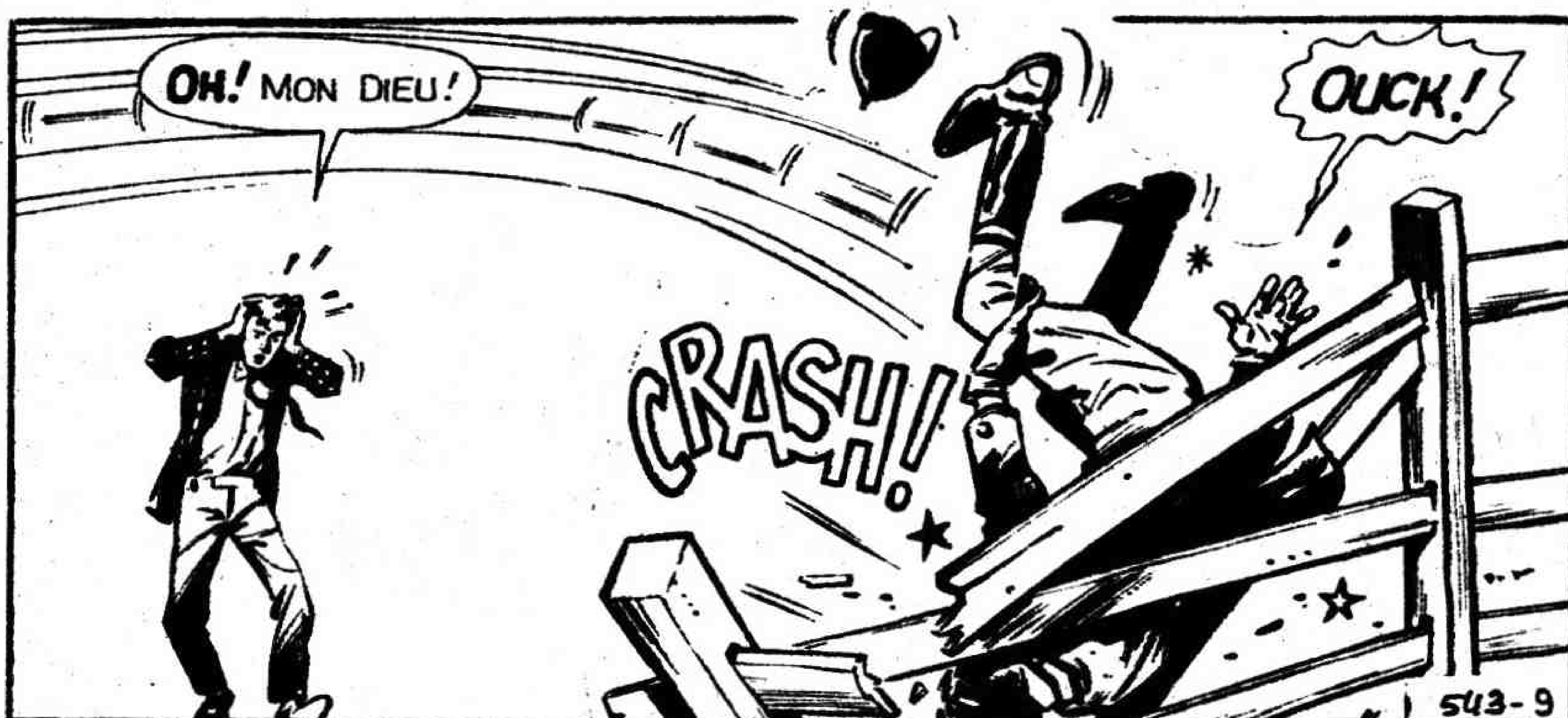
ÉCARTEZ-VOUS! JE VAIS VOUS ÉCRASER!

LE CHEVAL SAUTE SUR KLIP ET KLOP!...ILS SONT FICHUS!

?


MAIS, DÉJÀ, KLIP ET KLOP AVAIENT RÉAGI...
VITE, KLOP!... TU PRENDS LE DERRIÈRE ET MOI LE DEVANT!
OKAY, MA VIEILLE!


UNE FRACTION DE SECONDE APRÈS...
WHOOM
OOOOAAAAH!
HO HISSE!


OH! MON DIEU!
OUCK!
CRASH!
543-9


BANDE D'IDIOTS! REGARDEZ CE QUE VOUS AVEZ FAIT!... **LORD EDWARD! LORD EDWARD!...** VOUS M'ENTENDEZ ?
JE ... JE CRAINS QU'IL NE SOIT TROP TARD POUR VOUS PRÉSENTER MES EXCUSES, MONSIEUR!


NOUS NE SAVIONS PAS QU'IL Y AVAIT QUELQU'UN D'AUTRE EN PISTE!
ON REPARLERA DE ÇA PLUS TARD!... AIDEZ-MOI À RAMENER LORD EDWARD AU CHÂTEAU!


HÉ, MIKE! QU'EST-CE QU'ON FAIT AVEC CE MACHIN-LÀ ?
HEEEEIN!... JE DORS OU JE SUIS ÉVEILLÉ ?
JE CROIS QU'IL VAUT MIEUX QUE VOUS LE POSIEZ À TERRE, LES ENFANTS!


JE...JE SUIS MIKE FLYNN, LE TUTEUR DE KLIP ET KLOP QUE VOILÀ!...
MOI, JE SUIS HILARY JODPER, L'ENTRAÎNEUR DE LORD EDWARD POPHAM QUE VOICI!
543-10


CETTE AFFAIRE VOUS COÛTERA CHER, MONSIEUR!... DES MILLIONS!...
EUH!... PEUT-ÊTRE QUE LORD EDWARD EST MOINS GRAVEMENT BLESSÉ QUE NE NOUS L'IMAGINONS!...
?


MAIS, HÉLAS, LORD EDWARD N'ÉTAIT TOUJOURS PAS REVENU À LUI QUAND MIKE, JODPER, KLIP ET KLOP ARRIVÈRENT AU CHÂTEAU...


JORROKS!... NOTRE MAÎTRE EST BLESSÉ!... APPELLE VITE LE DOCTEUR!
ENTENDU, M'SIEUR JODPER!
PUFF! PUFF!


VINGT MINUTES PLUS TARD...
ALORS, DOCTEUR?
PAR BONHEUR, LORD EDWARD N'A RIEN DE BRISÉ!
OOOOUYE!


MAIS IL A UNE DÉCHIRURE AU MUSCLE DE LA JAMBE DROITE!... IL NE POURRA PAS MONTER À CHEVAL AVANT SIX MOIS!...
SIX MOIS!... AUTREMENT DIT, IL NE POURRA PAS PARTICIPER AU GRAND PRIX DE CORNERSTONE?...
?
543-11


GRR!... ALORS MON MAÎTRE EST RUINÉ! IL VA PERDRE SON HÉRITAGE! PAR VOTRE FAUTE!
SON HÉRITAGE?... QUE SIGNIFIE?
?


VOUS L'APPRENDREZ DEMAIN QUAND VOUS RECEVREZ LE PAPIER BLEU DE NOS HOMMES DE LOI!
C'EST BON! C'EST BON! C'EST PAS NOTRE JOUR DE CHANCE AUJOURD'HUI!


DÉSOLÉ, MIKE! ON NE L'A PAS FAIT EXPRÈS!
INUTILE DE SE LAMENTER A L'AVANCE, LES ENFANTS!... IL SERA TEMPS DE PLEURER DEMAIN!


ALORS, DANS L'ALLÉE PRINCIPALE DU CHÂTEAU, RETENTIT LA VOIX HARGNEUSE D'UN CAVALIER QU'ACCOMPAGNAIENT UN JEUNE HOMME ET UNE DAME D'UN CERTAIN ÂGE...


VEUX-TU TE TIRER DE LÀ, VIEILLE BOURRIQUE!
HUM!... LE TYPE A BEAU BRAILLER, LE GROS CHEVAL N'A PAS L'AIR DE VOULOIR S'ÉCARTER!
543-12


EUH! PEUT-ÊTRE POURRIONS-NOUS PASSER PAR UNE AUTRE ALLÉE, PÈRE!
JAMAIS!... UN THAGGARD NE CONNAÎT PAS D'OBSTACLES! IL VA TOUJOURS DROIT DEVANT LUI!


ALLONS, ÉCARTE-TOI, INFECTE CARNE!
THWACK!
NEE-HE E EGH!


HÉ! OH!... IL A L'AIR DE SE METTRE EN COLÈRE!
TU AS VU CET ABRUTI QUI MALTRAITE CE VIEUX CHEVAL, KLOP?...
CRASH!


MOI, JE NE PEUX PAS SUPPORTER DE VOIR BRUTALISER UN ANIMAL!
MOI NON PLUS, KLIP!...



AUTANT VOULOIR ARRÊTER LA FOUDRE QUAND KLIP ET KLOP ÉTAIENT LANCÉS...

ARRÊTE, GRANDE BRUTE !

ON VA TE DRESSER, NOUS !

PÈRE ! GARDEZ-VOUS À DROITE !

SWISH !

GRAAH !

NEIGH !


SALE BÊTE! JE...
JE ME CHARGE DE CELUI-LÀ, KLIP!
OOOH!
ZOOM


OOURGL!... AU SECOURS!
VOYONS, OLIVER!... ENLÈVE VITE CET ENFANT DU DOS DE TON PÈRE!
ENTENDU, CYNTHIA! CE SERA L'AFFAIRE D'UN INSTANT!


UN MOMENT! JE NE SUIS PAS D'ACCORD, MOI!
HEIN!...
BOING!
HIIIIIIH!


SI BIEN QUE LE RÉSULTAT NE SE FIT PAS ATTENDRE...
GAAAD!... QUELLE JOURNÉE!
GLOOP!


CELA VOUS COÛTERA CHER !! AVANT DEMAIN, VOUS AUREZ LA VISITE DE MES HOMMES DE LOI ET JE VOUS GARANTIS QUE...
MINUTE, L'AMI !...


...ESSAYEZ DE JOUER AU ZÈBRE AVEC MOI ET JE VOUS ASSURE QU'AVANT DEUX JOURS, VOUS COMPARAÎTREZ DEVANT UN TRIBUNAL POUR MAUVAIS TRAITEMENTS INFLIGÉS A UN ANIMAL !
TOUT A FAIT D'ACCORD, MONSIEUR, ET JE SERAI TÉMOIN !... J'AI TOUT VU !


OH ! LORD EDWARD !
DU CALME LORD EDWARD !... DANS VOTRE ÉTAT, IL NE FAUT PAS VOUS AGITER !
JE NE TOLÉRERAI PAS DE VOIR UN THAGGARD JOUER LES PETITS SEIGNEURS CHEZ MOI, JODPER !


QUE FAISIEZ-VOUS ICI, THAGGARD ?
J'ÉTAIS VENU VOUS PROPOSER DE PARTAGER VOTRE HÉRITAGE AVEC MOI...
543-16





MARMONNANT DES MENACES, LE TRIO S'ÉLOIGNA LAISSANT MIKE STUPÉFAIT ET LORD EDWARD CONSTERNÉ...






ET SI VOUS NE LES REMPORTEZ PAS ?
TOUS MES BIENS PASSERONT À MON COUSIN, LE COMMANDEUR JULIAN THAGGARD QUE VOUS VENEZ D'ADMIRER !


MAIS... C'EST ÉPOUVANTABLE ! LE DOCTEUR A DIT QUE VOUS NE POURRIEZ PAS MONTER EN SELLE AVANT SIX MOIS !
JUSTEMENT ! PAR VOTRE FAUTE, LORD EDWARD NE POURRA PAS PARTICIPER À CES PRIX AVANT SON TRENTIÈME ANNIVERSAIRE !


GOSH !... QUE FAIRE ?
MAIS... MR FLYNN... QUE RACONTENT DONC VOS DEUX JEUNES AMIS À CE VIEIL HANNIBAL ?
URGLE SNARX BOOMP GLOARX...


TOUT SIMPLEMENT, DANS LEUR ÉTRANGE LANGAGE DE L'ÎLE WORRAG, KLIP ET KLOP AVAIENT ENGAGÉ UNE PASSIONNANTE CONVERSATION AVEC LE VIEUX CHEVAL...


NOM D'UN PICOTIN ! C'EST CHOUETTE DE RENCONTRER ENFIN DEUX HUMAINS AVEC QUI JE PEUX CAUSER DE CHEVAL À CHEVAL ! VOTRE PÈRE ÉTAIT UN PONEY DU SHETLAND SANS DOUTE ?
HA ! HA ! PAS TOUT À FAIT, MON CHER HANNIBAL !
543-18


ALLONS, LES GARS ! JE VOUS OFFRE UNE PETITE BALADE POUR VOUS REMERCIER DE LA FAÇON DONT VOUS M'AVEZ DÉBARRASSÉ DE CET ABRUTI DE THAGGARD !
HO ! HO ! TU ES CHOUETTE, HANNIBAL !


DU TONNERRE, LES ENFANTS ! JE N'AVAIS PAS SAUTÉ CET OBSTACLE DEPUIS QUINZE ANS AU MOINS !
? ! !
CLUMP !
CLOMP !


FANTASTIQUE ! CE VIEIL HANNIBAL QUE PERSONNE N'AVAIT JAMAIS RÉUSSI A MONTER !
MA PAROLE ! CES DEUX GOSSES SONT DES CAVALIERS-NÉS ! SI SEULEMENT...





POURQUOI NON, APRÈS TOUT ?... KLIP ET KLOP PEUVENT FORT BIEN PARTICIPER AU PRIX DE CORNERSTONE À VOTRE PLACE...

ET POURQUOI PAS AUSSI AU STEEPLE DE HAMBLEDON ?

YAH-HEEE !

YOIKS !


LE TESTAMENT DE MON PÈRE EST CLAIR... **IL A DIT LES CHEVAUX DE NOTRE ÉCURIE...** JE PEUX FORT BIEN ENGAGER DES CAVALIERS ÉTRANGERS POUR LES MONTER...


...JE CHOISIS DONC KLIP ET KLOP POUR PORTER LES COULEURS DE POPHAM !
MAIS, VOUS N'Y PENSEZ PAS, LORD EDWARD !
?
SKIP!

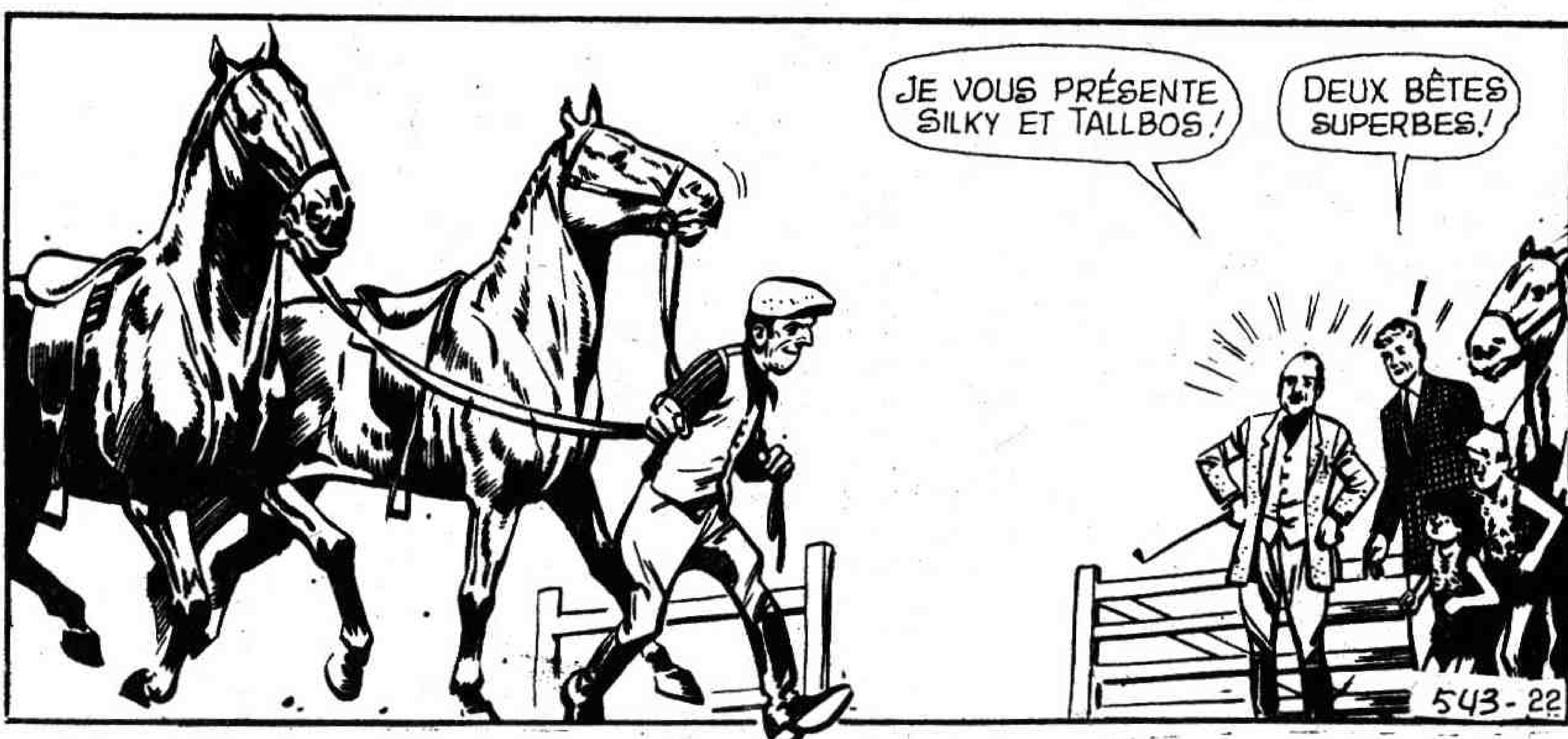

CES ENFANTS SONT PEUT-ÊTRE CAPABLES DE MONTER LE VIEIL HANNIBAL, MAIS PAS DES CHEVAUX DE CONCOURS !
EH BIEN, VOUS LEUR APPRENDREZ, JODPER ! C'EST MA DERNIÈRE CHANCE DE CONSERVER MON HÉRITAGE !
!


C'EST BON ! C'EST BON !... JE CROIS QUE NOUS N'AVONS PAS LE CHOIX !...
JE VOUS FAIS CONFIANCE, JODPER !
HÉ, LES ENFANTS ! MR JODPER VEUT VOUS DIRE DEUX MOTS !
GULP!
CLOP!
543-21

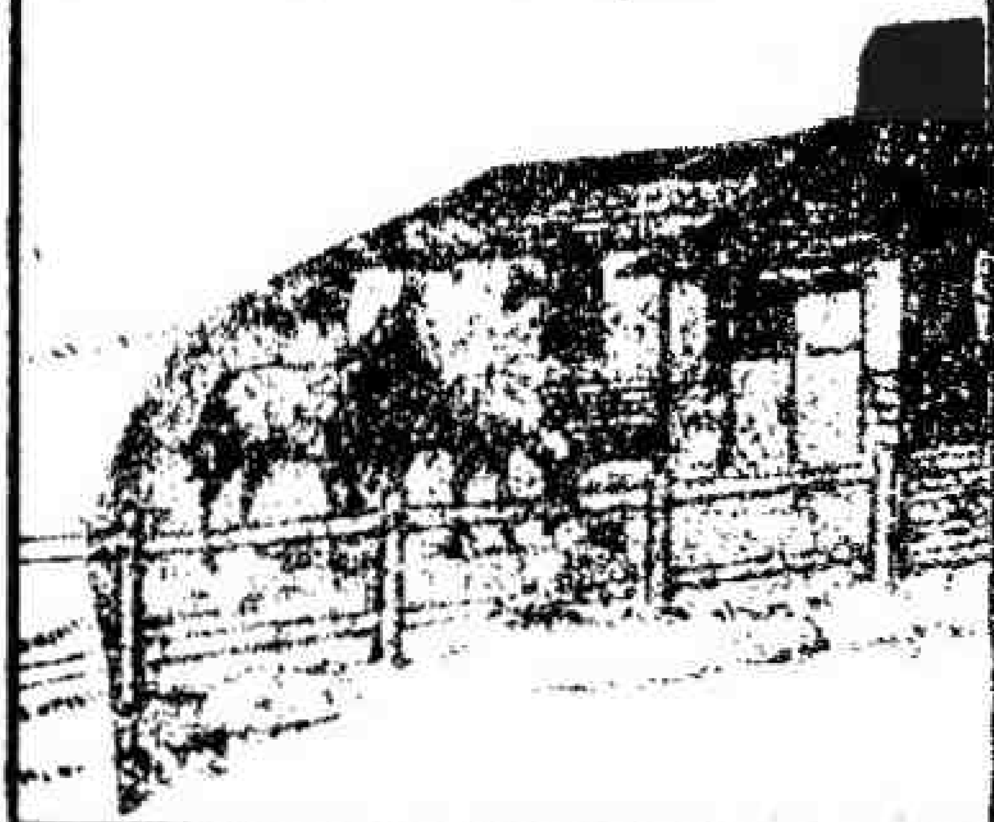

ALORS, C'EST ENTENDU, JEUNES HOMMES ! POUR RACHETER LES BÊTISES QUE VOUS AVEZ COMMISES, JE VAIS VOUS SOUMETTRE À UN DRESSAGE EN RÈGLE !
DE QUOI ?

PAR BONHEUR, HANNIBAL TRADUISIT DANS UN LANGAGE PLUS DOUX LES BRUTALES PAROLES DE L'ENTRAÎNEUR...

IL VA VOUS APPRENDRE À MONTER À CHEVAL COMME CES SNOBS D'HUMAINS QUI NE PEUVENT SE METTRE EN SELLE SANS UN CHAPEAU HAUT DE FORME ET DES BOTTES CIRÉES !...
YIPPEEE !

ALORS, ON VA CONTINUER À S'AMUSER AVEC HANNIBAL, MIKE !
PAS QUESTION ! VOILÀ JUSTEMENT BEECHER, LE LAD QUI AMÈNE LES CHEVAUX QUE VOUS ALLEZ MONTER !

JE VOUS PRÉSENTE SILKY ET TALLBOS !
DEUX BÊTES SUPERBES !

S'APPROCHANT DES DEUX MERVEILLEUX CHEVAUX, SANS AMBAGES, LE VIEIL HANNIBAL MIT LES AFFAIRES AU CLAIR...







PUIS, PAS RASSURÉS DU TOUT, KLIP ET KLOP ACCOMPAGNÈRENT Mr JOOPER SUR LE TERRAIN D'ENTRAÎNEMENT...






D'ABORD VOUS NE DEVEZ PAS OUBLIER QU'À TOUT MOMENT, IL VOUS FAUT RESTER EN CONTACT AVEC LA BOUCHE DE VOTRE CHEVAL !
HEIN ?


COMME ÇA, MR JODPER ?
MAIS NON, VOYONS ! AVEC LE MORS !
LE MORT ? QUEL MORT ?


JE VEUX PARLER DU MORS ! LE MORS QUI SERT À CONDUIRE LE CHEVAL !
PARCE QU'IL FAUT AUSSI UN MORT POUR CONDUIRE LE CHEVAL ?


HUMGRRR !... ALLONS, ALLONS, MONTE, TOI, MON GARÇON !... ON REPARLERA DE ÇA PLUS TARD !
JE VOULAIS SIMPLEMENT DIRE QUE...


HOU LA LA !... QU'EST-CE QUE CETTE POSITION EN SELLE ?...
HÉ, MR SILKY !... BRMUGGLE SNANG BLUX...


QUE SIGNIFIE?
AVANT DE PARTIR, KLOP FAIT SES DERNIÈRES RECOMMANDATIONS À SILKY!
ET VOUS CROYEZ QUE SILKY COMPREND CE QUE LUI DIT CE GARÇON?
?
!


OR, SILKY COMPRENAIT PARFAITEMENT ...LA PREUVE...
RAVI DE FAIRE TA CONNAISSANCE, KLOP... MAINTENANT, SI TU VEUX QUE ÇA RÉUSSISSE, ÉCOUTE-MOI... LES HOMMES ONT L'HABITUDE DE MONTER À CHEVAL SANS NOUS DEMANDER CE QUE NOUS PENSONS... POUR SAUTER CET OBSTACLE, VOILÀ CE QUE JE TE CONSEILLE...


ALLONS, QU'EST-CE QUE TU ATTENDS, MON GARÇON? ON N'EST PAS ICI POUR DISCUTER AVEC LES CHEVAUX MAIS POUR SAUTER LES OBSTACLES...
OKAY, MR JODPER!...


NON! NON! C'EST TROP VITE! TU VAS TE JETER DANS L'OBSTACLE!...
OH! MISÈRE!... ET SI PAR HASARD SILKY SE BLESSAIT EN SAUTANT?...
YIPEEE!
LAISSEZ-LE DIRE, MON CHER KLOP, ET FAITES CE QUE JE VOUS AI DIT!
GALLOP!
THUNDER!
THUD!
543-25

IL EST FOU!... IL NE FAUT PAS PERDRE LE CONTACT AVEC LA MONTURE...
HOO-HAY!
BRAVO!... C'EST EXACTEMENT CE QUE JE TE DEMANDAIS!...
GALLOP!
GALLOP!
THUNDER!
POUND!




INVRAISEMBLABLE !... CE PAUVRE SILKY EST RETOMBÉ SUR LA MAUVAISE JAMBE !...
OOOOH !... IL VA SE FLANQUER DANS L'AUTRE OBSTACLE !
FLAIL!
THUMP!


NON ! NON ! NON ! IL SAUTE LA RIVIÈRE COMME UN CHEVAL DE COURSE !...
WHANG!


EN TOUT CAS, IL N'A PAS COMMIS UNE FAUTE ET IL A PASSÉ TOUS LES OBSTACLES A UNE ALLURE RECORD !


HA ! HA !... TU VAS VOIR !... POUR LEUR EN METTRE PLEIN LA VUE, JE VAIS SAUTER ÇA COMME UN KANGOUROU !...
543-27


MOI, LES KANGOUROUS M'ONT TOUJOURS AMUSÉ !... C'EST FOU CE QUE C'EST RIGOLO, CE TRUC-LÀ !
TU ES UN CHAMPION, SILKY !
WHOOOF


JE DOIS RÊVER !... JE NE SAIS COMBIEN DE RECORDS CE GARÇON A DÛ BATTRE PENDANT CE PARCOURS !...
SI KLIP SE MONTRE AUSSI HABILE QUE KLOP, NOUS POURRIONS AUSSI PRENDRE PART À LA COMPÉTITION DE DRESSAGE !


TALLBOY EST MON MEILLEUR CHEVAL, MAIS IL EST TÊTU COMME UN MULET ET JE N'AI JAMAIS RIEN PU EN OBTENIR !
NE VOUS EN FAITES PAS, LORD EDWARD !... JUSTEMENT, KLIP EST EN TRAIN DE S'EXPLIQUER AVEC LUI !


MON PROBLÈME À MOI, KLIP, C'EST QUE JE DÉTESTE LA FAÇON DONT MONTENT CES CAVALIERS QUI CROIENT TOUT SAVOIR... À MON AVIS, TU DEVRAIS...


C'EST AINSI QUE, QUELQUES INSTANTS PLUS TARD, LORSQUE KLIP SE PRÉSENTA SUR LE TERRAIN DE DRESSAGE...
543-28


GAAAD!... QU'EST-CE QUE VOUS FABRIQUEZ DANS CETTE POSITION ?
EH BIEN, MR JODPER, MON AMI MR TALLBOY M'A EXPLIQUÉ QU'IL PRÉFÉRAIT ÊTRE MONTÉ DE CETTE FAÇON...


MAIS, JEUNE IDIOT, TU NE VOIS PAS QUE TU VAS TOMBER ?
LAISSEZ FAIRE, JODPER !... ON VERRA BIEN !
TRIT! TROT!


PAS CROYABLE !... KLIP REGARDE D'UN CÔTÉ ET TALLBOY DE L'AUTRE !... ILS N'ONT PAS COMMIS UNE SEULE FAUTE !

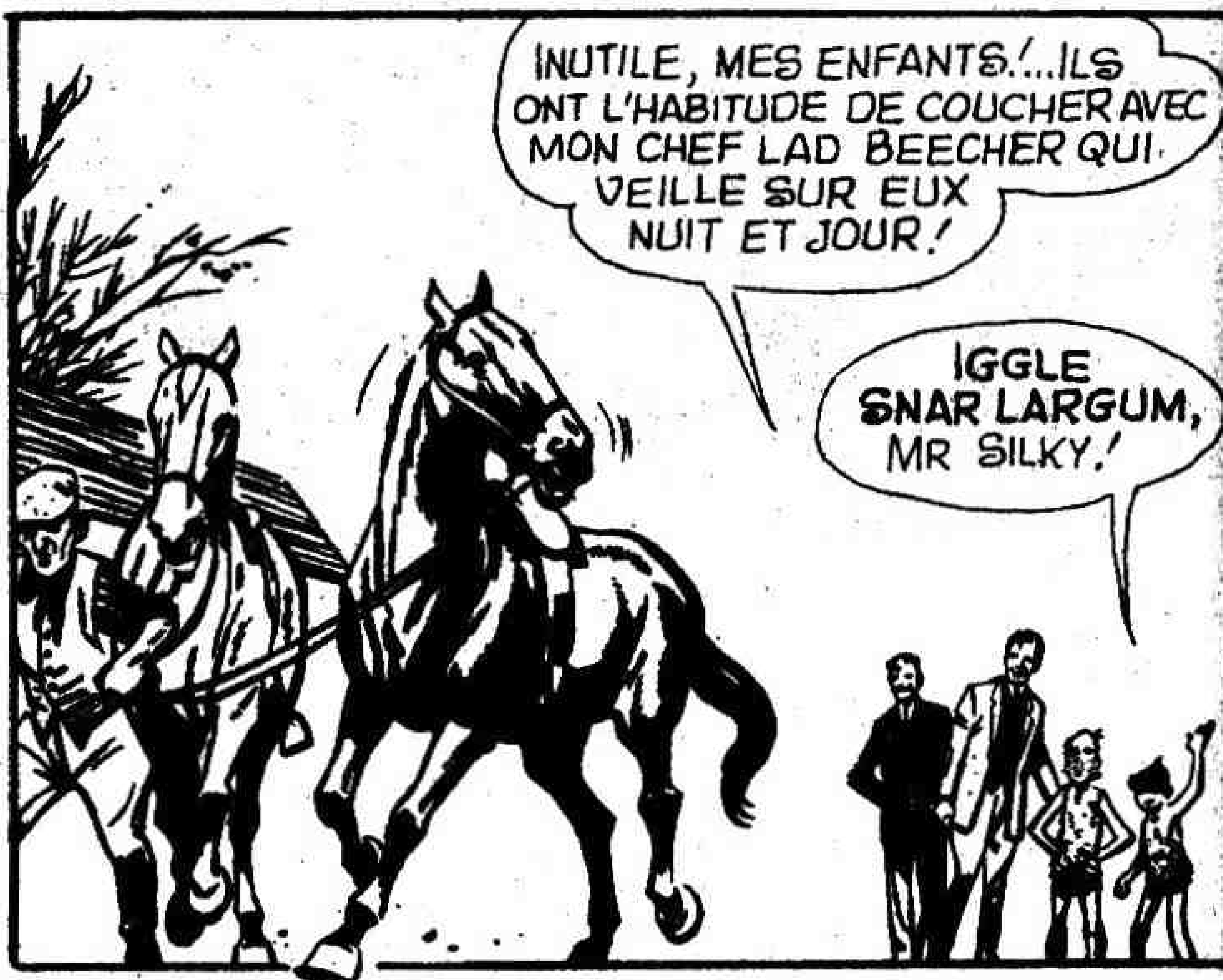

MARX LIGGLE BLUX, MR TALLBOY!
PAROLE! JE N'AI JAMAIS ASSISTÉ A UNE AUSSI PRESTIGIEUSE SÉANCE DE DRESSAGE!
J'EN AI LA TÊTE QUI TOURNE, LORD EDWARD!
!


VOUS VOYEZ! INUTILE D'UTILISER LES RÊNES!... IL SUFFIT DE DIRE CE QU'ON VEUT!
C'EST MIRACULEUX! UNE COORDINATION IMPECCABLE ENTRE LE CAVALIER ET SA MONTURE!


CES GOSSES VALENT LEUR PESANT D'OR! AVEC EUX, LA COUPE DE CORNERSTONE EST DANS LA POCHE!
MAIS, LORD EDWARD...LEUR FAÇON DE MONTER EST SI...SI... SI PEU CONVENABLE...LES GENS VONT SE MOQUER DE NOUS!...


WAH-HAY!
QU'IMPORTE SI, GRÂCE A EUX, JE PEUX EMPÊCHER THAGGARD DE ME SOUFFLER MON HÉRITAGE!
!
543-30











LA NOUVELLE DE L'ENGAGEMENT DE KLIP ET DE KLOP ÉCLATA COMME UNE BOMBE ET, QUELQUES JOURS PLUS TARD, LES JOURNALISTES DE TOUT LE PAYS ASSIÉGÈRENT LE CHÂTEAU DE POPHAM..



ALORS, C'EST BIEN VRAI, LORD EDWARD, QUE KLIP ET KLOP PORTERONT VOS COULEURS DEMAIN?
TOUT CE QU'IL Y A DE PLUS VRAI! MON ENTRAÎNEUR, MR JODPER, DIT QU'IL N'A JAMAIS VU DE CAVALIERS AUSSI DOUÉS QU'EUX!
HU-U-UM!




YAH-HEE!
HI-HI-HIIIIIIH!
NOM DE NOM!
VOUS VOYEZ ?... RIEN QUE DES MÉTHODES NOUVELLES !


HA! HA!... VOUS ÊTES BIEN SÛRS, LES ENFANTS, QUE VOTRE CHER PAPA N'ÉTAIT PAS UN CHEVAL ?
HI! HI!... SÛRS ET CERTAINS, HANNIBAL !


MAIS, COMME JE SUIS UN "BON CHEVAL", JE VAIS TE FAIRE UNE SURPRISE !
UNE SURPRISE?... A MOI ?... VRAI ?


DES NAVETS ?... MA FRIANDISE PRÉFÉRÉE !
JERK!
543-33


ON LES A RAMASSÉS POUR TOI, TOUT À L'HEURE, HANNIBAL !
JUSTE COMME JE LES AIME ! OOOH ! QUELLE MERVEILLE !
HÉ ! KLIP ! KLOP !
SCRUNCH !
MUNCH !


IL EST TEMPS D'ALLER AU LIT, LES GARS ! DEMAIN C'EST LE GRAND JOUR ET VOUS DEVEZ VOUS REPOSER !
LE DÎNER VOUS ATTEND, LES ENFANTS !
OKAY, MIKE !... HIGGLE SNURX, MR HANNIBAL !


L'APPÉTIT DE KLIP ET KLOP ÉTAIT TOUJOURS AUSSI ÉTONNANT...

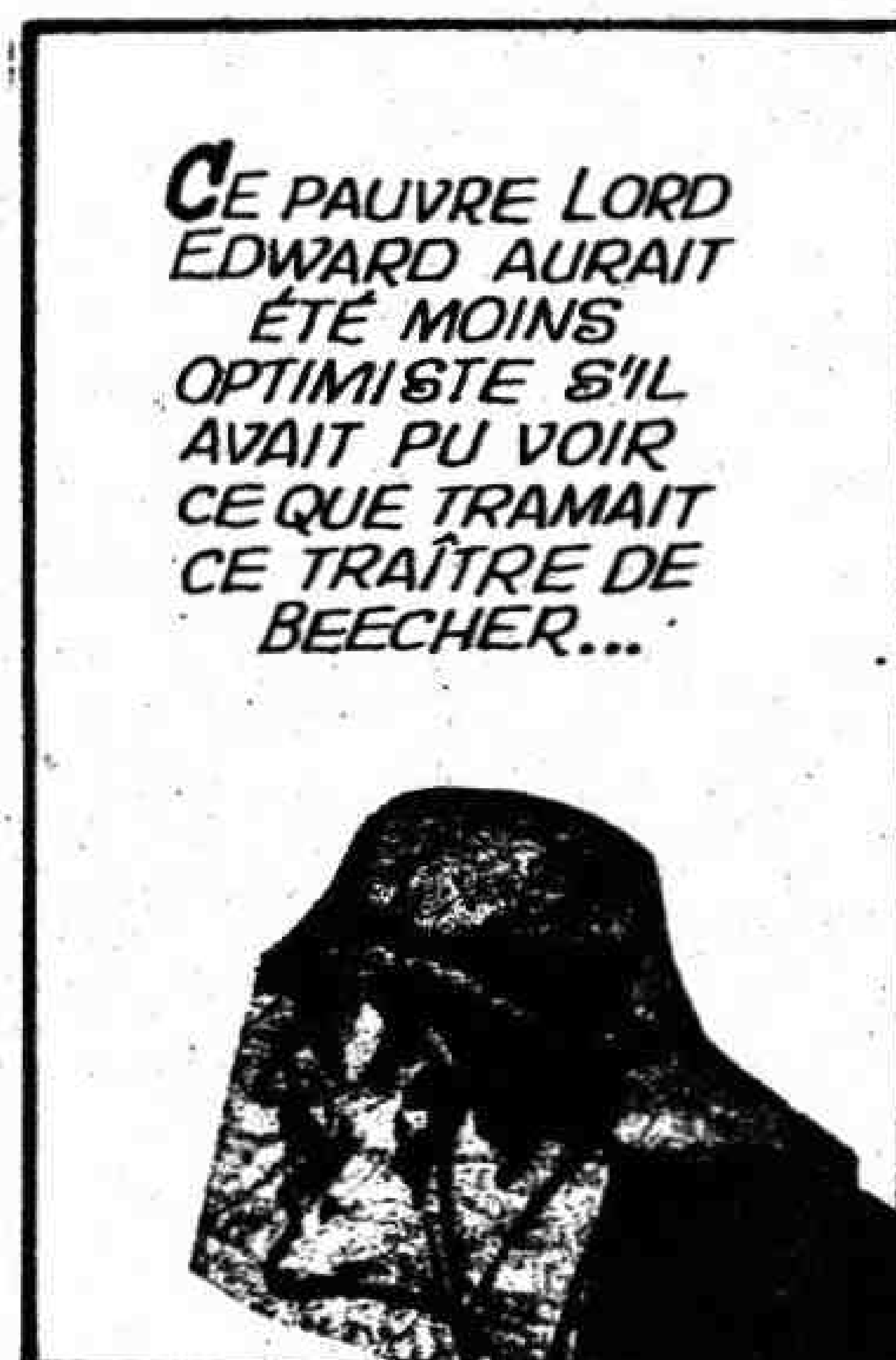

HUMPH !... OÙ FOURRENT-ILS TOUT ÇA ?
ET CE N'EST RIEN, MR JODPER !... AUJOURD'HUI ILS FONT DES MANIÈRES PARCE QU'ILS SONT DANS LE MONDE !
CRUNCH ! GNAW !
GROWL !
543-34


PUIS, LE REPAS FINI...
OOH!... TU PARLES D'UN LIT!...
C'EST MON LIT!... J'ESPÈRE QU'IL NE SERA PAS TROP DUR POUR VOUS!


HA! HA!... COMME ÇA, IL EST JUSTE COMME IL FAUT, LORD EDWARD!
PYOING!
WHANG!
ILS... ILS VONT DORMIR SANS MATELAS ?


VOUS ÊTES BIEN SÛRS DE POUVOIR DORMIR COMME ÇA?
PARDI!...
S'IL N'Y AVAIT PAS DE SOMMIER, ON DORMIRAIT ENCORE MIEUX!


OH! LORD EDWARD!... QUELLE PEUR J'AI!... ET SI ON S'ÉTAIT TROMPÉS? QUELLE CATASTROPHE DEMAIN!
N'AYEZ CRAINTE, JODPER!... JE VOUS DIS QUE LA COUPE DE CORNERSTONE EST DANS LA POCHE!


CE PAUVRE LORD EDWARD AURAIT ÉTÉ MOINS OPTIMISTE S'IL AVAIT PU VOIR CE QUE TRAMAIT CE TRAÎTRE DE BEECHER...


DÉSOLÉ D'INTERROMPRE VOTRE SOMMEIL, MES BEAUTÉS, MAIS J'AI MON PETIT PLAN...


PEU APRÈS, NON LOIN DE LÀ...
HA! HA!... LE COMMANDEUR THAGGARD EST EXACT AU RENDEZ-VOUS...


BIEN JOUÉ, BEECHER!... JE SAVAIS QUE JE POUVAIS COMPTER SUR VOUS!
FAISONS VITE, MR THAGGARD!... IL NE FAUDRAIT PAS QUE QUELQU'UN FOURRE SON NEZ DANS L'ÉCURIE!
543-36


ALORS, QUE PENSEZ-VOUS DE ÇA ?
FANTASTIQUE ! JE NE PENSAIS PAS QUE C'ÉTAIT POSSIBLE !
!


HA ! HA !... UN MAQUILLAGE MERVEILLEUX, HEIN ?
MÊME MOI, JE M'Y TROMPERAIS ET POURTANT DIEU SAIT SI JE CONNAIS BIEN SILKY ET TALLBOY !
?
?


EXACTEMENT SEMBLABLES... A CETTE DIFFÉRENCE PRÈS QUE CES DEUX CHEVAUX SONT LES BÊTES LES PLUS ÉPOUVANTABLES QUE L'ON AIT JAMAIS SELLÉES...


...NUL N'A JAMAIS RIEN PU EN TIRER !... HA ! HA !... DEMAIN SERA UN JOUR DE CATASTROPHE POUR KLIP ET KLOP !
WHIZZ
YUK! YUK!
SNORT!

LE MAQUILLAGE DES DEUX FAUX SILKY ET TALLBOY ÉTAIT SI RÉUSSI QUE, LE LENDEMAIN, LORD EDWARD ET JODPER N'Y VIRENT QUE DU FEU...

ALLONS, BEECHER, DÉPÊCHEZ-VOUS DE FAIRE MONTER SILKY ET TALLBOY !...

HÉ ! OÙ VOUS ALLEZ, TOUS LES DEUX ?

ON REVIENT, MIKE ! JUSTE LE TEMPS DE DIRE AU REVOIR A HANNIBAL !







UNE HEURE PLUS TARD, SUR LE TERRAIN DE CORNERSTONE...

HO! HO! C'EST FOU CE QU'IL Y A COMME MONDE!

ILS VIENNENT VOUS ADMIRER, LES ENFANTS!

THE CORNERSTONE CUP

SV3-39


EN EFFET, UNE FOULE CONSIDÉRABLE ÉTAIT VENUE ASSISTER AUX EXPLOITS QUE L'ON ATTENDAIT DE KLIP ET DE KLOP...
LES GRADINS SONT COMBLES, CHERS AUDITEURS, NON SEULEMENT POUR ADMIRER KLIP ET KLOP, MAIS AUSSI LES MEILLEURS CAVALIERS DU ROYAUME-UNI...


AU PADDOCK, RICANANT, LE COMMANDEUR THAGGARD GUETTAIT L'ARRIVÉE DE LORD EDWARD...
CORNERSTONE
PADDOCK


HA! HA!... VOUS ÊTES FICHU, MON CHER EDWARD!... FICHU ET ARCHIFICHU!...
A PROPOS, COUSIN, OÙ SONT VOS FAMEUX CHAMPIONS ?


JUSTEMENT...
HÉ, MIKE!... POURQUOI ON M'A COLLÉ CES BIDULES SUR LE DOS ?
ET CES GODASSES AUX PIEDS ?... ON SERAIT CENT FOIS MIEUX AVEC NOS PEAUX D'ANIMAUX!
?
CLUMP!
CLUMP!
543-40


UN RIRE HOMÉRIQUE ACCUEILLIT KLIP ET KLOP...
LES PAUVRES CHÉRIS! DE VRAIS MANNEQUINS!
DES ÉPOUVANTAILS, VOUS VOULEZ DIRE!
HILARANT!

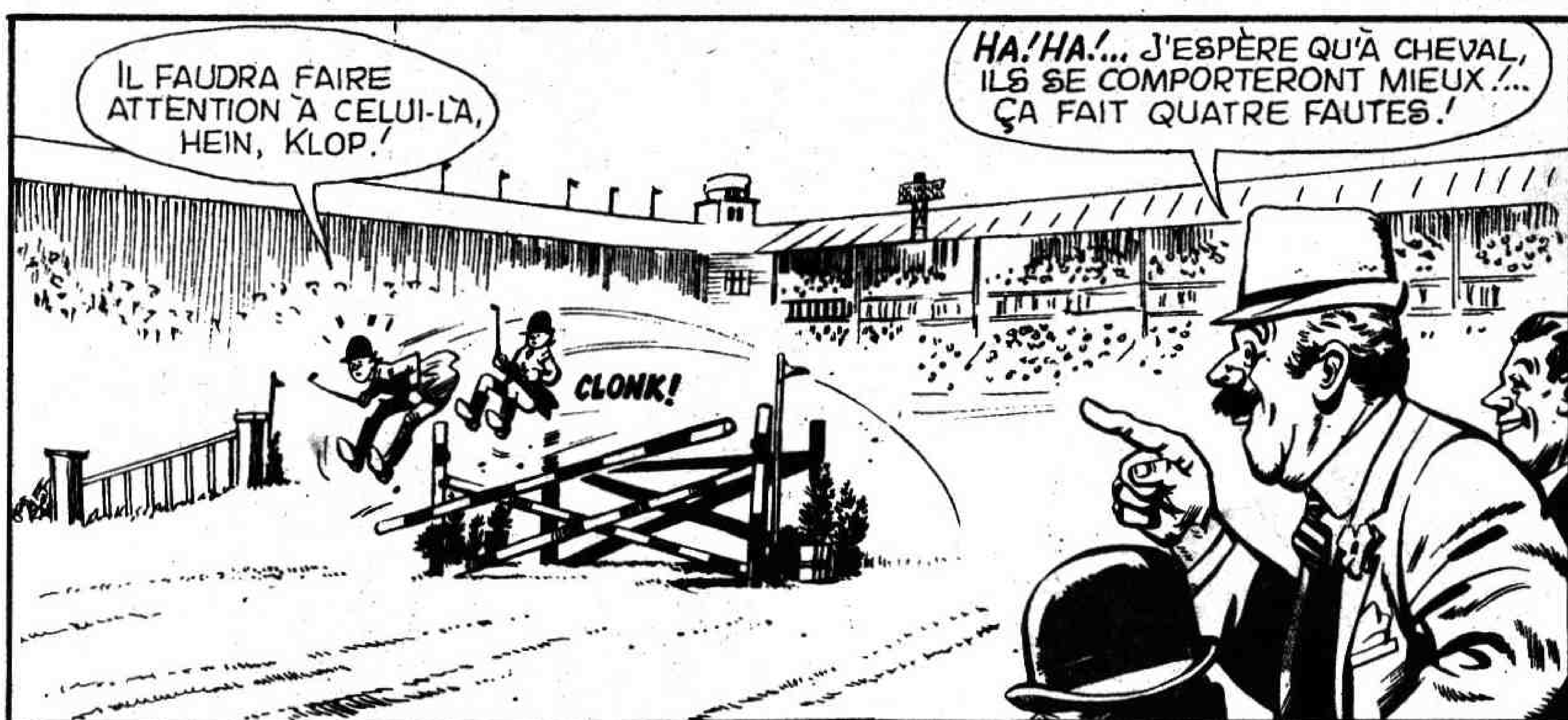

LAISSEZ TOMBER, LES ENFANTS!... DANS UN MOMENT, CE SERA À NOUS DE RIRE UN BON COUP...
SNARL!


...EN ATTENDANT, SI VOUS VOULEZ BIEN, NOUS ALLONS ÉTUDIER LE PLAN DU PARCOURS POUR QU'IL SOIT BIEN GRAVÉ DANS VOS TÊTES...
VOUS EN FAITES PAS POUR ÇA, MR JODPER!...
PLAN OF COURSE


TU VIENS, KLOP?
HÉ! ATTENDEZ! VOUS ÊTES FOUS!
YAH-HEE!


DÉJÀ, KLIP ET KLOP ÉTAIENT SUR LE TERRAIN...
ÇA C'EST UN CHOUETTE OBSTACLE, HEIN, KLOP?
IMPECC!
ZOOM


OH!... CELUI-LA EST PLUS LONG QUE JE NE L'IMAGINAIS!
EUH!... MES CHERS AUDITEURS... JE N'AI JAMAIS VU DE CAVALIERS ÉTUDIANT LE PARCOURS D'AUSSI PRÈS!
SPLOSH!
WHIZZ-Z-Z-Z


IL FAUDRA FAIRE ATTENTION À CELUI-LÀ, HEIN, KLOP!
HA! HA!... J'ESPÈRE QU'À CHEVAL, ILS SE COMPORTERONT MIEUX!... ÇA FAIT QUATRE FAUTES!
CLONK!


PEU APRÈS...
ÇA Y EST, MR JODPER!... LEI PARCOURS EST GRAVÉ DANS NOS TÊTES!
ATTENTION! VOILÀ LE FILS THAGGARD QUI PREND LE DÉPART!


VOICI MR OLIVER THAGGARD MONTANT LADY SHEBA...
PULVÉRISE CES GARNEMENTS, OLIVER !... MONTRE CE QUE SAIT FAIRE UN THAGGARD !
LA COUPE EST DANS LA POCHE, PÈRE !


DANS SON DÉSIR DE VAINCRE, OLIVER THAGGARD MONTA CE JOUR-LÀ COMME IL N'AVAIT JAMAIS MONTÉ...
REMARQUABLE ! UNE COORDINATION IMPECCABLE !
ADMIRABLE !


PARCOURS SANS FAUTE POUR MR OLIVER THAGGARD !
BIEN JOUÉ, MON FILS !


N'OUBLIE PAS CE QUE CETTE ÉPREUVE REPRÉSENTE POUR LORD EDWARD, KLOP !... SI TU ÉCHOUES, IL EST RUINÉ !
N'AIE CRAINTE ! ON GAGNERA, N'EST-CE PAS, SILKY ?


RICANANT, LE COMMANDEUR AVAIT TOUT ENTENDU...
HA ! HA !... PAUVRE FOU ! AU PREMIER OBSTACLE, CE CHEVAL VA LUI BRISER LES REINS !
543-43



HIIIIIIIIIIIIIIH !

GAD !... LE CHEVAL VA BOUSCULER KLOP !

QUE SE PASSE-T-IL, MR HANNIBAL ?... **IGGLE KNURX BLUX NOOGLE ?**


MAIS...
OOOAAAH!
KR-RUNCH!
BOOMP!


DÉSOLÉ, KLOP!...
MAIS LE CHEVAL
QUE TU MONTES
N'EST PAS SILKY!
HUH?...


IL EST BIEN MAQUILLÉ, MAIS
JE LE RECONNAIS!...C'EST ROMÉO,
UN CHEVAL DE THAGGARD!... ALLONS,
AVOUE, ROMÉO, QU'EST-CE QUE
TU FAIS ICI ?
JE N'Y SUIS POUR RIEN,
MON CHER HANNIBAL!...
JE TE LE JURE !
?


ALLONS, HANNIBAL !... À L'ÉCURIE !
KLOP !... THAGGARD A REMPLACÉ MR SILKY PAR ROMÉO POUR QUE ROMÉO TE FLANQUE EN L'AIR AU PREMIER OBSTACLE !
MAIS... ALORS... QU'EST-CE QUE JE DOIS FAIRE, HANNIBAL ?


LAISSE-MOI FAIRE ! ROMÉO A TOUJOURS ÉTÉ AMOUREUX DE LADY SHEBA, LA JUMENT D'OLIVER THAGGARD !... JE ME CHARGE DE TOUT !...
WOW!
PUFF!
?


KLOP N'EUT PAS LE TEMPS D'ENTENDRE LA FIN DE LA PHRASE D'HANNIBAL...


PAS DE DOUTE... KLOP A ÉTÉ BOUSCULÉ AU MOMENT OÙ IL PRENAIT LE DÉPART... IL PEUT REPARTIR À ZÉRO !
MAIS, JE VOUS EN PRIE, LORD EDWARD, QUE CE VIEUX CHEVAL NE RECOMMENCE PAS SES SOTTISES !
543-46.

NON LOIN DE LÀ, LE COMMANDEUR THAGGARD SE TORDAIT DE RIRE EN VOYANT KLOP REPRENDRE LE DÉPART...



CET INCIDENT A DÛ ÉNERVER ROMÉO PLUS QU'IL NE L'EST D'ORDINAIRE !... ON VA BIEN S'AMUSER !





CEPENDANT, AU PADDOCK...

IL LE FAUT À TOUT PRIX, LADY SHEBA !

TU SAIS FORT BIEN QUE JE ME FICHE ÉPERDUMENT DE CE ROMÉO, HANNIBAL !



C'EST UN SERVICE QUE JE TE DEMANDE, LADY SHEBA !... FAIS VITE AVANT QUE JE N'OUBLIE QUE JE SUIS GENTLEMAN !

C'EST BON ! C'EST BON ! J'Y VAIS !



ALORS, AU MOMENT OÙ ROMÉO ALLAIT ABORDER LE PREMIER OBSTACLE...

HELLO ! ROMÉO !... J'ESPÈRE QUE VOUS FEREZ MIEUX QUE MOI, N'EST-CE PAS ?...

OOH !... LADY SHEBA QUI ME REGARDE !







COMME S'IL AVAIT AVALÉ DE LA POUDRE, ROMÉO, LE CHEVAL DONT ON N'AVAIT JAMAIS RIEN PU TIRER, S'ÉLANÇA...




SHEBA S'INTÉRESSE À MOI !... YOUP!!!!!!!!!!!!
HIIIIIIIIIIIIH!
OOH ! IL SAUTE D'UN OBSTACLE À L'AUTRE SANS PRENDRE D'ÉLAN !
JAMAIS JE N'AURAIS CRU QUE SILKY ÉTAIT CAPABLE D'UN TRUC PAREIL !

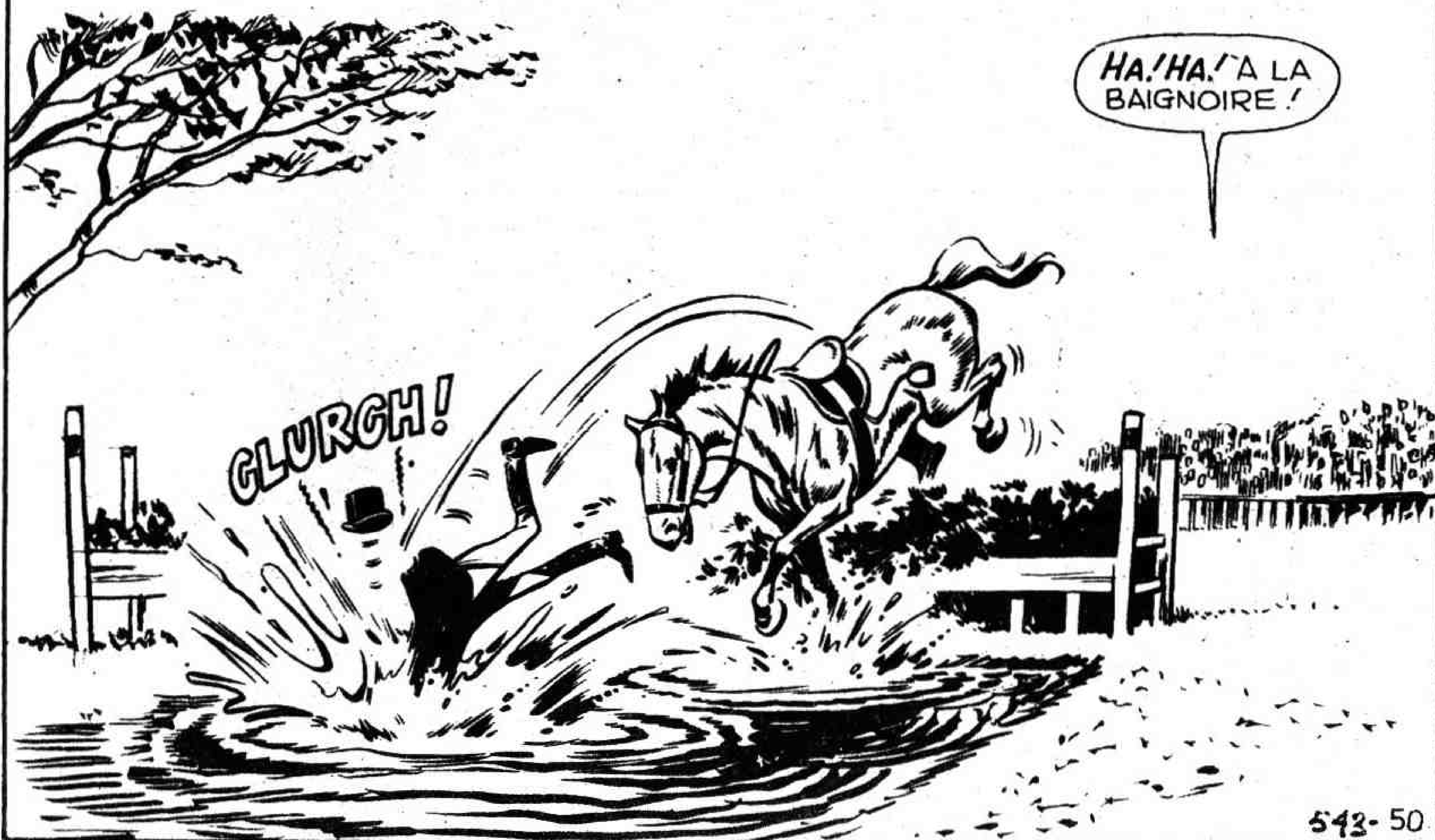

LE COMMANDEUR THAGGARD EN VERDIT DE RAGE...
JE NE SAIS PAS COMMENT CE DAMNÉ GOSSE S'Y EST PRIS, MAIS JAMAIS ROMÉO N'A SAUTÉ COMME ÇA !
MISÈRE ! IL VA FRANCHIR LE DERNIER OBSTACLE !


YAH-HOO!
UN TOUR FANTASTIQUE !
UN TOUR DE CHAMPIONNAT DU MONDE !
THUMP!

DANS LE CONCERT D'ACCLAMATIONS QUI SALUA SA PERFORMANCE, KLOP AURAIT VOULU DIRE A LORD EDWARD QUE CE N'ÉTAIT PAS SILKY QU'IL MONTAIT, MAIS...



MAIS L'ÉPREUVE DE RATTRAPAGE FUT UN FIASCO TOTAL POUR OLIVER THAGGARD...



...ET LES AUTRES CONCURRENTS...

HI!HI! C'EST GAGNÉ, MR JODPER!... YOUPIIII!

YAH-HOOOO!

COLONEL POLTROON ÉLIMINÉ!

CRASH!

ENRAGÉ, THAGGARD RUGIT...

ON LES AURA À LA PROCHAINE ÉPREUVE, L'ÉPREUVE DE DRESSAGE, N'EST-CE PAS, CYNTHIA!

ON EN REPARLERA QUAND ELLE SERA TERMINÉE, MON CHER COUSIN!

ET MAINTENANT, VOUS ALLEZ ASSISTER À LA PLUS ÉTONNANTE DÉMONSTRATION DE DRESSAGE DE TOUS LES TEMPS! KLIP ET TALLBOY SONT UNIS POUR CE NUMÉRO COMME LES DOIGTS DE LA MAIN!

HA!HA!...ON VA BIEN RIRE, MR JODPER!

?

NOM D'UN PICOTIN!... C'EST DE LA FOLIE!... KLIP NE PEUT PAS CONCOURIR AVEC CE CHEVAL, KLOP!

POURQUOI PAS, HANNIBAL?...CE CHEVAL, C'EST TALLBOY!... QU'EST-CE QUE TU LUI TROUVES DE SI EXTRAORDINAIRE?

543
51

KLIP ET KLOP REMPORTERONT-ILS LA COUPE DE CORNERSTONE MALGRÉ LES ENTOURLOUPETTES DE THAGGARD? NE RATEZ PAS LE PROCHAIN ÉPISODE QUI PARAÎTRA LE MOIS PROCHAIN DANS AKIM 544 ET VOUS LE SAUREZ!

KLIP et KLOP

LE NAVET DE LA VICTOIRE

PAR LEUR EXUBÉRANCE, KLIP ET KLOP ONT MIS LORD EDWARD POPHAM HORS D'ÉTAT DE PARTICIPER AUX CONCOURS HIPPIQUES OÙ IL A ENGAGÉ SON ÉCURIE...
POUR SE RACHETER, KLIP ET KLOP DÉCIDENT DE CONCOURIR À SA PLACE MAIS, TRAÎTREUSEMENT, LE COMMANDEUR THAGGARD, COUSIN DE SIR EDWARD A ÉCHANGÉ LES CHEVAUX PRÉVUS CONTRE DEUX TERRIBLES BÊTES...
HEUREUSEMENT, GRÂCE AU VIEUX CHEVAL HANNIBAL QUI EST DEVENU SON AMI, KLOP A RÉUSSI À REMPORTER LA PREMIÈRE ÉPREUVE DU JUMPING... MAIS RESTE L'ÉPREUVE DE DRESSAGE À LAQUELLE DOIT PARTICIPER KLIP...

LA PREMIÈRE, CYNTHIA THAGGARD, LA SOEUR DU COMMANDEUR, ENTRA EN PISTE...




LA PRÉSENTATION DE CYNTHIA FUT CHALEUREUSEMENT APPLAUDIE...
DOMMAGE QU'ELLE AIT PERDU DEUX POINTS!... C'ÉTAIT PARFAIT!
BRAVO, CYNTHIA!...


LORSQUE CE FUT LE TOUR DE KLIP, CYNTHIA SURCLASSAIT TOUJOURS TOUS LES CONCURRENTS QUI S'ÉTAIENT PRÉSENTÉS...


ALLÔ! ALLÔ!... MAINTENANT, C'EST LE TOUR DE KLIP, L'AÎNÉ DES DEUX PHÉNOMÉNALES VEDETTES DES STADES DU MONDE ENTIER!
QU'IMPORTE LA FAÇON DONT TU MONTES, KLIP!... LE PRINCIPAL, C'EST QUE TU SOIS LE PREMIER!...


T'EN FAIS PAS, MIKE!... TALLBOY M'A DEMANDÉ DE LE MONTER À L'ENVERS ET IL M'A PROMIS DE FAIRE DES MERVEILLES HIER SI JE SUIVAIS SES CONSEILS...


ALORS, LE COMMANDEUR THAGGARD INTERVINT...


HA! HA!... KLIP NE SAIT PAS QU'IL EST ASSIS SUR UN VÉRITABLE VOLCAN À QUATRE PATTES!... JE VAIS CLAQUER DES MAINS ET ON VA VOIR CE QUE ÇA VA DONNER...





C'EST ALORS QU'HANNIBAL QUI CONVERSAIT TRANQUILLEMENT AVEC KLOP AU MOMENT DE L'INCIDENT, RECONNUT LE CHEVAL...






PARDI !... C'EST DE LA DYNAMITE, CE CHEVAL-LÀ !.. MAIS... ÉCOUTE !... J'AI UNE IDÉE !...


TANDIS QU'HANNIBAL CONSEILLAIT KLOP, SUR LA PISTE...
ALLONS TALLBOY ! IL FAUT Y ALLER !
CETTE SATANÉE BOURRIQUE NE VEUT PAS BOUGER D'UN POUCE !


THAGGARD SE TORDAIT DE RIRE...
HI ! HI ! HI !... S'IL NE COMMENCE PAS SON EXHIBITION DANS UNE MINUTE, LES JUGES VONT LE RETIRER DU CONCOURS !...


CEPENDANT, UNE CURIEUSE SCÈNE SE DÉROULAIT SUR L'ESTRADE OÙ LES MUSICIENS PRENAIENT LE THÉ EN ATTENDANT QUE LE FAUX TALLBOY VEUILLE BIEN SE DÉCIDER...

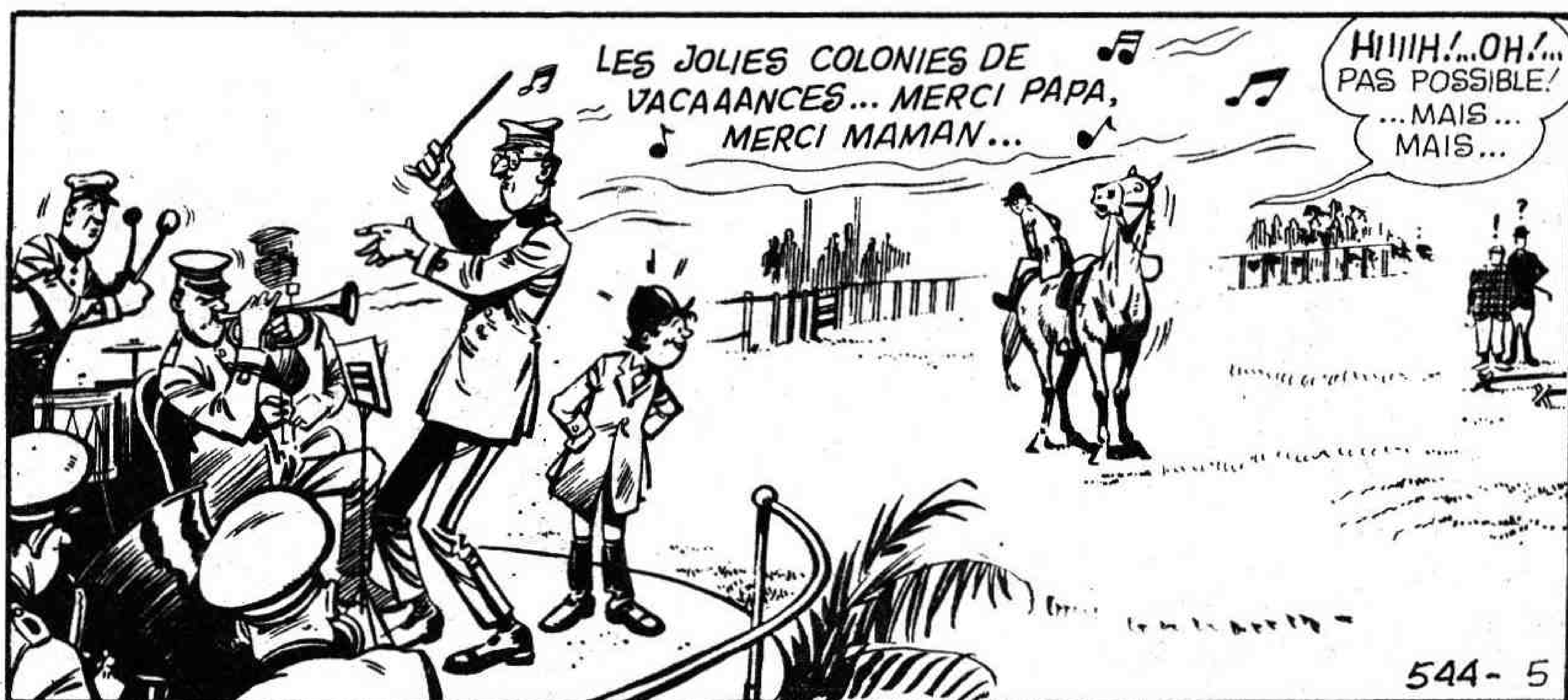

HA ! HA !... VOUS ENTENDEZ, LES ENFANTS !... CE JEUNE HOMME VEUT QUE NOUS JOUIONS... "LES JOLIES COLONIES DE VACANCES..."
D'APRÈS LE RÈGLEMENT, ON A LE DROIT DE CHOISIR LES MORCEAUX QU'ON VEUT ! NA !
MOI, JE NE JOUE QUE DU CLASSIQUE !
544- 4


ASSEZ TRAÎNASSÉ OU JE ME FÂCHE !
OH !... MON TROM... TROMBONE !...


NOOON !... ARRÊTEZ !
GRRR!
TWIST!
SKREECH!
SCRUNCH!


ALORS, VOUS LES JOUEZ CES "JOLIES COLONIES DE VACANCES"?
D'ACC... D'ACCORD, MON AMI !... ALLONS, LES ENFANTS... UNE... DEUX... TROIS...
GULP!


À LA STUPEUR DE TOUS, L'ORCHESTRE COMMENÇA À JOUER...


LES JOLIES COLONIES DE VACAAANCES... MERCI PAPA, MERCI MAMAN...
HIIIIH !...OH !... PAS POSSIBLE ! ...MAIS... MAIS...


...ILS SONT EN TRAIN DE JOUER MA CHANSON PRÉFÉRÉE !...
OOOH !


RAVI, LE TERRIBLE HOPALONG COMMENÇA À DANSER TOUT AUTOUR DE LA PISTE...
CHOUETTE !... ÇA, C'EST DE LA GRANDE MUSIQUE !...
TIRALALI !... TOUS LES ANS, JE VOUDRAIS QU'ÇA R'COMMENENENENCE !
YOUKAÏDI-AÏDI... AÏDAAAAA !...


...DAÏDAD'DA DIDIDILADIDOOOOO !
FANTASTIQUE !... CE CHEVAL EST MERVEILLEUX !... ET SON CAVALIER ?... OH !... IL OBTIENT DE LUI LES PLUS DIFFICILES FIGURES DU PAS ESPAGNOL !...
PARFAIT !... PARFAIT !... ON N'A JAMAIS VU ÇA !...


TU VOIS, FISTON !... ON N'A JAMAIS PENSÉ À DEMANDER AUX CHEVAUX QUELLE EST LEUR MUSIQUE PRÉFÉRÉE !... HOPALONG, LUI, A TOUJOURS ÉTÉ UN "FAN" DE PIERRE PERRET...


FOU DE RAGE, LE COMMANDEUR THAGGARD ÉCUMAIT...
COMMENT DIABLE ONT-ILS EU L'IDÉE DE JOUER CET AIR MAUDIT ?...
C 544-6


SI JE N'ARRÊTE PAS CE DAMNÉ ORCHESTRE, LORD EDWARD VA REMPORTER LA COUPE LES DOIGTS DANS LE NEZ !


"LES JOLIES COLONIES DE VACANCES, MERCI PAPA, MERCI MAMAN... TOUS LES ANS, J'VOUDRAIS QU'ÇA R'COMMENENENENENCE"...
YOUKAÏDI... AÏDI... AÏDA !
COMME MUSIQUE, C'EST ORIGINAL, MAIS QUELLE MERVEILLE DE DRESSAGE !


PAROLE DE THAGGARD ! ÇA NE VA PAS TRAÎNER !

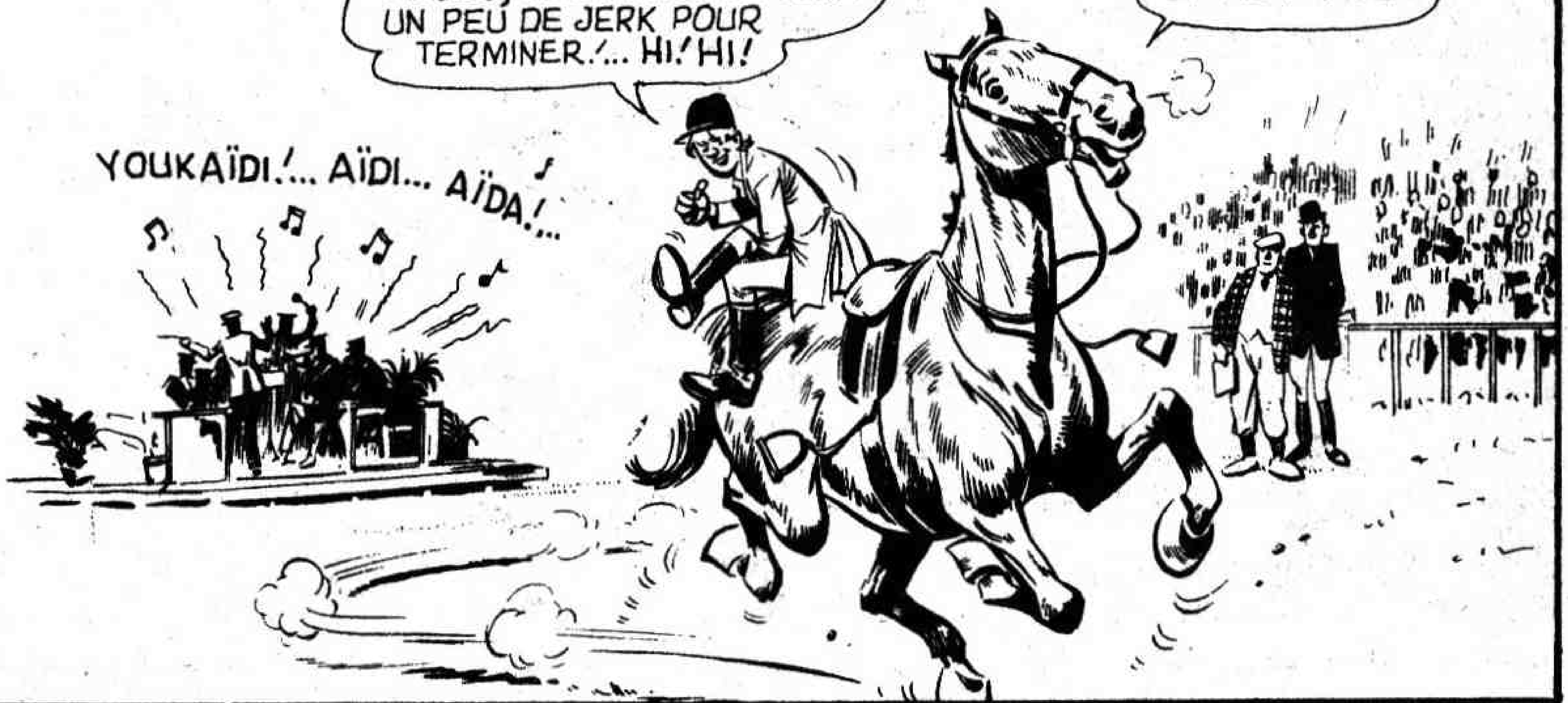

MAIS LE VIEUX HANNIBAL VEILLAIT...
OH !... REGARDE CE QUE FAIT CE SATANÉ COMMANDEUR DEVANT L'ORCHESTRE !
BY GOLLY !... IL VA TIRER POUR ÉPOUVANTER HOPALONG !...


VITE, KLOP ! VITE !
N'AIE CRAINTE, HANNIBAL !


TIENS ! QU'EST-CE QUE TU PENSES DE ÇA ?
GRR !
OOOAAAH !
K-KR-RACK !
WHANG !


HA ! HA !... UN PEU DE FRAÎCHEUR LUI FERA BEAUCOUP DE BIEN !
CROOCH !


NE BUVEZ PAS TOUT, COMMANDEUR !... LAISSEZ-EN UN PEU POUR LES CHEVAUX !
OOOH !... GRRR !... JE... JE ME VENGERAI !
544-8


CEPENDANT...
HELLO, VIEUX !... FAITES-LEUR UN PEU DE JERK POUR TERMINER !... HI ! HI !
C'EST FOU CE QUE J'AIME ÇA, MOI !
YOUKAÏDI !... AÏDI... AÏDA !...


ET POUR FINIR...
OH !... MERVEILLEUX !... UN NUMÉRO DE DRESSAGE COMME ON N'EN A JAMAIS ADMIRÉ !... LE MAXIMUM DE POINTS POUR KLIP !
YOUPI !...
FANTASTIQUE, LORD EDWARD !... ON A GAGNÉ !
OOOUF !


FOU DE JOIE, LORD EDWARD S'EN FUT FÉLICITER KLIP...
SPLENDIDE !... JE NE SAIS QUI IL FAUT FÉLICITER DES DEUX !... KLIP OU TALLBOY !...
JUSTEMENT, LORD EDWARD, JE VOULAIS VOUS DIRE QUE CES CHEVAUX, CE NE SONT PAS ...
ALLONS, VIENS, MON GARÇON...


ET MR JODPER ENTRAÎNA LES DEUX GARÇONS...
ON REPARLERA DE TOUT ÇA PLUS TARD, LES ENFANTS !... MAINTENANT IL VOUS FAUT RECEVOIR LA COUPE ET LES FÉLICITATIONS DU JURY...
544-9

CEPENDANT, THAGGARD S'EXPLIQUAIT RAGEUSEMENT AVEC BEECHER LE LAD QUI AVAIT TRAHI LORD EDWARD EN PERMETTANT AU COMMANDEUR DE REMPLACER TALLBOY ET SILKY PAR DEUX ABOMINABLES CHEVAUX...





ET, TOUT À COUP...

LORD EDWARD!... VOTRE CAMION FICHE LE CAMP!...

OH! NON!









MAIS KLIP ET KLOP EURENT VITE FAIT DE RÉSOUDRE LE PROBLÈME DU TOUR D'HONNEUR QUE DEVAIENT EFFECTUER LES VAINQUEURS...



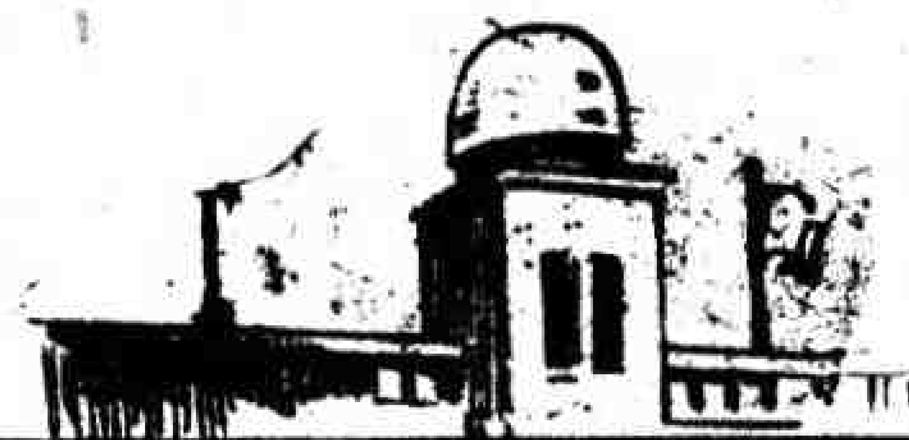



QUANT À LA COUPE DE LA MEILLEURE ÉCURIE, LA PLUS CONVOITÉE, ELLE FUT REMISE À LORD EDWARD...


LA PREMIÈRE DES DEUX VICTOIRES QUE JE DOIS REMPORTER EST DANS LA POCHE, MON CHER COUSIN.!


LA SECONDE SERA POUR MOI.!...


...CAR LE TESTAMENT EST FORMEL.! VOUS DEVEZ AUSSI REMPORTER LE STEEPLE-CHASE DE HAMBLEDON AVANT VOTRE TRENTIÈME ANNIVERSAIRE POUR GARDER VOTRE HÉRITAGE.!
HI.!HI.!HI.!


HA.!HA.!... ET VOUS SAVEZ BIEN QUE C'EST IMPOSSIBLE, MON CHER EDWARD.!


RIANT AUX ÉCLATS, THAGGARD, SON FILS ET SA SOEUR S'ÉLOIGNÈRENT...
QU'A-T-IL VOULU DIRE PAR LÀ, LORD EDWARD ?
IL A CERTAINEMENT FAIT ALLUSION À SILKY, MIKE...


... SILKY EST LE SEUL CHEVAL DE STEEPLE À PEU PRÈS POTABLE QUE JE POSSÈDE... ET SILKY A DISPARU AVEC LE VAN AUTOMOBILE...
544-12

LE LENDEMAIN, AU MANOIR DE POPHAM...

OOH! LORD EDWARD!... LA POLICE NOUS RAMÈNE LE VAN AUTOMOBILE!

ALORS, ON VA PEUT-ÊTRE RÉCUPÉRER SILKY ET TALLBOY!

POPHAM HALL STABLES

YAHEE!

POLICE






VOUS VOYEZ!... JE N'AI PLUS AUCUNE CHANCE DE REMPORTER LE STEEPLE DE HAMBLEDON... THAGGARD VA EMPOCHER MON HÉRITAGE!
POLICE


SANS SILKY, JE SUIS FICHU!


HÉ, LORD EDWARD! POURQUOI VOUS N'ENGAGERIEZ PAS HANNIBAL DANS CETTE COURSE?... AVEC UN NAVET EN GUISE D'APPÂT, IL BATTRAIT UNE JAGUAR "E" A LA COURSE!
OH!

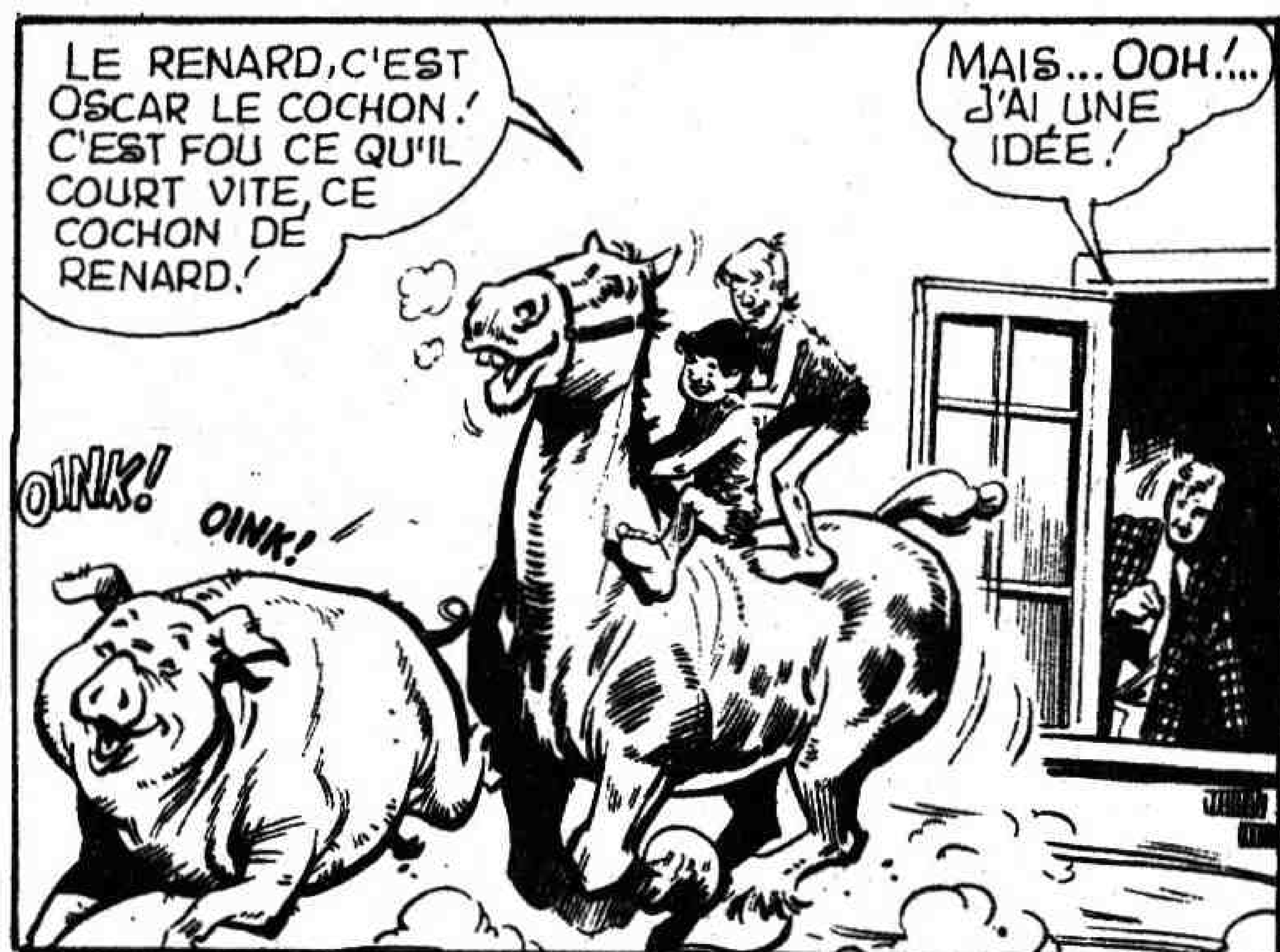

C'EST PAS VRAI CE QUE JE DIS, HANNIBAL?
HUM!... POUR SAUVER LORD EDWARD J'IRAIS AU BOUT DU MONDE, MAIS TU NE CROIS PAS QUE JE SUIS UN PEU VIEUX POUR CE GENRE DE SPORT, KLOP?...


NON! C'EST DE LA FOLIE! UNE PLAISANTERIE!
POUR GAGNER CETTE ÉPREUVE, IL ME FAUT UN CHEVAL AVEC UN CŒUR DE LION...
544
14


TRÈS EXACTEMENT UN CHEVAL COMME CELUI-LÀ, MILL STREAM, LE ROI DU STEEPLE !
POURQUOI NE L'ACHETEZ-VOUS PAS ?


IL VAUT EN CE MOMENT SIX MILLE GUINÉES !... SI VOUS ME DITES OÙ JE PEUX TROUVER CET ARGENT, JE SUIS PRENEUR TOUT DE SUITE !
?
HÉ ! QU'EST-CE QUI SE PASSE ?
YOIKS !
YAH-HEE!
SNORT !


QU'EST-CE QUE VOUS FAITES, LES ENFANTS ?
HA ! HA !... ON JOUE À LA CHASSE AU RENARD, MIKE ! C'EST MARRANT TOUT PLEIN !
AWK !


LE RENARD, C'EST OSCAR LE COCHON ! C'EST FOU CE QU'IL COURT VITE, CE COCHON DE RENARD !
MAIS... OOH !... J'AI UNE IDÉE !
OINK !
OINK !


SI ON ORGANISAIT UNE CHASSE AU RENARD SUIVIE D'UN GRAND BAL ?...
OH ! MIKE !... ÇA, C'EST UNE EXCELLENTE IDÉE !... ON INVITERAIT TOUS LES NOTABLES DU COIN !...
544-15


LE TOUT, C'EST DE TROUVER UN RENARD !...
BAH ! ON VERRA ÇA APRÈS !... EN FAISANT PAYER TRENTE GUINÉES À DEUX CENTS PARTICIPANTS, ON POURRAIT S'OFFRIR MILL STREAM !


MAIS... IL FAUDRAIT AUSSI TROUVER UNE MEUTE DE CHIENS !
NE VOUS EN FAITES PAS POUR ÇA, LORD EDWARD !... HÉ ! KLIP ! KLOP !


RAPIDEMENT, MIKE EXPLIQUA AUX DEUX GARÇONS DE QUOI IL RETOURNAIT...
IL DOIT BIEN Y AVOIR DANS LA RÉGION UNE VINGTAINE DE CHIENS QUI VEULENT RIGOLER UN BON COUP !...
T'EN FAIS PAS, MIKE !
544-16


ÇA Y EST, LES AMIS !... LES GOSSES VONT ARRANGER ÇA !
MAIS ... EUH !...
ZOOM !


PEU APRÈS...
LA CHASSE AU RENARD ?... HUUH !... MOI, MA SPÉCIALITÉ, C'EST PLUTÔT LES RATS, MAIS...
VOYONS, JAMIE, AVEC TOUTES LES RELATIONS QUE TU AS, TU PEUX NOUS SAUVER !


POUR COMMENCER, ON PEUT DEMANDER À BUTCH LE BOULEDOGUE CE QU'IL EN PENSE !...
YAH-HEEE !


CEPENDANT, POURSUIVANT SA TRAHISON, BEECHER ÉTAIT DÉJÀ ALLÉ PRÉVENIR LE COMMANDEUR THAGGARD DE CE QUI SE PRÉPARAIT AU CHÂTEAU DE POPHAM...


HEIN ?... AINSI, MON COUSIN VEUT DONNER UNE CHASSE AU RENARD !
POUR RÉUNIR L'ARGENT NÉCESSAIRE À L'ACHAT DE MILL STREAM, COMMANDEUR !
544 - 17



AU MÊME MOMENT, A LA SUITE DE JAMIE, LE PREMIER CHIEN DE LEUR MEUTE, KLIP ET KLOP GALOPAIENT A TRAVERS LE PARC DE POPHAM...



IL NOUS FAUT AU MOINS VINGT CHIENS, JAMIE !

NE VOUS EN FAITES PAS ! ON VA COMMENCER PAR BUTCH !


MAIS BUTCH ÉTAIT D'UNE HUMEUR DÉTESTA-BLE...
MOI, COURIR À TRAVERS CHAMPS AVEC UN TAS DE TYPES À CHEVAL? VOUS ÊTES FOU, MON CHER!
PEUH!... PEUT-ÊTRE PARCE QUE VOUS NE POUVEZ PAS COURIR AVEC VOS JAMBES TORDUES, MON VIEUX!
BUTCH
SNIFF!


MOI, PAS POUVOIR COURIR? GRRR!... EH BIEN, J'ACCEPTE, RIEN QUE POUR VOUS PROUVER QUE JE BATS N'IMPORTE QUI À LA COURSE!
HA! HA!... NOUS AVONS DÉJÀ DEUX CHIENS, KLIP!


ET LE RECRUTEMENT CONTINUA...
JE NE DIS PAS NON, MON CHER JAMIE, MAIS, À TRAVERS LE POIL QUI ME TOMBE DU FRONT, JE NE VOIS PAS GRAND-CHOSE!
NE VOUS EN FAITES PAS, MA BONNE LADDIE! ON VOUS DIRA DE QUEL CÔTÉ IL FAUT COURIR!


TOUS LES QUARTIERS, JUSQU'AUX PLUS HUPPÉS, FURENT PROSPECTÉS...
VOUS PENSEZ BIEN, MON BRAVE! NOUS, DANS LA NOBLESSE, NOUS FERONS TOUT POUR SAUVER CE PAUVRE LORD EDWARD!
MERCI, LADY NATACHA! VOTRE COMPRÉHENSION NOUS VA DROIT AU CŒUR!
544-19


...ET, AUSSI, AUCUN CHIEN DE FERME NE FUT OUBLIÉ...
HA! HA!... SANS BLAGUE!... MOI, JE TROUVE ÇA MARRANT, LA CHASSE AU RENARD!...
ON T'ENGAGE, NESTOR!... DES OS À VOLONTÉ, DIX BISCUITS, CINQ MORCEAUX DE SUCRE ET UN VERRE D'EAU POUR QUATRE HEURES DE TRAVAIL!

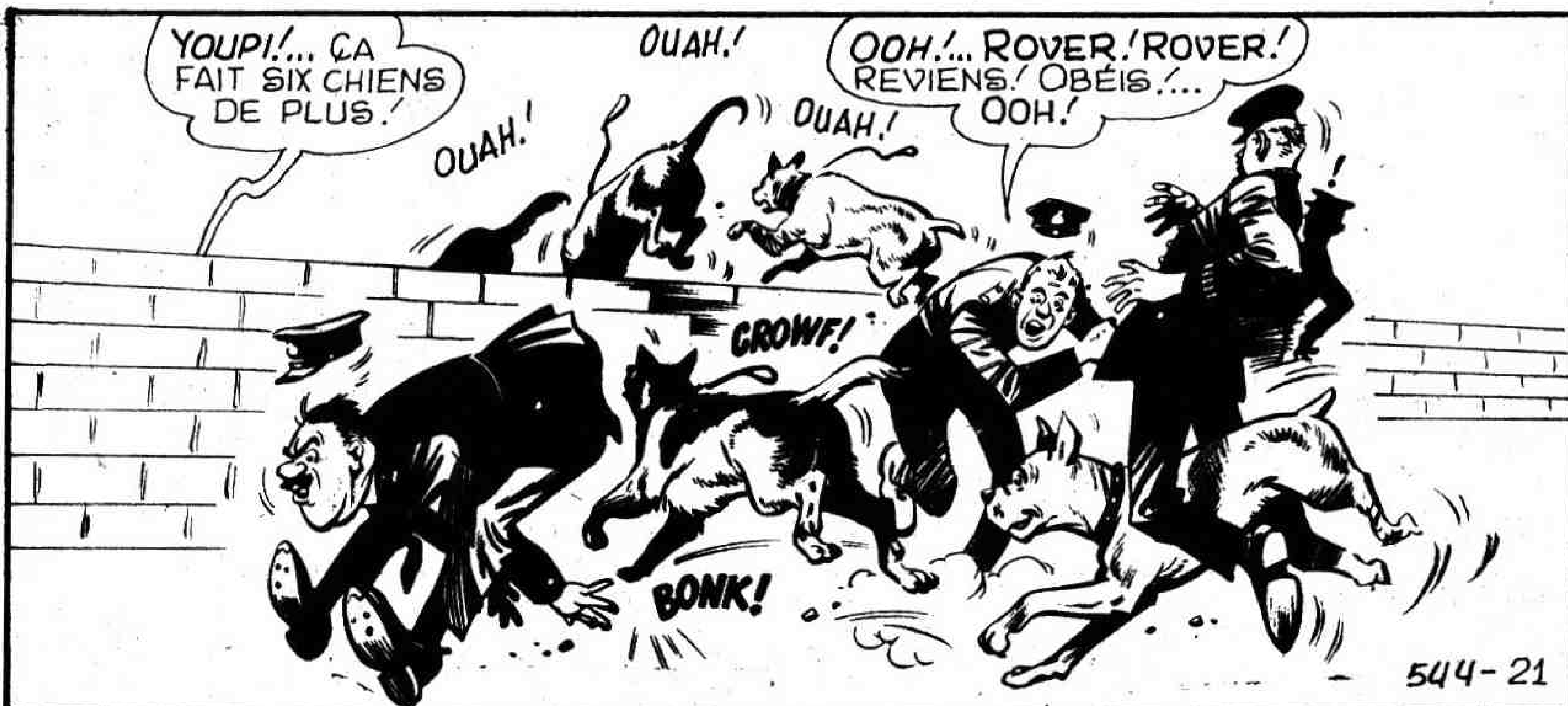

UNE HEURE PLUS TARD...
HA! HA!... VOUS VOYEZ QUE VOUS N'AVEZ PAS FAIT EN VAIN APPEL À MOI, LES AMIS!
IL EN FAUT ENCORE D'AUTRES, JAMIE!
SCREECH!
OUAH!
OUAH!
OUAH!
OUAH!
OUAH!
OUAH!


TIENS, EN VOILÀ UN AUTRE, LÀ!
ALLONS, MON CHÉRI!... NE REFUSE PAS TA PÂTÉE!


OOOH!
GRAB!
YAWK!


NON LOIN DE LÀ, DANS UNE ÉCOLE DE POLICE...
BRAVO, MES AMIS.!... VOS CHIENS VOUS OBÉISSENT AU DOIGT ET À L'ŒIL.!...NOUS ALLONS POUVOIR LES FAIRE TRAVAILLER POUR DE BON POUR TRAQUER LES CRIMINELS.!


HÉ, LES GARS.! ÇA VOUS AMUSERAIT, UNE CHOUETTE CHASSE AU RENARD ?
ZUM TEUFEL.!... NOUS AUTRES ALLEMANDS, ON AIME BEAUCOUP LA CHASSE AU RENARD.!
CRUUF!


YOUPI.!... ÇA FAIT SIX CHIENS DE PLUS.!
OUAH.!
OUAH.!
OUAH.!
OOH.!... ROVER.! ROVER.! REVIENS.! OBÉIS.!... OOH.!
CROWF!
BONK!
544-21


CEPENDANT, AU MANOIR DE POPHAM...
LES ENFANTS SONT PARTIS DEPUIS CINQ HEURES AU MOINS! ...VOUS ÊTES SÛR QU'ILS VOUS RAMÈNERONT DES CHIENS, MIKE ?
ARCHISÛR !... VOUS POUVEZ COMMENCER À RÉDIGER LES INVITATIONS!


MOI, J'AI PENSÉ AU COLONEL BURGL... S'IL NE VA PAS AU LUNCH DU COLONEL SNOOP, IL VIENDRA CERTAINEMENT !
ET LORD LURCH OF LARCHFIELD, EST-CE QUE JE PEUX L'INVITER EN MÊME TEMPS QUE LORD LARCH OF LURCHFIELD ?... ILS SONT FÂCHÉS, JE CROIS !


TOUT À COUP...
LORD EDWARD ! LORD EDWARD !... REGARDEZ CE QU'ON AFFICHE SUR LES MURS DU VILLAGE !
BY GLORY !...


GRANDE
CHASSE GRATUITE
et
BAL GRATUIT
AU CHÂTEAU DU COMMANDEUR THAGGARD
CHEVAUX PRÊTÉS GRATUITEMENT
LE 17 AVRIL 1968
GRAND ORCHESTRE DE DANSE
BUFFET GRATUIT
ENTRÉE GRATUITE


QUELQU'UN A AVERTI MON COUSIN ET IL ME COUPE L'HERBE SOUS LE PIED !... IL VA ATTIRER CHEZ LUI LES GENS LES PLUS RICHES DU COMTÉ !
NOUS SOMMES PERDUS !
MMMM !... CE N'EST PAS SÛR !
BLAM !


APRÈS TOUT, NOUS, ON SE FICHE DU GRATIN ! ON VA INVITER LES COMMERÇANTS, LES PAYSANS, TOUS CEUX QUI N'ONT AUCUNE CHANCE D'ÊTRE INVITÉS UN JOUR A UNE CHASSE AU RENARD !


C'EST AINSI QUE, DEUX JOURS PLUS TARD...
POPHAM HALL
HUNT BALL
TEA
CAKES
ICES
TOUTES NOS INVITATIONS ONT ÉTÉ ACCEPTÉES !... LA CHASSE POURRA COMMENCER DANS UNE DEMI-HEURE !
ET LES CHEVAUX, LES CHIENS, LORD EDWARD ?...
ATTENDEZ ! REGARDEZ LÀ-BAS !


LES CA... CAVALIERS !
HOU LA LA !...
YOUPIIII ! JE SUIS LE ROI DES COW-BOYS !
MOI, JE SUIS VENU DIRECTEMENT DU BOULOT AVEC MON CHEVAL DE LABOUR !
ET MOI AVEC MON VÉLO !
TO THE MEET

MON DIEU!... ET KLIP ET KLOP, OÙ SONT-ILS ?
OUYOUYE! SI ON NE LEUR EN DONNE PAS POUR LEUR ARGENT, ILS VONT TOUT CASSER!
POPHAM HALL
HUNT BALL
TONIGHT
WHOOPEE!
HOY!
KRUNCH!
TRAMPLE!
TEAS







YAH-HEEE!
OUAH!
OUAH!
OUAH!
OUAH!
WOOF!
OUAH
OUAH!
OUAH!
OUAH!
GRUUF!

MOI, JE VEUX BIEN, MAIS... QU'EST-CE QU'ON VA CHASSER MAINTENANT?

MAIS, CE SONT DES CHIENS DES RUES!... CES BÊTES-LA NE SONT PAS CAPABLES DE RECONNAÎTRE UN RENARD D'UN TRACTEUR AGRICOLE!
OUAH! OUAH!
WOOF!
OUAH! OUAH!
OUAH!
OUAH! OUAH!
OUAH!
OUAH!


ON N'A PAS DE RENARD ?... LA BELLE AFFAIRE !... LES CHIENS PEUVENT TRÈS BIEN POURSUIVRE KLIP ET KLOP !... LE PRINCIPAL, C'EST DE GALOPER, N'EST-CE PAS ?..
MAIS, IL Y A DEUX JOURS QU'ILS SONT SUR LES ROUTES !... ILS DOIVENT ÊTRE MORTS DE FATIGUE !


QU'EST-CE QU'ILS FONT LÀ ?...
C'EST UN TRUC À EUX POUR SE FORTIFIER !... ILS ABSORBENT LES ONDES MAGNÉTIQUES ET ÇA LES REGONFLE D'UN SEUL COUP !


PEU APRÈS...
HA ! HA ! HA !... JE SUIS À NOUVEAU COSTAUD TOUT PLEIN !
JE CROIS QU'ON PEUT Y ALLER, JODPER !
HOO-EEE !
BOING !


VOILÀ LA COUPE D'ARGENT QUI SERA OFFERTE À CELUI QUI CAPTURERA KLIP ET KLOP !...
UNE COUPE ?... POURQUOI FAIRE ?
BEN !... POUR BOIRE DU WHISKY, PARDI !


ÇA Y EST ! LES RENARDS SONT PARTIS !
LAISSONS-LEUR CINQ MINUTES D'AVANCE ET APRÈS, AU GALOP !...
WAH-HAAY !
544- 26


CINQ MINUTES PLUS TARD, LA CAVALERIE LA PLUS FARFELUE QU'ON AIT JAMAIS VUE S'ÉBRANLA DANS UN NUAGE DE POUSSIÈRE...
CHARGEZ !
OUAH! OUAH!
OUAH! OUAH!
OUAH! OUAH!


ÇA Y EST !... LES CHIENS ONT RETROUVÉ LA PISTE DES DEUX GAMINS !
HÉ ! DOUCEMENT ! C'EST UNE CHASSE ! PAS UNE CHARGE DE CAVALERIE !
OUAH!
OUAH!
OUAH!
SNIFF!
OUAH!


CEPENDANT, DANS LE PARC DU LUXUEUX CHÂTEAU DU COMMANDEUR THAGGARD, UNE CHASSE AU RENARD, D'UNE QUALITÉ BIEN PLUS RELEVÉE, SE PRÉPARAIT À PRENDRE LE DÉPART...


TOUT EST PRÊT, M. LE COMMANDEUR !
BY THUNDER !... NOUS AVONS VRAIMENT RÉUNI ICI TOUT CE QU'IL Y A DE PLUS NOBLE ET DE PLUS RICHE DANS TOUT LE COMTÉ, OLIVER !...


...ET CETTE MEUTE! LA PLUS BELLE À CENT MILLES À LA RONDE!
HA! HA!... JE CROIS QUE CE PAUVRE COUSIN EDWARD EST DANS LES CHOUX, PAPA! HA! HA!


CONDUITE PAR LE COMMANDEUR THAGGARD, LA SOMPTUEUSE ASSEMBLÉE S'ÉBRANLA...


J'OFFRE CINQUANTE GUINÉES À QUI DÉCOUVRIRA LE PREMIER RENARD!
OH!... C'EST MERVEILLEUX!
HOURRA!
HOURRA!


PEU APRÈS...
AH!... LES CHIENS SE DIRIGENT VERS CES BUISSONS!
TAIAUT!


L'ÉQUIPAGE DE CHASSE DU COMMANDEUR FONÇAIT SANS SE DOUTER QU'À UN DEMI-MILLE DE LÀ...
JE CROIS QU'ON EST PARTIS TROP VITE, KLIP!... ON A DÛ LES SEMER!...
IL N'Y A QU'À RALENTIR UN BRIN POUR LEUR DONNER UNE CHANCE!
544-28


MAIS, DIX SECONDES PLUS TARD...
OH!... D'AUTRES CHIENS ET D'AUTRES CAVALIERS, KLIP!... ON DIRAIT QU'ILS POURSUIVENT QUELQUE CHOSE!


ALORS...
HÉ!... QU'EST-CE QUE C'EST ?
THWUMP!


GAAAD!... ON DIRAIT... UN RENARD!
GASP!


BIEN ENTENDU, PARLANT LE LANGAGE DES ANIMAUX, KLIP ET KLOP OBTINRENT DU RENARD L'EXPLICATION SOUHAITÉE...


CES CHASSEURS SONT EN TRAIN DE VOUS POURSUIVRE, M. LE RENARD ?
APPELEZ-MOI, JOJO, LES AMIS!... C'EST MON NOM!... CES BRUTES VONT RETROUVER MA TRACE!... ILS GALOPENT DROIT VERS MON REPAIRE!
PUFF!
Q544-29



ÇA VA SE GÂTER, FRANGIN!

OOH!... CES GARNEMENTS ONT PRIS LE RENARD!

CE N'EST PAS SPORTIF!

ARRACHONS-LEUR CETTE BÊTE!

544
30


C'EST UN COUP DE MON COUSIN EDWARD!
FICHEZ LE CAMP! CE RENARD EST À NOUS!
HOOOU!... ÇA SE GÂTE!


ALORS QUE LES CHASSEURS S'ÉLANÇAIENT...
HÉ, LES GARS!... QU'EST-CE QUE VOUS VOULEZ QUE JE FASSE TOUT SEUL CONTRE CETTE BANDE DE BRUTES!... N'ABANDONNEZ PAS VOTRE COPAIN JOJO, LES AMIS!
NE VOUS EN FAITES PAS, MR JOJO!

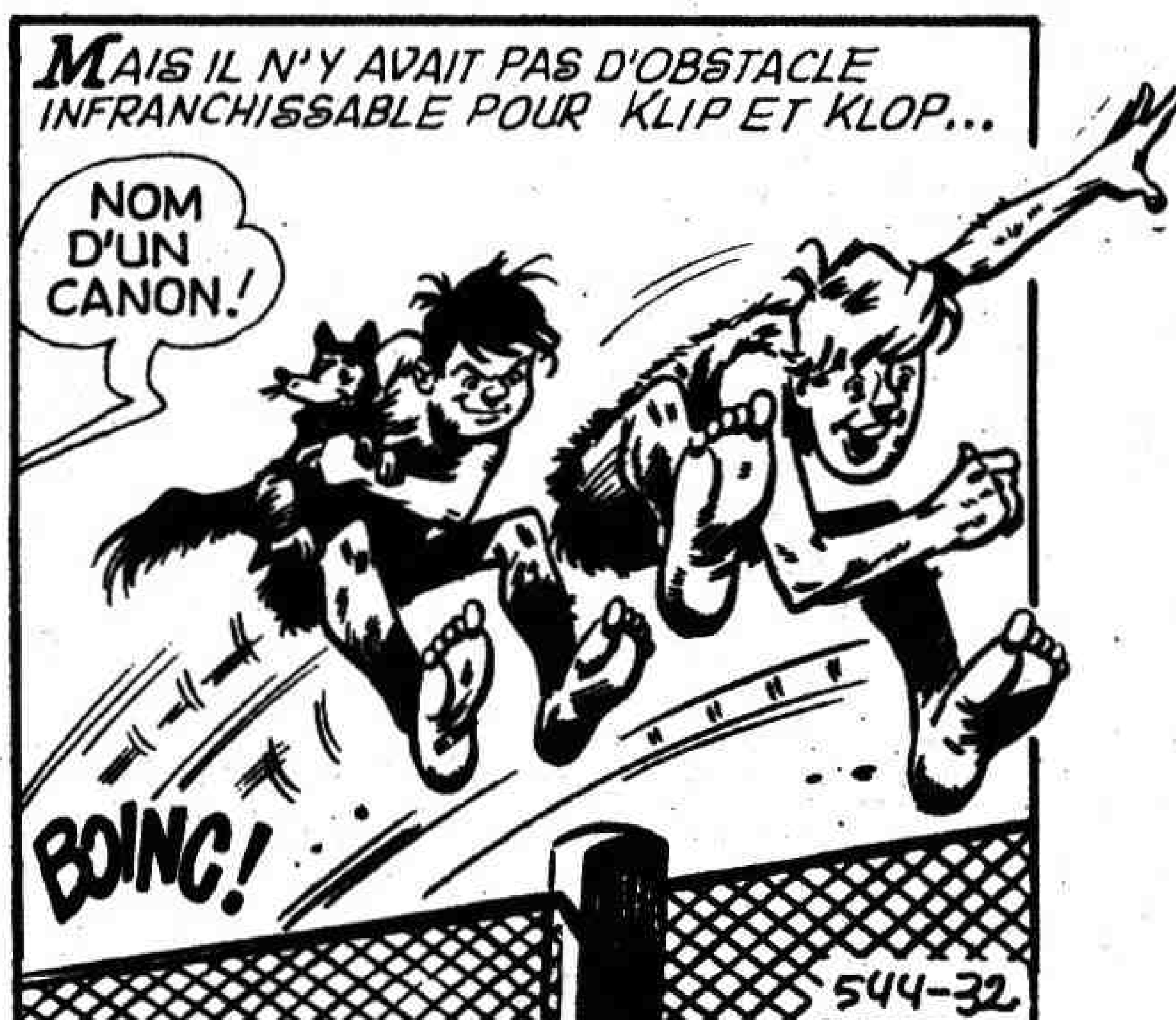

ON VA LES PROMENER UN BRIN!
GAAD!.., ILS ONT VOLÉ NOTRE RENARD!
VROOM


RATTRAPEZ-LES.!
EN AVANT.!


ATTENTION, KLIP.!... ILS ARRIVENT DE TOUS LES CÔTÉS.! ILS VONT NOUS CERNER.!
VITE.! FONÇONS À TRAVERS CES FOURRÉS.!


MAIS, À PEINE LES DEUX GARÇONS SE RETROUVÈRENT-ILS DE L'AUTRE CÔTÉ DES FOURRÉS...
GAAD.! UN GRILLAGE QUI NOUS COUPE LE CHEMIN.!
HA.! HA.!... IL EST ÉLECTRIFIÉ.!... NOUS LES TENONS.!
ÉLEVAGE DE VOLAILLES DANGER ENCEINTE ÉLECTRIFIÉE
?
!


THAGGARD S'ÉTAIT RÉJOUI TROP TÔT...
OOOH.!... LES FOUS.!... ILS VEULENT SAUTER PAR-DESSUS.!...
C'EST IMPOSSIBLE.! CE GRILLAGE MESURE PRESQUE TROIS MÈTRES DE HAUT.!


MAIS IL N'Y AVAIT PAS D'OBSTACLE INFRANCHISSABLE POUR KLIP ET KLOP...
NOM D'UN CANON.!
BOINC!
544-32


C'EST INCROYABLE! ILS L'ONT FRANCHI!
YAWK!
ATTENTION, P'PA!... JAMAIS NOS CHEVAUX NE POURRONT S'ARRÊTER À TEMPS!
KRASH!


TROP TARD...
HIIIIIIH!
OOOOOH!
ZZ
OUAYAYE!


HEUREUSEMENT POUR THAGGARD, SON FILS ET SES INVITÉS, LE COURANT ÉLECTRIQUE, DESTINÉ SIMPLEMENT À ÉLOIGNER LES POULES, ÉTAIT DE FAIBLE INTENSITÉ...


OOOH!... J'AI ... LE POIL TOUT HÉRISSÉ!
DEBOUT! TOUS!... IL FAUT COINCER CES DEUX FOUS DE L'AUTRE CÔTÉ DE L'ÉLEVAGE!


MAIS KLIP ET KLOP ÉTAIENT DÉJÀ RESSORTIS DE L'ENCLOS...
HA! HA!... JE CROIS QUE CETTE FOIS, ON LES A SEMÉS, LES AMIS!... ENCORE CENT MÈTRES ET VOUS POUVEZ ME LAISSER DANS LE PROCHAIN BUISSON
OKAY, MR JOJO!
PUFF!
SQUARK!
CHICKEN FARM
544-33

MAIS, TOUT À COUP...
CHARGEZ !
HURRAH !... VOILÀ KLIP ET KLOP EN VUE !... EN AVANT POUR LES PRENDRE, LES GARS !
OOOH !... LES GARS DE NOTRE CHASSE !
OUAH !
OUAH ! OUAH !
OUAH !
OUAH !
OUAH !

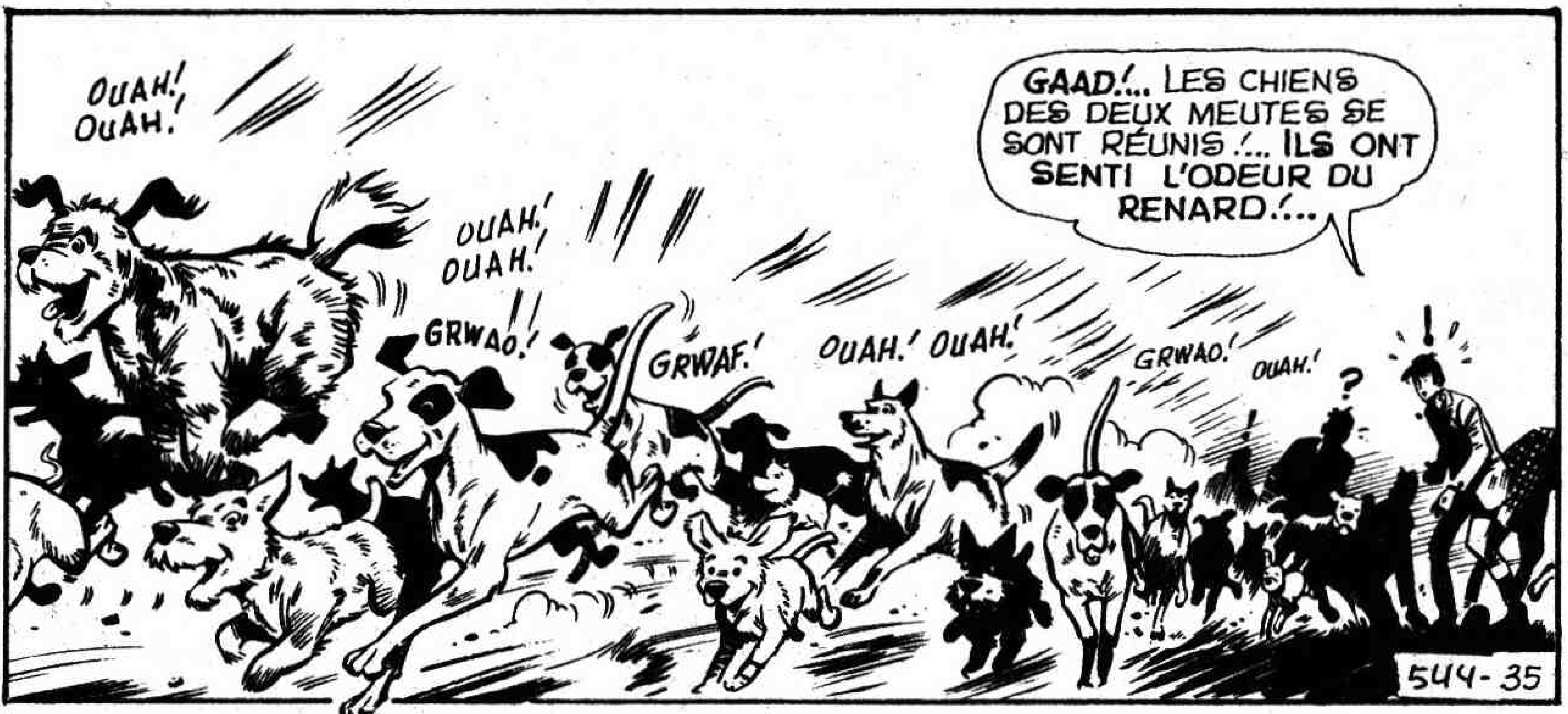
TU PARLES D'UNE POISSE ! IL VA FALLOIR ENCORE SEMER CEUX-LÀ !
DÉPÊCHONS-NOUS !... S'ILS NOUS PRENNENT TROP VITE, ILS VONT DEMANDER À LORD EDWARD DE LES REMBOURSER !...
TAÏAUT !
RATTRAPONS-LES !

C'EST ALORS QUE, LANCÉS À TOUTE VITESSE, LE COMMANDEUR THAGGARD ET SES INVITÉS APPARURENT EN SENS INVERSE...
LES VOILÀ !
NOUS SOMMES ENCORE COINCÉS, KLIP !
ESSAYONS DE PASSER PAR LÀ !



TANDIS QUE, LANCÉS EN BOLIDES, LES CAVALIERS DES DEUX CHASSES SE RENTRAIENT DEDANS DANS UN VACARME ÉPOUVANTABLE, KLIP ET KLOP RÉUSSIRENT À SE DÉFILER DE JUSTESSE ET...





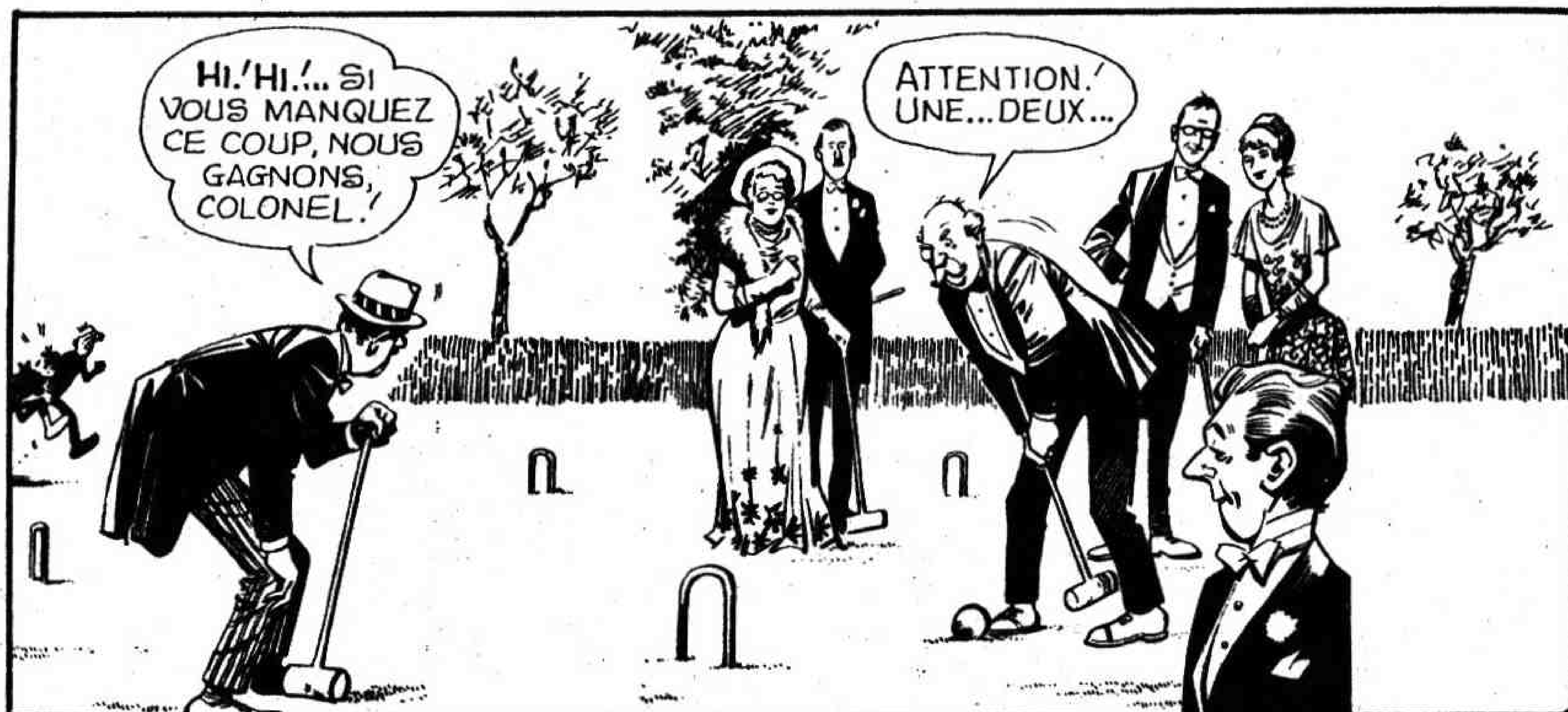

CETTE FOIS JE SUIS CUIT, LES ENFANTS!... ILS SONT TROP NOMBREUX! LAISSEZ-MOI TOMBER!
PAS QUESTION, MR JOJO!...IL Y A ENCORE UNE CHANCE! NOUS POUVONS VOUS CACHER DANS CETTE GRANDE MAISON!
PUFF!
GASP!
!


ALORS, À LA GRANDE ÉPOUVANTE DE MIKE ET DE LORD EDWARD...
OOH!... KLIP ET KLOP COURENT VERS LE CHÂTEAU DU COMMANDEUR THAGGARD... ET LES CHIENS LES POURSUIVENT!
MISÈRE! ILS VONT TOUT DÉMOLIR!... THAGGARD VA ME RUINER EN DOMMAGES ET INTÉRÊTS!
?


COMBLE DE MALHEUR, RAVIS DE GALOPER DANS LE BEAU PARC DU COMMANDEUR, LES CHASSEURS SE RUAIENT À LA SUITE DES CHIENS...
ILS SONT PRIS! NOUS ALLONS LES COINCER DEVANT LE CHÂTEAU DU COMMANDEUR THAGGARD!
NON! NON!... ARRÊTEZ!...
PUFF!
GASP!
544-36


NOM D'UN TONNERRE!... MON PARC EST REMPLI D'INVITÉS! ET MES PLATES-BANDES!... TOUT VA ÊTRE DÉMOLI!... C'EST UN DÉSASTRE!
OH! MISÈRE!
!


CEPENDANT, NE SE DOUTANT PAS DE CE QUI LES ATTENDAIT, LES PAISIBLES INVITÉS DU COMMANDEUR JOUAIENT AU CROQUET DEVANT LE CHÂTEAU...


HI! HI!... SI VOUS MANQUEZ CE COUP, NOUS GAGNONS, COLONEL!
ATTENTION! UNE... DEUX...


...TROIS!... OOOH!
ZONK!
?
WHOOSH!
SCHPROUM!
544-37

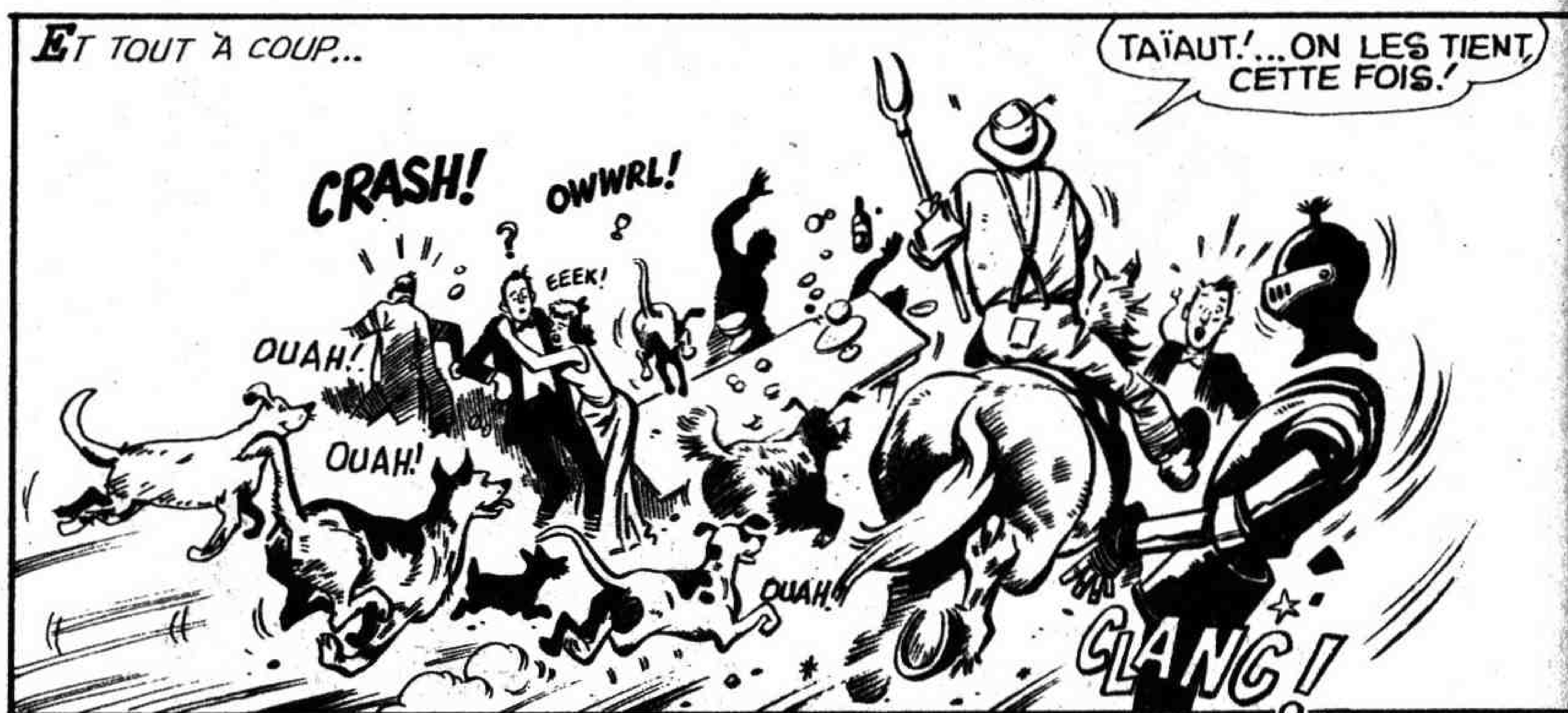

BY GLORY!... VOUS AVEZ TIRÉ TROP FORT, COLONEL!
!
JE... JE... JE NE SAIS PAS CE QUI S'EST PRODUIT... MAIS IL M'A SEMBLÉ VOIR PASSER DEUX GARÇONS VÊTUS DE PEAUX DE BÊTES!


MAIS CE N'ÉTAIT RIEN À CÔTÉ DE CE QUI ARRIVAIT...
HA! HA!... ON LES TIENT!... ILS VONT ENTRER DANS LE CHÂTEAU!
C'EST FORMIDABLE, CE JEU-LÀ!... TAÏAUT! TAÏAUT!... EN AVANT!
YAH-HOOO!
PARP!
YOIKS!


HOU LA LA!... IL N'Y A PAS D'AUTRE MOYEN POUR LEUR ÉCHAPPER, KLOP?
PUFF!
SCORCH!


À L'INTÉRIEUR DU CHÂTEAU SE PRESSAIENT UNE CENTAINE D'INVITÉS EN TRAIN DE DANSER ET DE BOIRE PAISIBLEMENT...
544-38


TIENS !... IL ME SEMBLE ENTENDRE UN BRUIT DE TROMPETTE ET DES ABOIEMENTS !
CE SONT SANS DOUTE LES CHASSEURS QUI REVIENNENT !...


ET TOUT À COUP...
TAÏAUT !... ON LES TIENT, CETTE FOIS !
CRASH!
OWWRL!
EEEK!
OUAH!
OUAH!
OUAH!
CLANG!


UNE CHASSE DANS UNE BARAQUE !... C'EST FORMIDABLE, LE TRUC DE LORD EDWARD !
BANG!
ET LES GOSSES, OÙ SONT-ILS PASSÉS ? JE NE LES VOIS PLUS !
OUAH!
GLOUP!
OUAH!
OUCK!
OUAH!


KLIP ET KLOP N'ÉTAIENT PAS LOIN...
ILS NE VONT PAS TARDER À NOUS TROUVER, FRANGIN !
IL N'Y A QU'UN MOYEN POUR SAUVER MR JOJO, KLOP !... FILE À GAUCHE AVEC LUI PENDANT QUE JE LES ATTIRE À DROITE !


...ET...
EN VOILÀ UN !... POURSUIVONS-LE !
OUAH ! OUAH !
OUAH ! OUAH !


LES CHASSEURS LANCÉS AUX TROUSSES DE KLIP, KLOP TENTA SA CHANCE DE L'AUTRE CÔTÉ...
HÉ !... QU'EST-CE QUE C'EST QUE ÇA ?
EUH !... C'EST CERTAINEMENT LE... LA CHOSE QU'ILS SONT EN TRAIN DE CHASSER !...
HALTE OU JE TIRE !


BLAM !
YAAOW !
OUAYE !... J'AI LE DERRIÈRE FARCI DE PLOMB !
544-40


Par chance, la chute ne fut pas trop rude...
Je crois que vous pouvez filer en paix, Mr Jojo !...
Merci, Klop !... Quelle histoire !... Mes gosses vont drôlement rigoler quand je la leur raconterai !


Mais tout n'était pas fini pour le pauvre Klop...
GRRR !...
Voilà un des deux monstres qui ont transformé ma maison en champ de bataille !
?
!
Oh ! Non !... Cette brute de Thaggard !


Klop voulut fuir, mais déjà, il était trop tard !
!
Oooh !... Klip avec toute la chasse à ses trousses !...
Youpiiiii !... Voilà l'autre aussi ! Prenons-les tous les deux !
!
OUAH ! OUAH !
BARK
OUAH !
OUAH !


Non ! Non ! Non !... Ma collection de statues anciennes !...


Une fois encore, il était trop tard...
Hurrah !... Ils sont coincés au milieu de ces statues !... Nous les tenons !
OUAH ! OUAH !
CRASH !
NOOON !... ARRÊTEZ !
ATTENTION, KLOP !
ZONK !
KRUNCH !
OUAH ! OUAH !
OUAH !
OUAH !
OUAH !
544-41





JE VOUS RÉPÈTE QUE C'EST MOI QUI LES AI VUS LE PREMIER !

ARRÊTEZ ! ARRÊTEZ ! LE JEU EST TERMINÉ !

YAHOOO !

CLONK !


À GRAND-PEINE, MIKE ET LORD EDWARD ENTREPRIRENT DE DÉBLAYER LE TERRAIN...
CE N'EST PAS POSSIBLE ! S'ILS SONT LÀ-DESSOUS, ILS DOIVENT ÊTRE ÉCRABOUILLÉS !
OH ! HELLO, MIKE !...


HEIN ?
NE TE CASSE PAS LA TÊTE POUR NOUS, MIKE !... ON S'EST MIS À L'ABRI JUSTE À TEMPS !
MA PAROLE ! CES DEUX GOSSES ONT DES RÉFLEXES DE PANTHÈRE !


BON ! LES ENFANTS SONT SAUVÉS !... MAIS... QUI C'EST, CELUI-LÀ ?...
APLATI COMME UNE GALETTE !... HORRIBLE !...
?


MISÈRE DE MISÈRE !... C'EST LE COMMANDEUR !
MMMFF !


ON...ON... ON DIRAIT QU'IL EST TRÈS... TRÈS EXCITÉ!...
CHUT!... IL VA PARLER!
GRUK!
FLUUM!
HOOOB!


POUR... POUR MOI... IL EST RAVI DE VOIR SA CHASSE SI RÉUSSIE!...
POUR AVOIR RIGOLÉ, ON A BIEN RIGOLÉ, LES GARS!
AAAEEEYAAGH!
!


CEPENDANT, LA "MEUTE" DE KLIP ET DE KLOP AVAIT "BIEN RIGOLÉ", ELLE AUSSI...
ARRÊTEZ-LES!... ILS ONT VOLÉ TOUS LES METS DU BUFFET!
GRRR!


MERCI POUR CETTE JOURNÉE, MES ENFANTS! C'ÉTAIT FORMIDABLE! MES AMIS SONT TOUS PRÊTS À RECOMMENCER QUAND VOUS VOUDREZ!
HUM!... ÇA M'ÉTONNERAIT QU'ON RECOMMENCE, JAMIE!
544-44

HÉLAS! NON, LOIN DE LÀ SE DÉROULAIT UNE SCÈNE FORT PÉNIBLE POUR LORD EDWARD ET MIKE...





LES JOURS SUIVANTS, LES NOTES DE FRAIS COMMENCÈRENT À ARRIVER AU CHÂTEAU DE POPHAM...











"...CHAQUE ÉPREUVE EST UN VRAI MASSACRE POUR LES CHEVAUX QUI N'ONT PAS TOUTES LES QUALITÉS VOULUES !..."






SI SEULEMENT JE POUVAIS ARRANGER CE TRUC-LÀ... MAIS, COMMENT ?...


CEPENDANT, SE SOUCIANT PEU DES DRAMES QU'ILS AVAIENT PROVOQUÉS, KLIP ET KLOP JOUAIENT AVEC LEUR CHER AMI LE VIEUX HANNIBAL...


HA! HA!... C'EST FOU, LES ENFANTS, MAIS JE NE PEUX PAS M'EMPÊCHER DE COURIR APRÈS CE BEAU NAVET!
VAS-Y, HANNIBAL!... TU VAS L'ATTRAPER!


SOMME TOUTE, LE VIEUX HANNIBAL COURT ASSEZ VITE QUAND IL S'Y MET!
SNAP!


C'EST PEUT-ÊTRE UNE FOLIE, MAIS... SI ON N'ESSAIE PAS, ON NE PEUT PAS SAVOIR SI ÇA NE RÉUSSIRA PAS...
544-47



QUINZE JOURS PLUS TARD, SUR LE CHAMP DE COURSES DE HAMBLEDON...

LE GRAND JOUR EST ARRIVÉ POUR LES AMATEURS DE GRAND SPORT, CHERS TÉLÉSPECTATEURS !... LA COURSE LA PLUS DURE DE L'ANNÉE AVEC LES MEILLEURS CAVALIERS DU ROYAUME-UNI ET LES MEILLEURS CHEVAUX DU MONDE...

RTV

POUR PLUS DE SÛRETÉ, THAGGARD S'ÉTAIT ENGAGÉ EN PERSONNE AINSI QUE SON FILS OLIVER ET L'INÉVITABLE CYNTHIA...



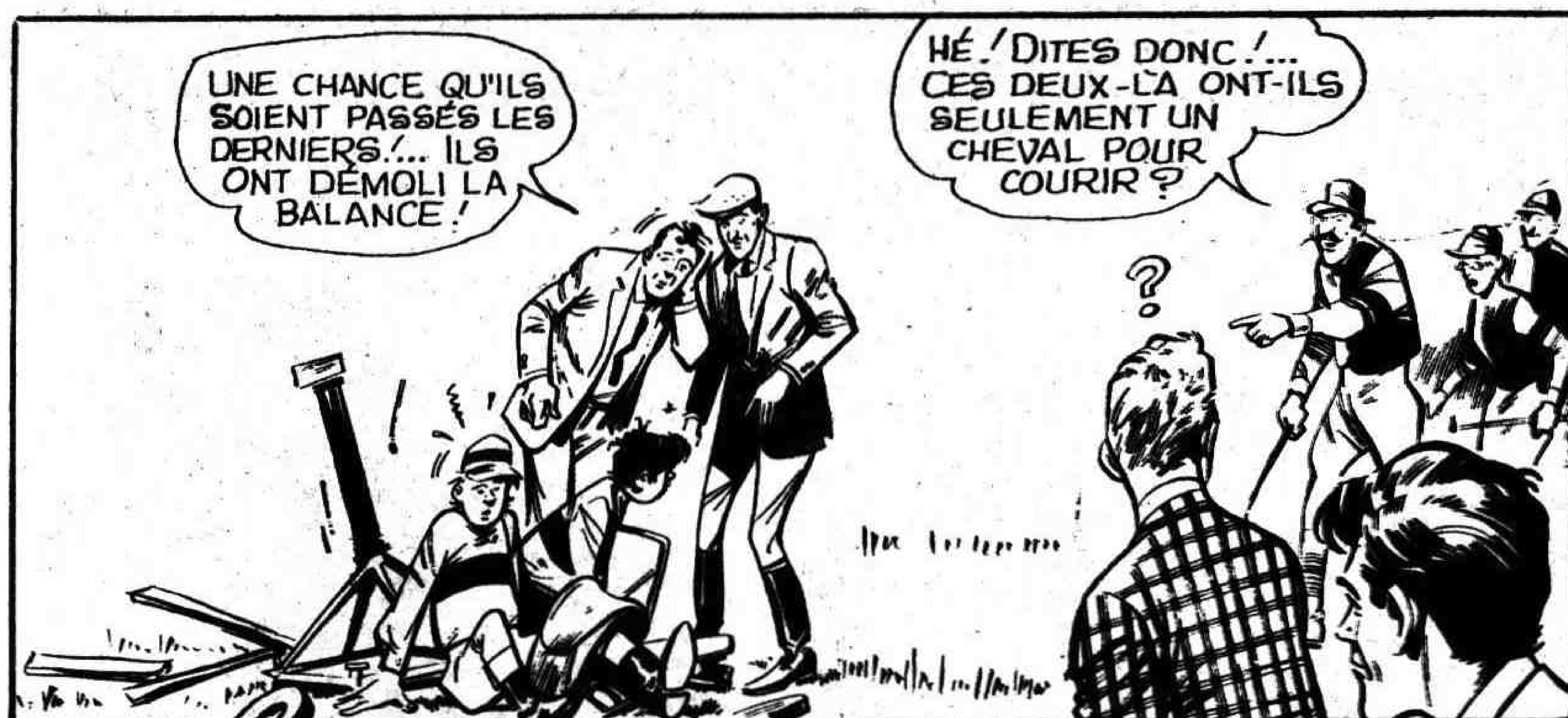











UNE CHANCE QU'ILS SOIENT PASSÉS LES DERNIERS !... ILS ONT DÉMOLI LA BALANCE !
HÉ ! DITES DONC !... CES DEUX-LÀ ONT-ILS SEULEMENT UN CHEVAL POUR COURIR ?
?


PUISQUE VOUS N'AVEZ PU ACHETER MILL STREAM, MON COUSIN, QU'EST-CE QU'ILS VONT MONTER ?
UN CHEVAL DE MON ÉCURIE, CHER COUSIN... REGARDEZ !


...CE BON VIEUX HANNIBAL !...
OH !... QU'EST-CE QUE C'EST QUE ÇA ?
WAH-HAAY !
?


UN IMMENSE ÉCLAT DE RIRE SALUA L'APPARITION DE KLIP ET DE KLOP...
HO! HO!... UN VRAI BULLDOZER!
UN CHEVAL DE STEEPLE, CE CHEVAL DE LABOUR! HA! HA! HA!


ILS RIRONT MOINS DANS UN MOMENT, PAROLE DE HANNIBAL!...
PAUVRES IDIOTS! ILS IGNORENT QUE NOUS POSSÉDONS UNE ARME SECRÈTE!


DE SON CÔTÉ, JODPER, L'ENTRAÎNEUR DE LORD EDWARD, ÉTAIT EFFONDRÉ...


NOUS SOMMES DÉSHONORÉS!... NOTRE ÉCURIE VA SOMBRER DANS LE RIDICULE, LORD EDWARD!
TANT QU'IL Y A UN ESPOIR IL FAUT AVOIR CONFIANCE, JODPER!... AVEC KLIP ET KLOP TOUT EST POSSIBLE!
PADDOCK


ASSEZ PLAISANTÉ, EDWARD! RECONNAISSEZ VOTRE DÉFAITE!
LES DIX-NEUF AUTRES CHEVAUX ENGAGÉS LAISSERONT CETTE VIEILLE CARNE À UN MILLE DERRIÈRE EUX!...


LORSQUE ARRIVA LE MOMENT DU DÉPART...


LES CAVALIERS SONT AUX ORDRES DU STARTER!
ET KLIP ET KLOP, OÙ SONT-ILS?


LES VOILÀ !... MAIS... QU'EST-CE QUE C'EST QUE CE MACHIN QU'ILS TIENNENT SOUS LE NEZ DU CHEVAL ?...
UN... UN NAVET !
SNAP!
SNAP!
CLUMP!


HA! HA !... VOUS ALLEZ VOIR CE QUE VOUS ALLEZ VOIR !
HA! HA !... ILS NE SE DOUTENT PAS QUE C'EST CE NAVET NOTRE ARME SECRÈTE, HANNIBAL !


ET CE FUT LE DÉPART...
YAH-HEEE!
ILS SONT PARTIS !
HIIIIIH.!
HIIIIIIIH!
HIIIIIIIH!


FANTASTIQUE !... DÈS LE DÉPART, LE COMMANDEUR THAGGARD A PRIS LA TÊTE !...


... ET, DERRIÈRE LUI, SUR LE PREMIER OBSTACLE, C'EST DÉJÀ LA CATASTROPHE !...


MAIS, PAS FOUS, KLIP ET KLOP AVAIENT LAISSÉ LA VAGUE DES CAVALIERS AFFRONTER L'OBSTACLE, LA PREMIÈRE...


KLIP ET KLOP ARRIVENT LES DERNIERS !...
BAH ! JAMAIS CE VIEUX CANASSON NE POURRA SAUTER UN TABOURET !
GNASH !
SNAP !


IL PREND DE L'ÉLAN !
PEUH !... CETTE CARNE EST BIEN INCAPABLE DE SAUTER CETTE HAIE !
THUD !

SURTOUT AVEC LE POIDS QU'IL PORTE ! LES DEUX GOSSES ENSEMBLE SONT PLUS LOURDS QU'UN CAVALIER NORMAL !
IL ARRIVE SUR L'OBSTACLE !


KLIP ET KLOP AVAIENT BIEN CALCULÉ LEUR COUP...
ATTENTION, KLOP !... UNE ... DEUX ET...
TROIS !
SNAP !


OH !... MON NAVET !
WHIP !


CE N'EST PAS GENTIL, LES ENFANTS.! ...VOUS L'AVEZ SOULEVÉ TROP HAUT.!...


GRÂCE À ÇA, TU AS SAUTÉ, HANNIBAL.!
VOUS AVEZ RAISON, LES ENFANTS.!...À MON ÂGE ET AVEC MES RHUMATISMES, JAMAIS JE NE ME SERAIS CRU CAPABLE D'UN TRUC PAREIL.!
?


CHAMPION.! GRÂCE À CE NAVET, LE VIEUX HANNIBAL EST CAPABLE DE TOUS LES EXPLOITS.!...
ET LES GARÇONS LE SOULAGENT EN SAUTANT EN L'AIR POUR L'ALLÉGER DEVANT LES OBSTACLES.!


C'EST AINSI QUE LE VIEUX HANNIBAL COMMENÇA À ÉTONNER CEUX QUI AVAIENT RI DE LUI...


HÉ.! HÉ.!... JE COMMENCE À M'ÉCHAUFFER.!... ÇA VA MIEUX, MAINTENANT.!
YAYEEEE.!... BRAVO, HANNIBAL.!


PERPLEXES, LES JUGES SUIVAIENT LA COURSE...


D'APRÈS LE RÈGLEMENT, UN CHEVAL EST ÉLIMINÉ SI SON CAVALIER LE QUITTE !
AH ! NON, CHER COLLÈGUE !... SI SON CAVALIER TOUCHE TERRE ET CHAQUE FOIS KLIP ET KLOP SE RETROUVENT EN SELLE SANS AVOIR PRIS CONTACT AVEC LE SOL !
!


CEPENDANT, LE RETARD DE HANNIBAL ÉTAIT ÉNORME...
C'EST RIGOLO, MAIS ÇA NE SERT À RIEN !... IL A QUATRE OBSTACLES DE RETARD !
POUR MOI, C'EST UNE ASTUCE ! KLIP ET KLOP RESTENT EN ARRIÈRE POUR ÉVITER LA MÊLÉE...
POUND!
THUMP!

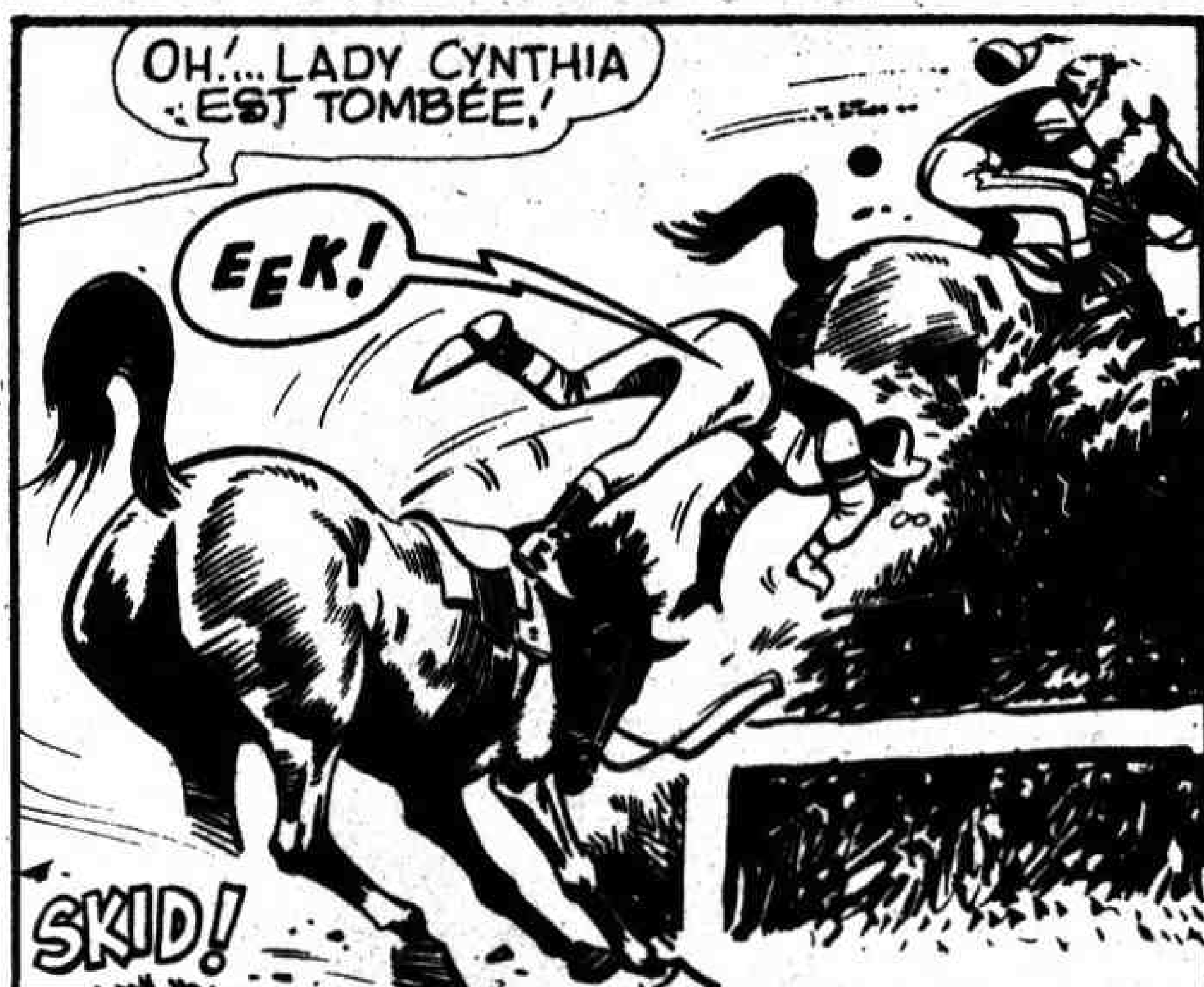

EN EFFET, LA MÊLÉE ÉTAIT TERRIBLE DEVANT CHAQUE OBSTACLE...
OOH !... LORD UPTON EST TOMBÉ !...
WHOOPS!
CRASH!
ET AUSSI LE COLONEL FENSTON !
544-56


IL NE RESTAIT PLUS MAINTENANT QU'UNE POIGNÉE DE CAVALIERS EN COURSE...
LE COMMANDEUR THAGGARD EST TOUJOURS EN TÊTE !
ATTENTION !... UN AUTRE CONCURRENT ARRIVE À SA HAUTEUR !


MAIS CE TRICHEUR DE COMMANDEUR AVAIT PLUS D'UN MAUVAIS TOUR DANS SON SAC...
HA ! HA !... ON VA BIEN RIRE !...


...ET...
HOU LA LA !
OH !... LORD LETTERBOX EST ÉLIMINÉ LUI AUSSI !... ET SIR FLOYDWARD AUSSI !


LE COMMANDEUR THAGGARD RESTE SEUL EN TÊTE !
QUEL CAVALIER EXTRAORDINAIRE !
YOUPIIII !
544-57


OH!... LADY CYNTHIA EST TOMBÉE!
EEK!
SKID!


ALORS ARRIVA HANNIBAL...
INCROYABLE, MAIS VRAI!... CE VIEUX CHEVAL EST TOUJOURS EN COURSE!... MAIS CELA M'ÉTONNERAIT BEAUCOUP QU'IL PUISSE SAUTER UN OBSTACLE AUSSI DANGEREUX!


DEVANT LA HAIE D'UNE HAUTEUR INCROYABLE, KLIP ET KLOP COMPRIRENT QUE CETTE FOIS L'APPÂT DU NAVET NE SUFFIRAIT PAS POUR ENLEVER LE BON HANNIBAL...


IMPOSSIBLE, LES ENFANTS! IMPOSSIBLE!
IMPOSSIBLE N'EST PAS ANGLAIS, MON CHER HANNIBAL... SAUTE! NOUS FERONS LE RESTE!
!


TU Y ES, KLOP!...
J'Y SUIS! ALLONS-Y!
OH!... MA QUEUE!
?
GRAB!


ET L'IMPOSSIBLE SE RÉALISA...
YOUPIIII!
YAHOOOOOO!
HIIIIIIH!
FAN-TAS-TI-QUE!
644-58


IL FAUT LE VOIR POUR LE CROIRE !... ILS ONT SOULEVÉ HANNIBAL AVEC EUX !
MAIS... ILS VONT TOMBER !...


L'ATTERRISSAGE FUT UN RIEN DIFFICILE, MAIS...
PAS POSSIBLE !... J'AI RÉUSSI !


MA PAROLE ! JE COMMENCE A Y CROIRE A VOTRE TRUC !... HA ! HA !... ON A RATTRAPÉ LA QUEUE DU PELOTON !
YAH-HEEE !


ILS ONT RATTRAPÉ LE PELOTON !
KLIP ET KLOP SOULAGENT LEUR CHEVAL DEVANT CHAQUE OBSTACLE ! ILS GAGNENT DU TERRAIN !
HIIIIIIIIIH !
SNAP !
544-59


HO! HO!... LES AUTRES CAVALIERS ONT ÉCRASÉ LA HAIE!... ÇA DEVIENT FACILE POUR MOI!...
EN AVANT, HANNIBAL!...


QUAND JE VOIS UN NAVET DEVANT MON NEZ, JE NE SAIS PAS CE QUE JE FERAIS!...


TU VAS FAIRE QUE TU VAS GAGNER CETTE COURSE, HANNIBAL!
INVRAISEMBLABLE!


HANNIBAL EST TOUJOURS EN QUEUE. MAIS... IL EST TOUJOURS EN COURSE ET NOMBREUX SONT CEUX QUI NE PEUVENT PAS EN DIRE AUTANT!...


C'EST UN EXPLOIT INCROYABLE, MAIS JAMAIS HANNIBAL NE POURRA GAGNER!
LE COMMANDEUR THAGGARD EST TOUJOURS EN TÊTE ET SON FILS OLIVER EST À LA DEUXIÈME PLACE!
544-60

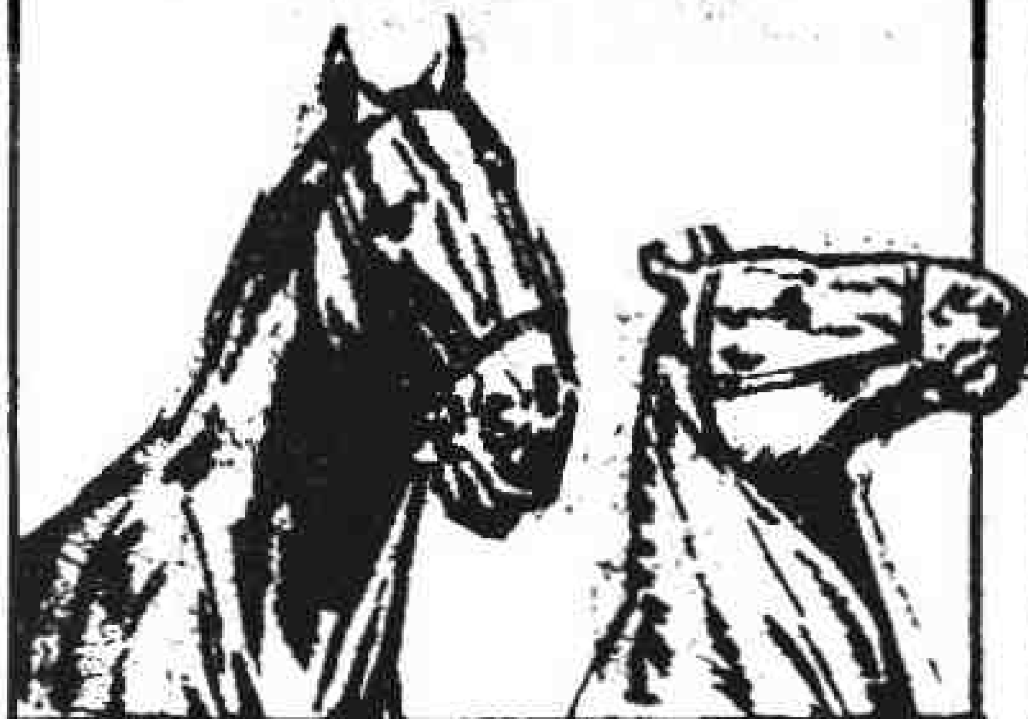

MAIS, TOUT À COUP...
THAGGARD RALENTIT!... IL A TROP SOLLICITÉ SON CHEVAL!... SA BÊTE EST CREVÉE!
AAAAAHH!...


MA MONTURE N'EN PEUT PLUS!... À TOI DE JOUER, OLIVER!...
TENEZ BON, PÈRE!... TENEZ BON, JE VOUS EN SUPPLIE!


LA PENSÉE QUE CES DEUX DÉMONS SONT JUSTE DERRIÈRE MOI ME FLANQUE LA FROUSSE!...
COURAGE! COURAGE! IL FAUT TENIR!


PLUS QU'UN OBSTACLE, OLIVER!... ENSUITE C'EST LE PLAT ET SI NOUS GAGNONS, L'HÉRITAGE D'EDWARD EST À NOUS!

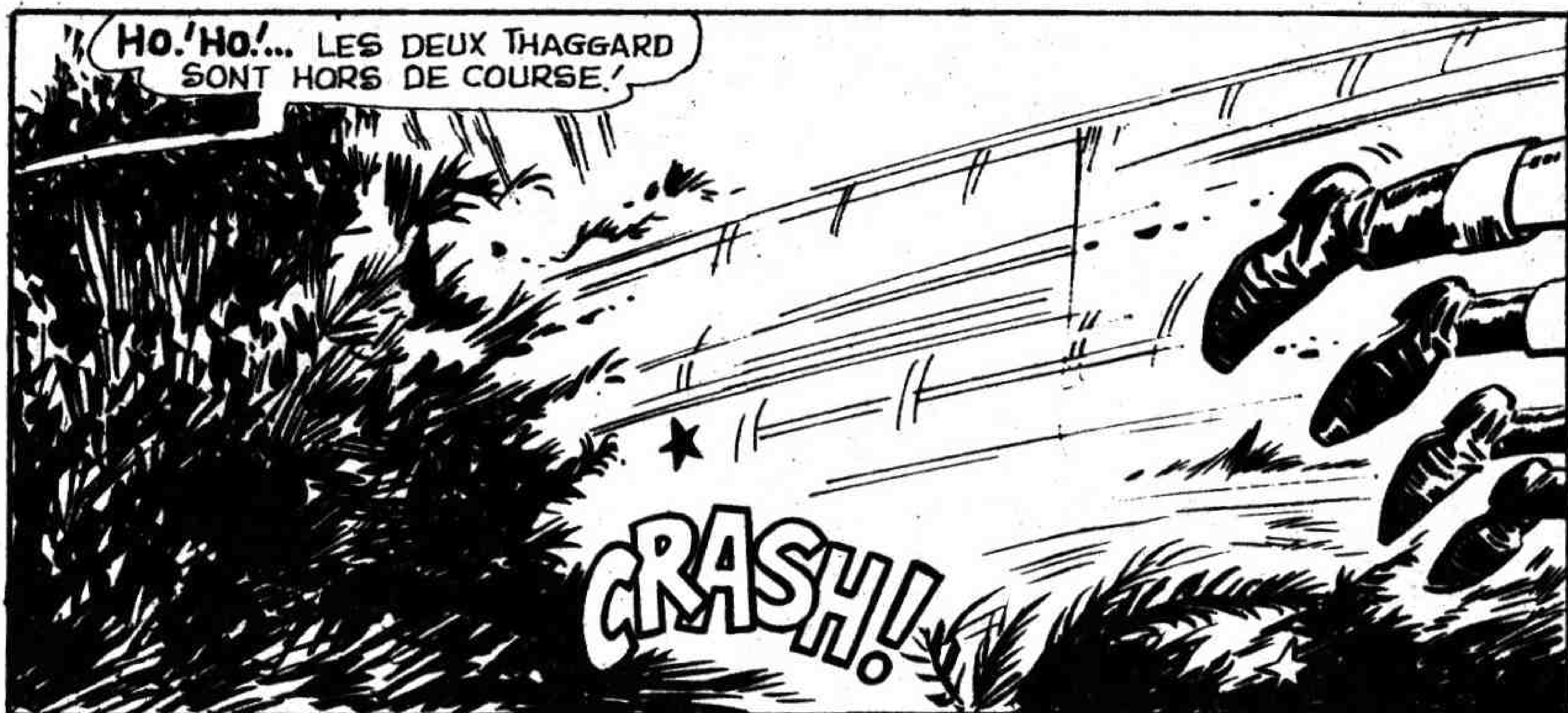

ALORS...
REGARDEZ THAGGARD ET SON FILS!... ILS RALENTISSENT... QU'EST-CE QU'ILS MIJOTENT?
HMMMM!... C'EST INCROYABLE MAIS ON DIRAIT QU'ILS RECONNAISSENT ÊTRE VAINCUS PAR CE VIEUX CANASSON!
544-61


THAGGARD ET SON FILS AVAIENT EN TÊTE UNE IDÉE QUE LEURS MONTURES AVAIENT FORT BIEN COMPRISES...


VOUS AVEZ PIGÉ, VIEUX ?...
PARDI !... SITÔT QUE CE PAUVRE HANNIBAL ARRIVERA ENTRE NOUS DEUX ON LE PRENDRA EN SANDWICH...
?

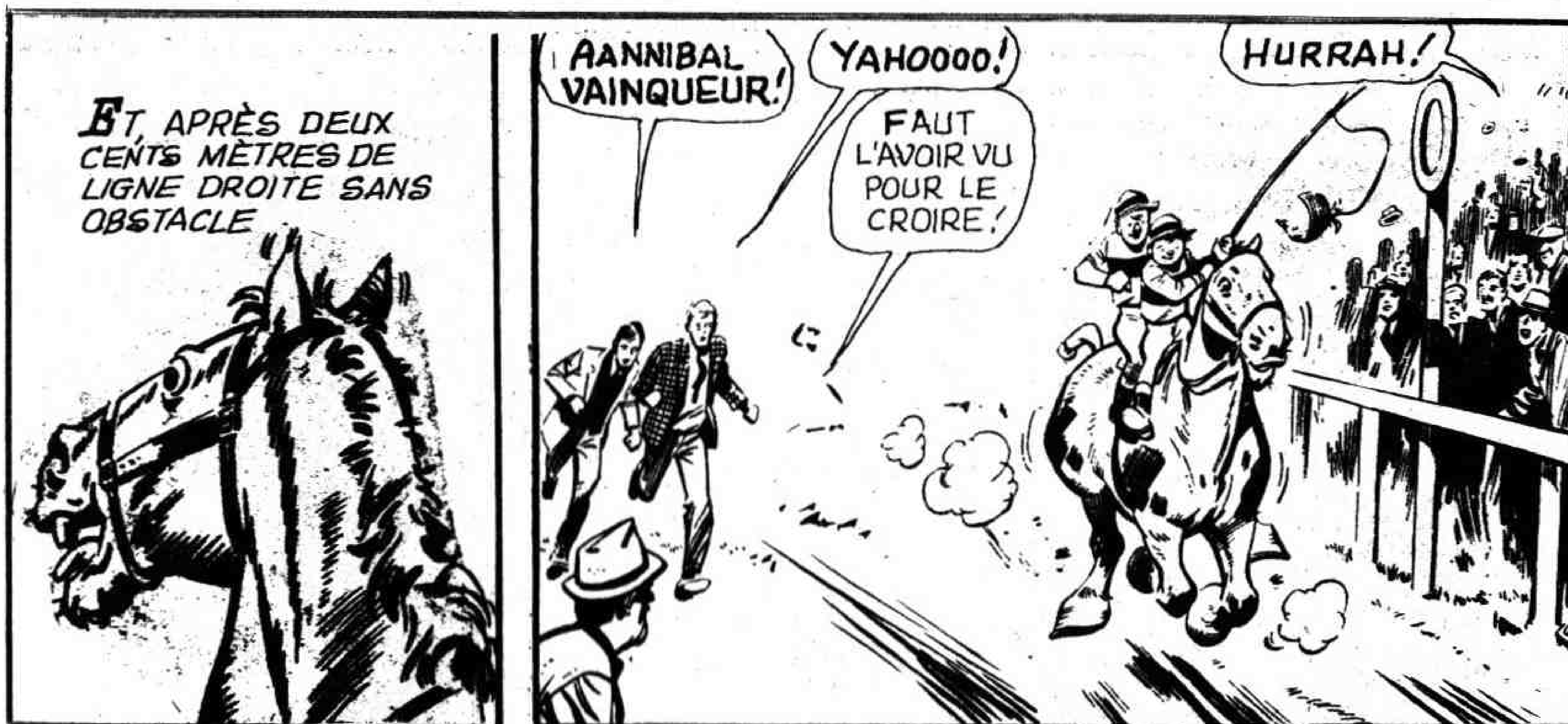

LES CHEVAUX DE THAGGARD ET DE SON FILS AVAIENT OUBLIÉ QUE KLIP ET KLOP COMPRENAIENT PARFAITEMENT LEUR LANGAGE...
STOP HANNIBAL !
OOOH !
ILS ARRIVENT ! ALLONS-Y !
SCREECH !


HANNIBAL S'ARRÊTA NET ET...
HIIIIIIIIH !
AAAAAH !!
ARRGH !
OUAYE !
KRUNCH !
544-62


HO! HO!... LES DEUX THAGGARD SONT HORS DE COURSE!
CRASH!


IL NE RESTE PLUS QU'HANNIBAL EN COURSE!
IL A GAGNÉ D'AVANCE!


POUR LA DERNIÈRE HAIE, HANNIBAL ÉTAIT SI HEUREUX QU'IL N'EUT PAS BESOIN DE L'AIDE DE SES CAVALIERS POUR FRANCHIR LE DERNIER OBSTACLE...
IL A PASSÉ!
YAH-HEEE!
SACRÉS THAGGARD! ILS NE S'ATTENDAIENT PAS À CELLE-LÀ!
544-63



ET, APRÈS DEUX CENTS MÈTRES DE LIGNE DROITE SANS OBSTACLE
AANNIBAL VAINQUEUR!
YAHOOOO!
FAUT L'AVOIR VU POUR LE CROIRE!
HURRAH!



ET, PEU APRÈS...
HÉ, COMMANDEUR! VOUS AVEZ OUBLIÉ VOTRE CHEVAL!
ÇA, C'EST UNE LEÇON QUE VOUS N'OUBLIEREZ PAS, JE PARIE!



MERCI, LES ENFANTS!... GRÂCE À VOUS, J'AI RÉCUPÉRÉ MON HÉRITAGE ET JE VAIS RENDRE À POPHAM SA SPLENDEUR PASSÉE! COMMENT VOUS REMERCIER, LES GARS?
CE N'EST PAS NOUS QU'IL FAUT REMERCIER, LORD EDWARD!... C'EST HANNIBAL QUI A TOUT FAIT!
544-64

QU'EST-CE QU'ON PEUT FAIRE POUR LE RÉCOMPENSER, CE VIEUX HANNIBAL?
NE CHERCHEZ PAS! C'EST DÉJÀ FAIT!
SCRUNCH!
WHIP!

ENFIN, IL PEUT MANGER SON NAVET!
CELUI-LÀ, ON PEUT DIRE QUE TU L'AS GAGNÉ, HANNIBAL!
HA! HA! HA! J'EN PLANTERAI UN HECTARE POUR QU'IL EN AIT CHAQUE JOUR AUTANT QU'IL EN DÉSIRE! SACRÉ HANNIBAL!
SLURP!
MUNCH!

FIN DE L'ÉPISODE

544-65

KLIP et KLOP

La malédiction du géant.

POUR UNE FOIS, CE N'ÉTAIT PAS MIKE FLYNN QUI ENCOURAGEAIT SES PUPILLES KLIP ET KLOP MAIS KLIP ET KLOP QUI S'ÉGOSILLAIENT POUR ENCOURAGER MIKE QUI DISPUTAIT EN IRLANDE UN GRAND CHAMPIONNAT CONTRE LES MEILLEURS NAGEURS DE CE PAYS...




ENCORE UN EFFORT, MIKE ! TU LE RATTRAPES !
MAC GUMMELY N'A PLUS QU'UNE ÉPAULE D'AVANCE SUR LUI !...


BRUSQUEMENT, MIKE SE DÉCHAÎNA ET...
HURRAH !... FLYNN A GAGNÉ !
GASP !
HURRAH POUR L'ANGLETERRE !


KLIP ET KLOP NE SE TENAIENT PLUS DE JOIE...
YA-HEEEE !... SACRÉ VIEUX MIKE !
HA ! HA !... KLIP ET KLOP VONT FÉLICITER MIKE !
?


?
HO ! HO !... ILS ONT PLONGÉ POUR LE REJOINDRE PLUS VITE !
SPLOSH !


GOSH !... CE SONT DE VÉRITABLES TORPILLES !...
WHROOSH !
SLOSH !
FZZZZZ !
545-2


YOUPIIII!... TU ES LE PLUS FORT, MIKE!...
HEIN!... OOOH!...
THWOP!


AHURIS PAR CE QU'ILS VENAIENT DE VOIR, LES ARBITRES CONTRÔLÈRENT LEURS CHRONOMÈTRES QU'ILS AVAIENT DÉCLENCHÉS À TOUT HASARD...
NOOON!... ILS ONT PULVÉRISÉ LE RECORD DU BASSIN!
ET ILS VOULAIENT SEULEMENT EMBRASSER LEUR TUTEUR!
BANDE DE JEUNES IDIOTS!...


REGARDEZ CES BEAUX PULLS TOUT NEUFS!... QUAND MES COUSINS VONT VOUS VOIR, ILS VONT VOUS PRENDRE POUR DE VRAIS SAUVAGES!
HÉ, MIKE!
SHAKE!
?


ALORS, TU NE VEUX VRAIMENT PAS RETOURNER EN ANGLETERRE AVEC NOUS?...
MERCI, VIEUX... VOUS SAVEZ, JE SUIS D'ORIGINE IRLANDAISE ET JE VEUX ALLER DIRE UN PETIT BONJOUR À TOUS LES PARENTS QUE J'AI À KILKAVAN...


PEU APRÈS...
JE ME SUIS RENSEIGNÉ, MIKE!... KILKAVAN EST À TRENTE MILLES AU SUD... COMMENT ALLEZ-VOUS VOUS Y RENDRE?
BAH!... JE TROUVERAI BIEN UNE VOITURE À LOUER!


EN EFFET, PEU APRÈS...
HA! HA!... J'AI CE QU'IL VOUS FAUT, MISTER!
AH! BRAVO!...
545-3


VOILÀ ! C'EST TOUT À FAIT LE TYPE DE VOITURE QU'IL FAUT POUR ALLER À CE TROU PERDU DE KILKAVAN !
NOM DE NOM !


UN MOMENT PLUS TARD...
AH !... VOUS POUVEZ RIGOLER !... IL PARAÎT QUE SEULS LES TRACTEURS ET LES ÂNES PEUVENT AFFRONTER LA ROUTE DE KILKAVAN !...
MOI JE TROUVE ÇA MARRANT MAIS UN PEU LENT, MIKE !


JE CROIS QU'ON PEUT ALLER UN PEU PLUS VITE SANS FATIGUER CE PAUVRE VIEUX PETIT LAPIN !
QU'EST-CE QUE VOUS AVEZ ENCORE INVENTÉ ?
KILIKIKI !... SAGE, MON BIQUET !
CLINK !


MOI J'AIME MIEUX ÇA !...
ET PUIS ÇA VA FAIRE PLAISIR AU PETIT ÂNE DE SE BALADER SANS SE FATIGUER !


MAIS, SI VITE QUE PUISSENT COURIR KLIP ET KLOP, LA NUIT TOMBAIT QUAND ILS ARRIVÈRENT À KILKAVAN...


HO ! HO ! ON DIRAIT QUE MON ONCLE PADDY ET MES COUSINS EN SONT ENCORE À L'ÂGE DE LA PIERRE TAILLÉE SI J'EN JUGE PAR LE PATELIN !
RESTE À SAVOIR OÙ HABITE TON ONCLE, MIKE !
KILKAVAN
545-4


TOUT CE QUE JE SAIS, C'EST QUE SA BICOQUE SE TROUVE AU MILIEU D'UN CHAMP OÙ L'ON EXTRAIT DE LA TOURBE, LE COMBUSTIBLE PRÉFÉRÉ DES GENS DU COIN !


TOUT EST FERMÉ !... J'AI DANS L'IDÉE QUE LES GENS SE COUCHENT PLUS TÔT QUE LES POULES ICI ?
EUH !... JE VERRAIS SORTIR UN FANTÔME DE CHAQUE COIN QUE JE N'EN SERAIS PAS ÉPATÉ !...
?

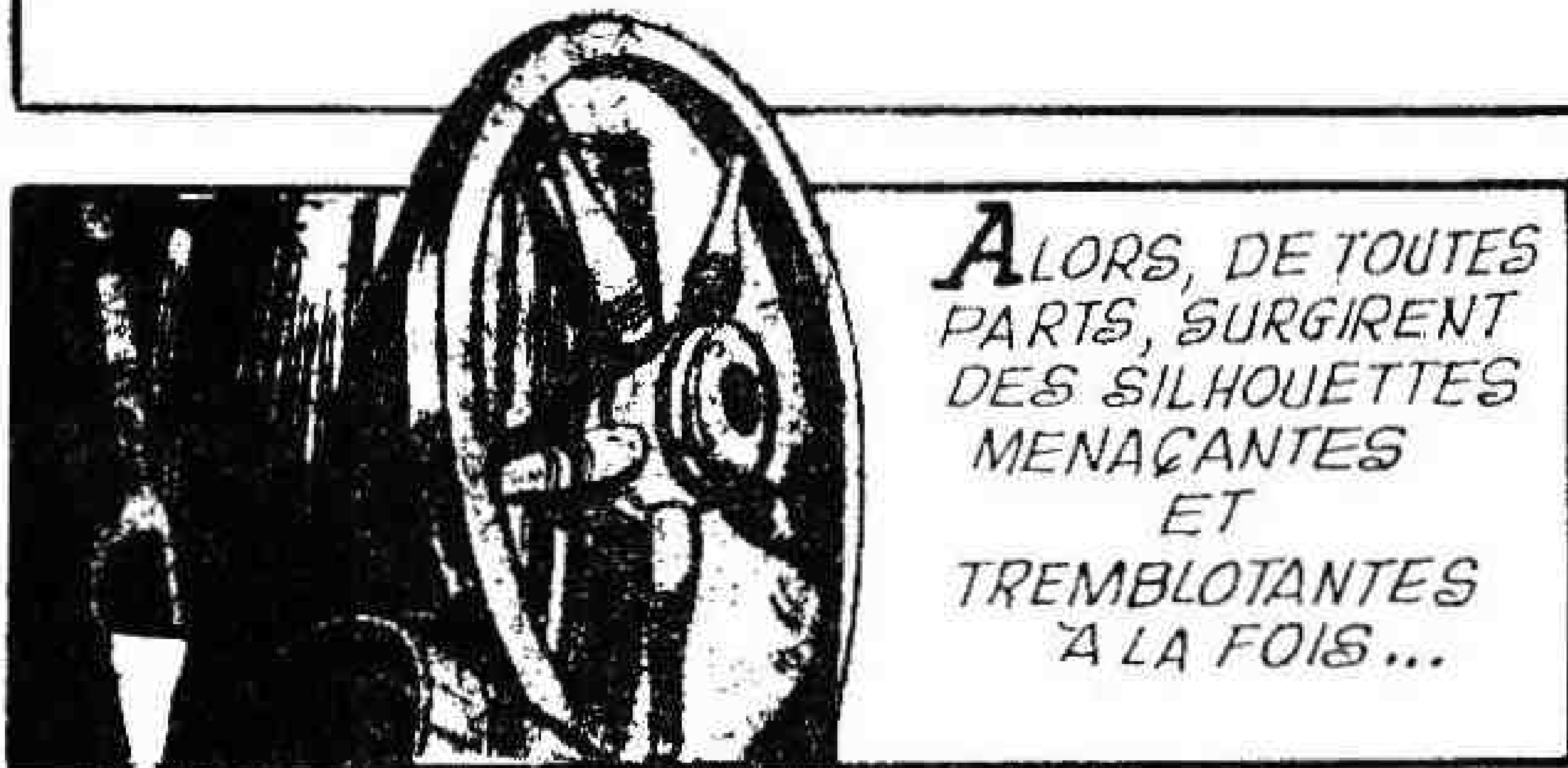

PFUII !... VOUS SAVEZ BIEN QUE LES FANTÔMES, ÇA N'EXISTE PAS, LES ENFANTS !... HMMM !... À PREMIÈRE VUE, CETTE BARAQUE CORRESPOND À PEU PRÈS À LA DESCRIPTION QUE M'EN A FAITE MAMAN !
MOI JE TE DIS QUE J'AIME PAS L'AMBIANCE D'ICI, MIKE !


EUH !... À PREMIÈRE VUE IL... IL N'Y A PERSONNE EN VUE !...
CRAAK !..


MAIS, ALORS QUE MIKE PÉNÉTRAIT DANS LE JARDIN...
ATTENTION !... LE VOILÀ QUI ENTRE !...
TENEZ-VOUS PRÊTS, LES GARS !... À MON SIGNAL, ON Y VA TOUS EN MÊME TEMPS !


ET, TOUT À COUP...
ALLEZ-Y !... TOUS ENSEMBLE !...
OOAAAH !
FWOOSH !
BWAAM !
545 - 5

CETTE FOIS ON NE PEUT PAS LE LOUPER!
HOU LA LA!... ARRÊTEZ!...
YEEHAH!
WHIZZ Z
BLAM!
ZUNK!










DESCENDS DE LA CHARRETTE, PEPÈRE !... TU VIENS AVEC NOUS !
T'AS RAISON !... A TROIS ON NE SERA PAS DE TROP !


CEPENDANT...
IL DOIT ÊTRE LÀ, LES GARS !...
LE TEMPS DE RECHARGER MON FLINGUE ET ON Y VA !
HÉ !... JE N'AIME PAS ÇA, MOI !


TOUT À COUP...
HÉ !... MI... MIKE !... T'AS BESOIN D'UN COUP DE MAIN ?
QU'EST-CE QUE C'EST QUE ÇA ?


OOOOOOAAAH !... DEUX FARFADETS CHEVAUCHANT UN CHEVAL NAIN !
SAUVE QUI PEUT !
BOING !
AAAHH !


OUF!... JE CROIS QUE VOUS ÊTES ARRIVÉS À TEMPS, LES ENFANTS!
MAIS... POURQUOI ILS ONT FICHU LE CAMP CES GENS-LÀ?
POUR MOI, ILS ONT DÛ VOIR DES FANTÔMES!


ALORS, UNE VOIX SUPPLIANTE SORTIT D'UNE SOUCHE CREUSE...
PITIÉ, FARFADETS!... JE SUIS UN BRAVE HOMME!... J'AI PAS UN ROND SUR MOI!... PITIÉÉÉÉ!
ATTENDEZ!... IL ME SEMBLE RECONNAÎTRE CETTE VOIX!


ONCLE PADDY!
MICHAEL FLYNN!... MON NEVEU!...


ENTENDANT L'ONCLE PADDY APPELER MIKE PAR SON NOM, AUSSITÔT TOUS LES MEMBRES DU CLAN FLYNN RÉAPARURENT...
HA!HA!...
C'EST KLIP ET KLOP QUI VOUS ONT FAIT PEUR?...
ILS... ILS ONT DES PEAUX DE BÊTES SUR LE DOS!
ON...ON NE POUVAIT PAS SAVOIR, MIKE!


EN VOILÀ DES FAÇONS DE RECEVOIR LES PARENTS, ONCLE PADDY!
TU NE PEUX PAS T'IMAGINER, GAMIN!... VIENS DANS LA BARAQUE!... JE VAIS T'EXPLIQUER!


PEU APRÈS, DANS LA BICOQUE DE L'ONCLE PADDY...
ALLONS, EXPLIQUEZ-MOI!... DE QUOI AVEZ-VOUS PEUR?
TOUT A COMMENCÉ QUAND NOUS AVONS ACHETÉ LE PETIT TERRAIN D'À-CÔTÉ, MIKE...
545-8


..."LES COUSINS ET MOI ON ÉTAIT EN TRAIN D'EXTRAIRE LA TOURBE QUAND, TOUT À COUP, UNE ESPÈCE DE BROUILLARD S'EST LEVÉ..."
? ?


..."ALORS, UNE FORME ÉNORME NOUS EST APPARUE..."
GRWAWAÔÔÔAAH! MALHEUR À TOI, PADDY FLYNN, MAUDIT PROFANATEUR D'UNE TERRE SACRÉE!
HOU LÀ LÀ!... C'EST... C'EST FINN MAC GRAW!...


..."C'ÉTAIT BIEN LE FANTÔME DU FAMEUX GÉANT, L'ENNEMI DU CLAN DES FLYNN DEPUIS QUE LE MONDE EST MONDE..."
APPRENEZ QUE J'AI CONQUIS CE TERRAIN IL Y A QUATRE SIÈCLES APRÈS AVOIR VAINCU VOTRE AÏEUL, CHULAIN O'FLYNN EN COMBAT SINGULIER...
RIGID!


FUYEZ CE TERRAIN, SINON LA COLÈRE DE FINN MAC GRAW VOUS ÉCRABOUILLERA!


HA! HA!... ET C'EST POUR ÇA QUE VOUS M'AVEZ TIRÉ DESSUS TOUT À L'HEURE? VOUS M'AVEZ PRIS POUR FINN MAC GRAW?
HÉLAS!... JE CROIS BIEN QUE NOUS SOMMES FICHUS...
545-9


...IL NOUS FAUDRA DÉCAMPER... À MOINS QU'UN MEMBRE DE NOTRE CLAN NE DISSIPE LA MALÉDICTION EN ACCEPTANT LES CINQ DÉFIS DE FINN MAC GRAW !...


NOM DE NOM !... SAUF VOTRE RESPECT, DE MA VIE JE N'AI JAMAIS ENTENDU PLUS DE SOTTISES EN UN INSTANT, MON ONCLE !
C'EST LA VÉRITÉ, MIKE !... IL N'Y A QUE ÇA QUI PEUT NOUS SAUVER !... MAIS LES CINQ DÉFIS SONT AU-DESSUS DE LA FORCE DE N'IMPORTE QUEL ÊTRE HUMAIN NORMAL !...


SI SEULEMENT KLIP ET KLOP DONT ON DIT TANT DE MERVEILLES ÉTAIENT DE NOTRE FAMILLE, ILS NOUS SAUVERAIENT DE LA MALÉDICTION DU GÉANT...
?


MUNCH!
SLURP!
GOBBLE!
GNAW!


OH !... PAR SAINT PATRICK !... J'Y PENSE !... PUISQUE TU LES AS ADOPTÉS, ILS FONT PARTIE DU CLAN DES FLYNN !
C'EST EXACT ! MAIS JE NE VOIS PAS CE QUE ÇA PEUT CHANGER !


PUISQUE VOUS ÊTES DES FLYNN, LES GAMINS, VOTRE DEVOIR EST DE NOUS ARRACHER À LA MALÉDICTION DU GÉANT !
HUUH?

PARAROLE, MIKE !...
ILS DOIVENT LE FAIRE !...
SINON NOUS DEVONS FICHER LE CAMP D'ICI !

ILS PEUVENT TOUJOURS ESSAYER !

VOUS ÊTES FOUS !... CE NE SONT QUE DES ENFANTS !






LE TRACTEUR QU'ON N'A PAS PU SORTIR DU MARÉCAGE AVEC L'AIDE DE TOUS LES BESTIAUX DU PATELIN !
ILS L'ONT SORTI DE LA BOUE COMME UN VULGAIRE RADIS !


HURRAH !... MAINTENANT, JE SUIS SÛR QU'AVEC LEUR AIDE ON VA TRIOMPHER DE LA MALÉDICTION !
YAH-HEE !
VICTOIRE ! ON EST SÛRS DE REMPORTER LA VICTOIRE !


QUELQUES MINUTES PLUS TARD, LA NOUVELLE ÉTAIT CONNUE DE TOUS LES HABITANTS DE KILKAVAN...


HÉ ! QU'EST-CE QUI SE PASSE ?
LES FLYNN ONT RELEVÉ LE DÉFI DU GÉANT FANTÔME !
IL PARAÎT QUE CE SONT LES DEUX GOSSES QUI VONT TOUT FAIRE !
545-12


HÉ, ONCLE PADDY !... QU'EST-CE QU'ON VA FAIRE À L'ÉGLISE ?
C'EST LÀ QU'ON DOIT SAVOIR EN QUOI CONSISTENT LES CINQ DÉFIS !


HEIN ?
ILS SONT ENFERMÉS DANS CINQ JARRES QUI SE TROUVENT DANS LE TOMBEAU DE LA FAMILLE MAC GRAW...


QUELQUES INSTANTS APRÈS, ALORS QUE KLIP, KLOP, MIKE ET LE CLAN DES FLYNN ARRIVAIENT À L'ENTRÉE DU CIMETIÈRE...


HOU LA LA !... NE ME DITES PAS QUE C'EST LE GÉANT FINN MAC GRAW QUI NOUS ATTEND LÀ-BAS !...
DU CALME, MIKE !... CE NE SONT PAS DES FANTÔMES !


LA DEMI-PORTION C'EST FRANCEY MAC GRAW, LE DERNIER DESCENDANT DU GÉANT...
...ET LE GRAND, C'EST BRENDAM O'TOOLE, LE NOUVEAU FERMIER DE FRANCEY...


JE SAIS CE QUE TU VIENS FAIRE ICI, PADDY FLYNN, MAIS, PAROLE DE FRANCEY, TU N'IRAS PAS FOURRER TON NEZ MORVEUX DANS MON TOMBEAU DE FAMILLE !
TU NE M'EN EMPÊCHERAS PAS, FRANCEY MAC GRAW ! ...LA TRADITION DIT QUE CELUI D'ENTRE NOUS QUI RELÈVE LE DÉFI, A LE DROIT D'Y ENTRER !...
545-13


EH BIEN, AVEC L'AIDE DE KLIP ET KLOP DU CLAN DES FLYNN, ON VA RELEVER LE DÉFI! NA!
HA! HA! HA!... VOUS VOULEZ RIRE!...


CES DEUX MICROBES RELEVER LE DÉFI?...
OUAH!
OURK!...


MÊME MOI QUI SUIS CAPABLE DE LEVER UN BOEUF À BOUT DE BRAS, JE NE ME RISQUERAIS PAS À RELEVER UN SEUL DES CINQ DÉFIS DU GÉANT MAC GRAW!


...ALORS, JE NE VOIS PAS UNE SEULE RAISON POUR QUE CE DÉFI SOIT RELEVÉ PAR CES QUARTS DE PUCE-RONS...
OKAY, MOUSTIQUE! ...MOI J'EN VOIS DEUX RAISONS!


VOILÀ LA PREMIÈRE!
ET VOILÀ LA SECONDE!
BLAM!
OUARK!
545-14


LES SALES PETITS TRAÎTRES !... LAISSEZ-MOI QUE J'EN FASSE DE LA BOUILLIE POUR LES CHATS !
DU CALME, O'TOOLE ! ...IL Y A ASSEZ DE MALHEURS COMME ÇA QUI PEUVENT S'ABATTRE SUR CE CLAN DE PUNAISES !


POUR LA DERNIÈRE FOIS, PADDY FLYNN !... FICHE LE CAMP AVANT QUE LA MALÉDICTION DE FINN MAC GRAW PULVÉRISE TA MINABLE FAMILLE !
CE QUI EST DIT EST DIT ! LE DÉFI EST RELEVÉ !


NOUS VAINCRONS, MÊME SI NOUS DEVONS Y RESTER JUSQU'AU DERNIER !...
HA ! HA !... D'ACCORD, MAIS AUPARAVANT...


...IL VOUS FAUDRA ÔTER LE CHÊNE GÉANT QUI BOUCHE L'ENTRÉE DU TOMBEAU !
OH !


C'EST IMPOSSIBLE !... MÊME KLIP ET KLOP NE PEUVENT PAS SOULEVER CE MACHIN-LÀ !
HI ! HI !
545-15

ALORS, QU'EST-CE QUE VOUS ATTENDEZ ?
MÊME MOI JE NE M'Y RISQUERAIS PAS ...






J'AIMERAIS BIEN SAVOIR POURQUOI CE VIEUX SCHNOCK DE FRANCEY VEUT EMPÊCHER ONCLE PADDY DE RELEVER LE DÉFI !...
ÉCARTEZ-VOUS, VERMISSEAUX !... PLACE À BRENDAM O'TOOLE, LE PLUS FORT DE TOUS !


APRÈS AVOIR RESPIRÉ UN BON COUP, LE COLOSSE EMPOIGNA LE TRONC ET...
OOOOAAH-HIIIISSE!
HO! HO!... C'EST UN BULLDOZER, CE TYPE !


ÇA Y EST !... LE TRONC BOUGE !
GRAAH!
CREAK!


MAIS, TOUT À COUP...
OOH !... OUYAYAYOUYE !
IL L'A LÂCHE !
CRUNCH!
545
17


UNE MALÉDICTION ! IL Y A UNE MALÉDICTION DANS CE TOMBEAU !... J'AI DÛ LÂCHER ! ... HOU LA LA LA LA !...
TU AS LOUPÉ, O'TOOLE !...


HI ! HI ! HI !... SI CES DEUX NOURRISSONS VEULENT ESSAYER MAINTENANT...
C'EST CE QU'ON VA VOIR !


ALLONS, LES ENFANTS !... IL FAUT VOIR CE QU'IL Y A SOUS CE TRONC !...
AH ! BON !... C'EST ÇA QU'IL FAUT FAIRE ?
?


MA FOI... À PART DES RATS ET DES TAUPES JE NE VOIS RIEN !
CRÉ NOM D'UN BIDON !...


HÉ !... OOH !... ILS ONT LIBÉRÉ L'ENTRÉE DU TOMBEAU ! ILS ONT SOULEVÉ LE TRONC COMME UNE PLUME !
VITE, LES ENFANTS !... ALLONS VOIR CE QU'IL Y A DEDANS !...
HA ! HA !...
BLAM !


PEU APRÈS...
POUR LE MOMENT, JE NE VOIS RIEN, ONCLE PADDY !...
LES JARRES DOIVENT ÊTRE AU FOND DU TOMBEAU, MIKE !
545-18


EH BIEN, IL FAUT CASSER LA PREMIÈRE !
LES VOILÀ !...
IL PARAÎT QUE CHAQUE JARRE CONTIENT LE TEXTE D'UN DÉFI !


À TOI DE JOUER, ONCLE PADDY !... C'EST TOI LE CHEF DE LA FAMILLE !...
EUH !... JE LAISSE VOLONTIERS L'HONNEUR À CELUI QUI LE VOUDRA !...
ÉCARTEZ-VOUS !


NE VOUS EN FAITES PAS !... IL N'EN SORTIRA PAS UN FANTÔME !
AAAH !
CRASH !


LA JARRE BRISÉE RENFERMAIT UNE FEUILLE DE PAPIER JAUNI, COUVERTE DE TRÈS ANCIENS CARACTÈRES...


QU'EST-CE QU'IL Y A D'ÉCRIT SUR CE PAPIER ?...
ATTENDS !... C'EST ÉCRIT EN GAÉLIQUE !... JE VAIS ESSAYER DE TRADUIRE...
545-19


..."Qui voudra que cesse l'effet de ma malédiction, devra s'armer d'une balle et d'un bâton et marquer trois fois..."


QUE SIGNIFIE CETTE HISTOIRE DE BALLE ET DE BÂTON, ONCLE PADDY ?
HUM!... POUR MOI, FINN MAC GRAW VOULAIT PARLER DU HURLING...


... C'EST UN JEU QUE JOUAIENT AUTREFOIS FINN MAC GRAW ET LES GÉANTS DES AUTRES CLANS DANS LES PLAINES DE L'ULSTER... DEPUIS, AVEC QUELQUES MODIFICATIONS, C'EST DEVENU LE JEU NATIONAL DE L'IRLANDE!


AUTREMENT DIT, IL FAUT QUE KLIP ET KLOP MARQUENT TROIS FOIS AU JEU DU HURLING POUR QUE LA PREMIÈRE ÉPREUVE SOIT EFFECTUÉE!
RESTE À SAVOIR CONTRE QUI ILS DOIVENT JOUER!


C'EST TOUT SIMPLE!...ILS JOUERONT CONTRE L'ÉQUIPE QUE JE CHOISIRAI... JE PRENDRAI MES JOUEURS PARMI LES MEILLEURS DU VILLAGE MAIS VOUS, VOUS NE POURREZ LES PRENDRE QUE PARMI LES MEMBRES DE VOTRE FAMILLE...
AUTREMENT DIT, C'EST LES FLYNN CONTRE KILKAVAN!...
HURRAH!
545-20


COMME PAR MIRACLE, CHACUN DES ASSISTANTS SE RETROUVA UNE CROSSE DE HURLING À LA MAIN....
JE CROIS QUE LA PREMIÈRE ÉPREUVE EST PRATIQUEMENT DANS LA POCHE, LES ENFANTS !... CES VILLAGEOIS INEXPÉRIMENTÉS NE PEUVENT RIEN CONTRE VOTRE FORCE ET VOTRE VITESSE...
SWAT!
HAR!
SWISH!
?


MAIS FRANCEY MAC GRAW AVAIT MINUTIEUSEMENT ÉTUDIÉ SON COUP...
HA ! HA !... O'TOOLE, VOUS ALLEZ OFFRIR À CHAQUE JOUEUR DEUX MILLE LIVRES DE TOURBE DE PREMIÈRE QUALITÉ... CETTE RÉCOMPENSE LES FERA JOUER SI DUR QUE KLIP ET KLOP FUIRONT ÉPOUVANTÉS !...


ALLÉCHÉS PAR LA PERSPECTIVE D'UN MATCH SENSATIONNEL, TROIS JOURS PLUS TARD, À CINQUANTE MILLES À LA RONDE, LES AMATEURS AFFLUÈRENT À KILKAVAN...


LES JOUEURS DES DEUX ÉQUIPES NE SONT PAS ENCORE ARRIVÉS, MAIS KLIP ET KLOP SONT DÉJÀ LÀ...
JE CROIS QU'ILS FERAIENT MIEUX DE S'ENTRAÎNER AU LIEU DE S'AMUSER À DÉRACINER CE PAUVRE FRÊNE QUI NE LEUR A RIEN FAIT...


GOSH!... ILS L'ONT PRIS PAR LES RACINES ET ILS LE SORTENT DE TERRE COMME UN NAVET!
CREAK!
UUUURGH!
GRROOOWCH!


HO! HISSE!
HOU LA LA!... L'ARBRE S'ÉCROULE!
KRUUUNCH!


HA! HA!... ÇA Y EST, KLIP!... JE L'AI, MA CROSSE DE HURLING!...
MOI AUSSI J'AI LA MIENNE!
HÉ! QU'EST-CE QUE VOUS FABRIQUEZ LÀ?
CRACK!


JEUNE SAUVAGE! CE N'EST PAS PARCE QUE LES CROSSES DE HURLING SONT FAITES AVEC DES RACINES DE FRÊNE QU'IL FALLAIT DÉRACINER CE PAUVRE ARBRE!... ONCLE PADDY EN AVAIT DÉJÀ CHOISI DEUX POUR VOUS!...
UN SI BEL ARBRE!
5US-22


NE VOUS EN FAITES PAS, ONCLE PADDY !... ILS LE REPLANTERONT APRÈS LE MATCH !... EN ATTENDANT, JE VAIS LEUR EXPLIQUER LES RÈGLES DU HURLING...
OH !... ELLES SONT TOUTES SIMPLES...


... CE SONT LES MÊMES QUE CELLES DU HOCKEY SUR GAZON À CETTE DIFFÉRENCE PRÈS QU'ON PEUT BLOQUER LA BALLE EN L'AIR AVEC LA CROSSE ET MÊME AVEC LA MAIN...


...LA BALLE QUI PASSE ENTRE LES BARRES AU-DESSUS DU FILET VAUT UN POINT...


...ET CELLE QUI VA DANS LE FILET DONNE TROIS POINTS...
HA ! HA !... VRAIMENT ?...


COMME ÇA, ONCLE PADDY ?...
AAH !... AU SECOURS !...
OOOH !...
THWAACK !


BRAVO LES ENFANTS !... TROIS COUPS COMME CELUI-LÀ ET LA PREMIÈRE ÉPREUVE EST GAGNÉE !
UN MOMENT, ONCLE PADDY !...
545 23


EN RÉUNISSANT TOUS VOS COUSINS ET NEVEUX ET AVEC KLIP ET KLOP, VOUS AVEZ QUATORZE JOUEURS !... IL EN FAUT QUINZE POUR CONSTITUER UNE ÉQUIPE !
T'EN FAIS PAS, MIKE, VOILÀ LE QUINZIÈME !...


YOUPIIII !... OÙ SONT-ILS CES ADVERSAIRES TOUT MOISIS, QUE J'EN FASSE DE LA COMPOTE ?
OH !... NOON !... MÉMÉ GERTRUDE !


PEU APRÈS, L'ÉQUIPE DE KILKAVAN PÉNÉTRAIT SUR LE TERRAIN...
A PREMIÈRE VUE, LEUR ÉQUIPE A MEILLEURE MINE QUE LA NÔTRE...
HURRAH !
545- 24


...MAIS, AVEC KLIP ET KLOP DE NOTRE CÔTÉ, NOUS AVONS TOUTES LES CHANCES DE REMPORTER CE MATCH !
ALLEZ-Y DUR, LES GARS !... MÊME GERTRUDE C'EST DU BÉTON QUAND ELLE S'Y MET !


MIKE AURAIT ÉTÉ BIEN MOINS SÛR DE LUI S'IL AVAIT PU ENTENDRE LA CONVERSATION DE FRANCEY MAC GRAW ET DE L'ARBITRE DU MATCH...


UN CAMION DE TOURBE !... HA ! HA ! HA !... VOILA QUI ME TIENDRA LES PIEDS AU CHAUD CET HIVER, MR MAC GRAW !...
HI ! HI !... ET IL Y EN AURA UN AUTRE POUR VOUS A LA FIN DE LA PARTIE SI KLIP ET KLOP NE MARQUENT PAS LES TROIS BUTS DEMANDÉS !...


DEUX CAMIONS DE TOURBE, ÇA FAIT BEAUCOUP D'ARGENT, MR FINN GAN !...
COMPTEZ SUR MOI, MR MAC GRAW !... AVEC MOI POUR ARBITRER LE MATCH, ILS N'ONT PAS UNE SEULE CHANCE D'EN MARQUER UN !


CEPENDANT, LE COLOSSAL BRENDAN O'TOOLE QUI DEVAIT DIRIGER L'ÉQUIPE DE KILKAVAN ÉTAIT ARRIVÉ LUI AUSSI SUR LE TERRAIN...
545-25


PEUH !... BANDE DE MAUVIETTES !... J'EN FERAI DES BÛCHETTES DE VOTRE MINABLE ÉQUIPE !...
HA ! HA ! HA !... C'EST AVEC VOTRE DOIGT QUE VOUS NOUS BATTREZ MÔSSIEUR O'TOOLE !... OÙ ELLE EST PASSÉE, VOTRE CROSSE ?...

LA VOILÀ, MINIATURE !... MES GARS SONT ALLÉS LA CHERCHER DANS LA FORÊT !...
PUFF !
PUFF !
PUFF !
GAAD !... CE N'EST PAS UNE CROSSE !... C'EST UN ARBRE !

OKAY !... JE SUIS PRÊT, MR FINN GAN !... LA PARTIE PEUT COMMENCER !...
ATTENTION !... UNE... DEUX ...ET...





LA BALLE ÉTAIT DÉJÀ LOIN, ENTRE LES MAINS DES JOUEURS DE KILKAVAN QUI FONÇAIENT COMME DES BOULETS VERS LES BUTS DE L'INFORTUNÉ CLAN DES FLYNN...






COURAGE, LES FLYNN !... NE LES LAISSEZ PAS PASSER !...
T'EN FAIS PAS, PADDY !... JE VAIS EN FAIRE DE LA CHAIR A SAUCISSE !...
WAH-HAAY!
THOOP!


HÉLAS !... MÉMÉ GERTRUDE AVAIT PLUS DE BONNE VOLONTÉ QUE DE TALENT POUR JOUER AU HURLING...


NOM D'UNE ÉCUMOIRE !... LOUPÉ !...
OUARK!
EN AVANT, KILKAVAN !...
SWISH!
THWAK!


CEPENDANT, KLIP ET KLOP ÉTAIENT REVENUS DE LEUR STUPEUR ET FONÇAIENT COMME DES BOLIDES...
YAH-HEE!
YAHOOO !... GRÂCE A LEUR VITESSE, KLIP ET KLOP SONT DÉJÀ SUR LA LIGNE DE DÉFENSE !...
545-28.


MAGISTRALEMENT, KLIP INTERCEPTA LA BALLE...
BRAVO, KLIP !... PASSE À KLOP !... ET TOI, SHOOTE AU BUT, KLOP !...
OKAY, MIKE !
CRACK !


MAIS, AU MOMENT OÙ KLOP ALLAIT TIRER...
HO ! HO ! HO !... PAS SI VITE, MICROBE !
AARGL !...
HOICK !


ET, AVANT QUE KLOP AIT PU SE DÉGAGER, CUEILLANT LA BALLE AU VOL, UN DES AVANTS DE KILKAVAN TIRA DROIT AU BUT...
TROIS POINTS POUR KILKAVAN !
ZONK !
HURRAH !
545-29

CE N'EST PAS DU JEU, MR L'ARBITRE!... O'TOOLE A TRICHÉ! IL A RETENU KLOP AVEC SA CROSSE!

C'EST FAUX!... C'EST KLOP QUI A TRICHÉ EN SE METTANT LE COU DANS LA CROSSE D'O'TOOLE!...

L'ARBITRE AVAIT PARLÉ: IL N'Y AVAIT QU'À S'INCLINER ET LA PARTIE RECOMMENÇA... MAIS, KLIP ET KLOP AVAIENT BEAU FAIRE ILS NE POUVAIENT RIEN CONTRE UN ARBITRE DE MAUVAISE FOI ET CONTRE UNE ÉQUIPE TRÈS HOMOGÈNE QUI JOUAIT AVEC UN ÉLAN IRRÉSISTIBLE...

...SI BIEN QUE, DEUX MINUTES PLUS TARD...

DEUXIÈME BUT TIRÉ PAR O'TOOLE DU MILIEU DU TERRAIN!...

BWOK!

WHANG!

OOF!

SIX POINTS POUR KILKAVAN!...

JE N'Y COMPRENDS RIEN, MIKE!... LES GENS DE KILKAVAN JOUENT COMME SI LEUR VIE DÉPENDAIT DU RÉSULTAT DU MATCH!...

VOUS N'AVEZ PAS REMARQUÉ, ONCLE PADDY...

JAMMED!

HA! HA!


...CHAQUE FOIS QUE KILKAVAN MARQUE, FRANCEY MAC GRAW FAIT DISTRIBUER DE LA TOURBE AUX FAMILLES DES JOUEURS ?...
GOSH !... C'EST POUR ÇA QUE LES ÉQUIPIERS DE KILKAVAN JOUENT COMME DES ENRAGÉS !...
PEAT
PEAT
PEAT
PEAT
BEST BOG PEAT

LA TOURBE A UNE VALEUR FOLLE POUR LES GENS D'ICI ! ET MAC GRAW LEUR EN DONNE À GOGO POUR LES ENCOURAGER...
HI ! HI !

JE ME DEMANDE MAINTENANT S'IL N'A PAS ACHETÉ L'ARBITRE PAR-DESSUS LE MARCHÉ...

LES SOUPÇONS DE MIKE DEVAIENT SE PRÉCISER UN MOMENT APRÈS...
FORMIDABLE !... JE N'AI JAMAIS VU UN BLOCAGE SI HAUT !
WHIZZ
PLOP !
FAUTE POUR L'ÉQUIPE DES FLYNN !
HEIN !...
FIIIIIII !
545-31


LE RÈGLEMENT INTERDIT DE SAUTER PLUS HAUT QUE TROIS MÈTRES POUR ATTRAPER UNE BALLE.!
COMMENT ?... JE N'AI JAMAIS ENTENDU PARLER DE CETTE RÈGLE.!...


C'EST COMME ÇA, MÔSSIEUR, DEPUIS LE 30 FÉVRIER 1903 ET SI ÇA NE VOUS PLAÎT PAS, EN VERTU DES POUVOIRS QUI ME SONT CONFÉRÉS, JE VOUS EXPULSE DU TERRAIN.!
GRRR.!... ENTENDU.! ENTENDU.! FAITES COMME SI JE N'AVAIS RIEN DIT.!


EN VERTU DE CET ARTICLE DU 30 FÉVRIER 1903, QUI INTERDISAIT À KLIP ET À KLOP DE BLOQUER LES BALLES HAUTES, BRENDAN O'TOOLE S'EMPRESSA DE FAIRE JOUER SES COÉQUIPIERS EN HAUTEUR...


HA.!HA.!HA.!... PLUS HAUT, LES GARS.!... HA.!HA.!HA.!... LA VICTOIRE EST À NOUS.!...
ZOOM
WHACK!
ZONK!
OOF!
545-32


...ET, LORSQUE ARRIVA LE MOMENT DE LA PAUSE...
LES FLYNN N'ONT AUCUNE CHANCE DE RÉALISER LA PREMIÈRE ÉPREUVE !
JAMAIS KLIP ET KLOP NE POURRONT MARQUER TROIS FOIS PENDANT LA DEUXIÈME MI-TEMPS !


L'ARBITRE EST DE LEUR CÔTÉ, MIKE !... ON NE PEUT RIEN CONTRE EUX !
POUR LES VAINCRE L'ASTUCE CONSISTE À S'EMPARER DE LA BALLE ET À LA GARDER, LES ENFANTS !...VENEZ ! JE VAIS VOUS EXPLIQUER CE QU'IL FAUT FAIRE !...


PEU APRÈS, À L'ABRI DES REGARDS INDISCRETS...
REGARDEZ BIEN !... CETTE PIERRE EST LA BALLE...


EEEEET HOOOOOP !... BLOQUEZ-LA !...
HUH ?


YOUPI !... VOUS AVEZ PIGÉ !
CLASH !
545-33


UN MOMENT PLUS TARD, LORSQUE KLIP ET KLOP PÉNÉTRÈRENT SUR LE TERRAIN...
HA!HA!HA!... FAITES UN ARC DE TRIOMPHE AUX VALEUREUX CHAMPIONS, LES GARS!...
HA!HA!... ILS ONT BATTU UN NOUVEAU RECORD DU MONDE EN NE MARQUANT PAS UN SEUL BUT PENDANT LA PREMIÈRE MI-TEMPS! ...HA!HA!
HA! HA! HAW!
GRRRR!


MIKE ÉCUMAIT DE RAGE...
VOUS EN FAITES PAS, LES ENFANTS!... ON LA LUI FERA AVALER SA CROSSE À CET ÉLÉPHANT D'O'TOOLE!
COMPTE SUR NOUS, MIKE!

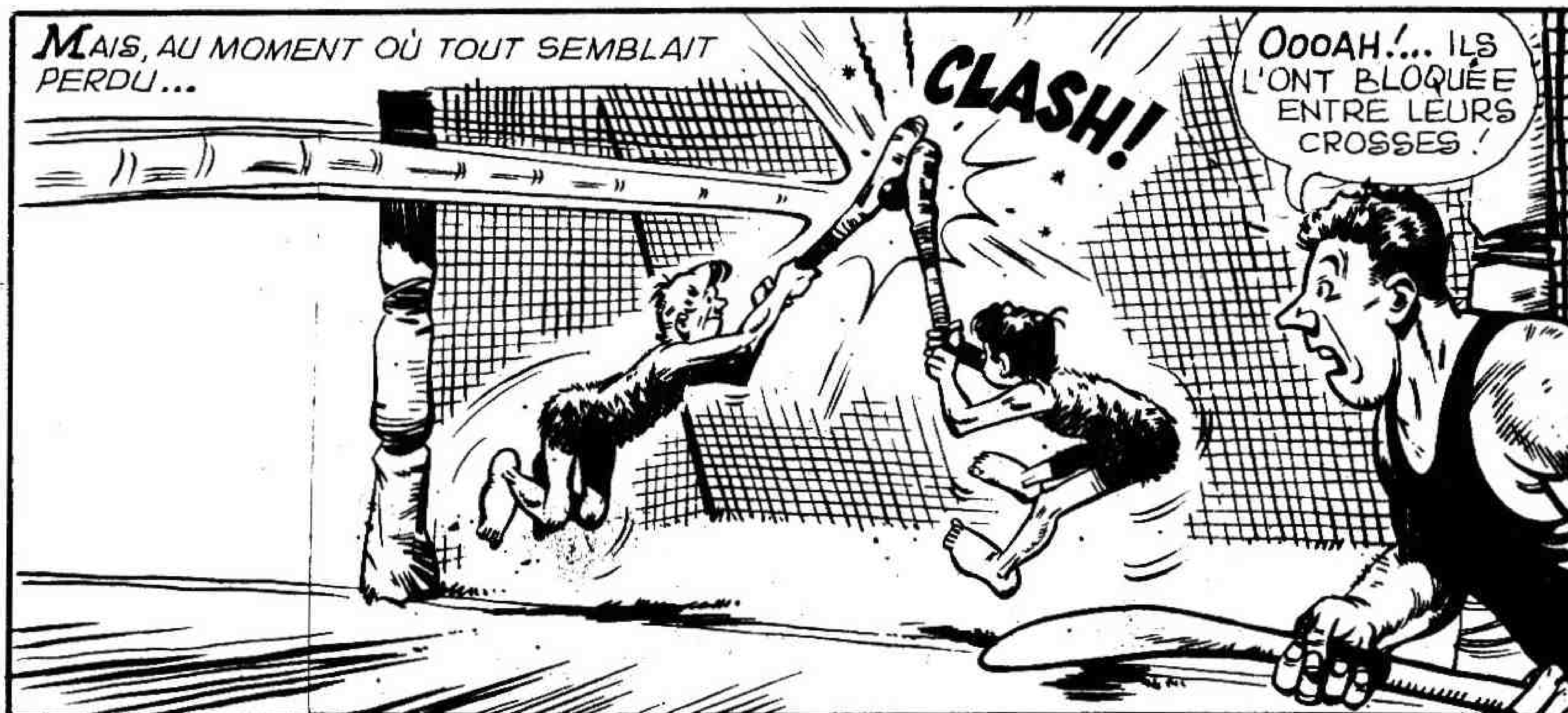

PEU APRÈS...
TOUT LE MONDE EST PRÊT!...
HÉ!... OÙ SONT PASSÉS KLIP ET KLOP?... ILS SE SONT DÉGONFLÉS?
NON! REGARDE LÀ-BAS!
545-34

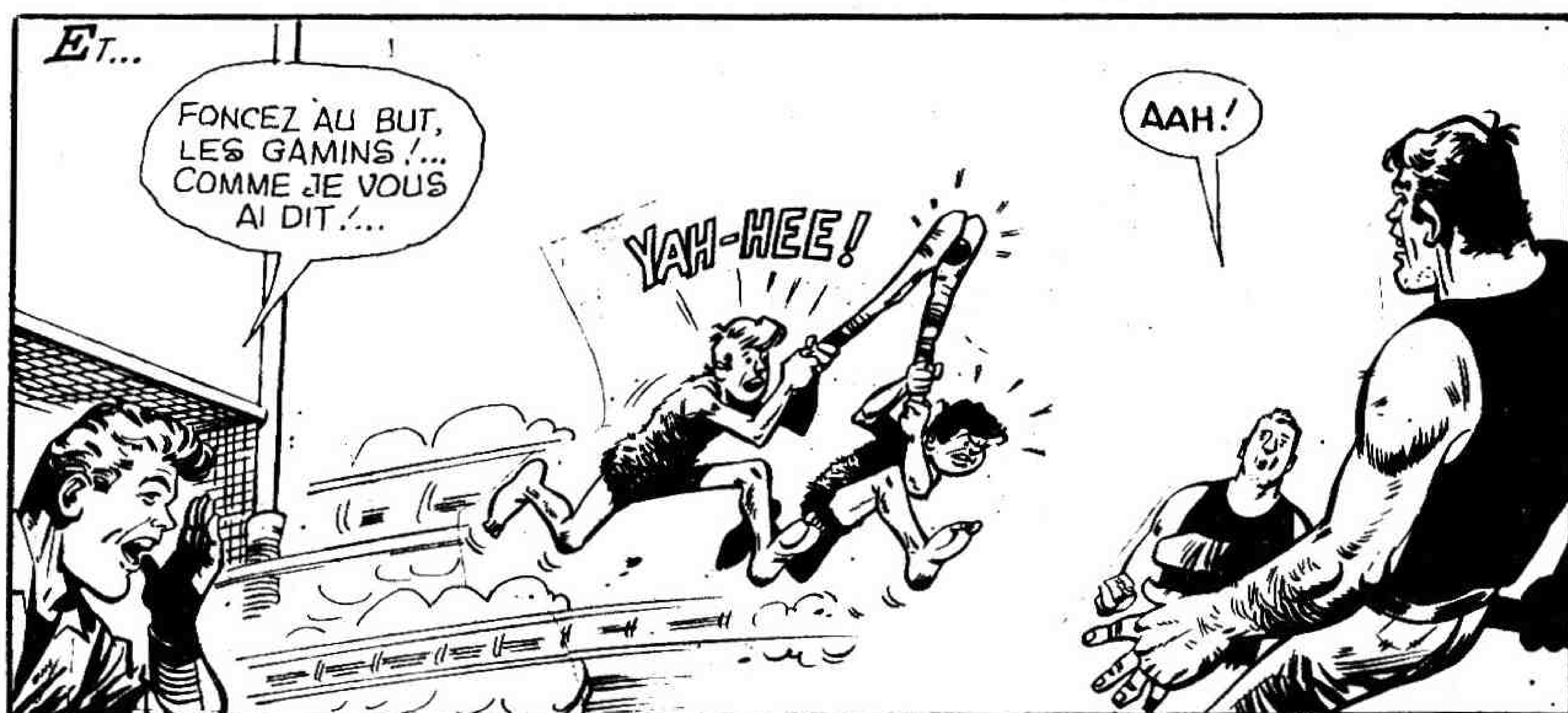

ILS SE SONT MIS DEVANT LES BUTS TOUS LES DEUX !
HA ! HA ! HA !... LES PAUVRES MÔMES !... ILS ONT SI PEUR DE MOI QU'ILS SE SONT TAILLÉS...

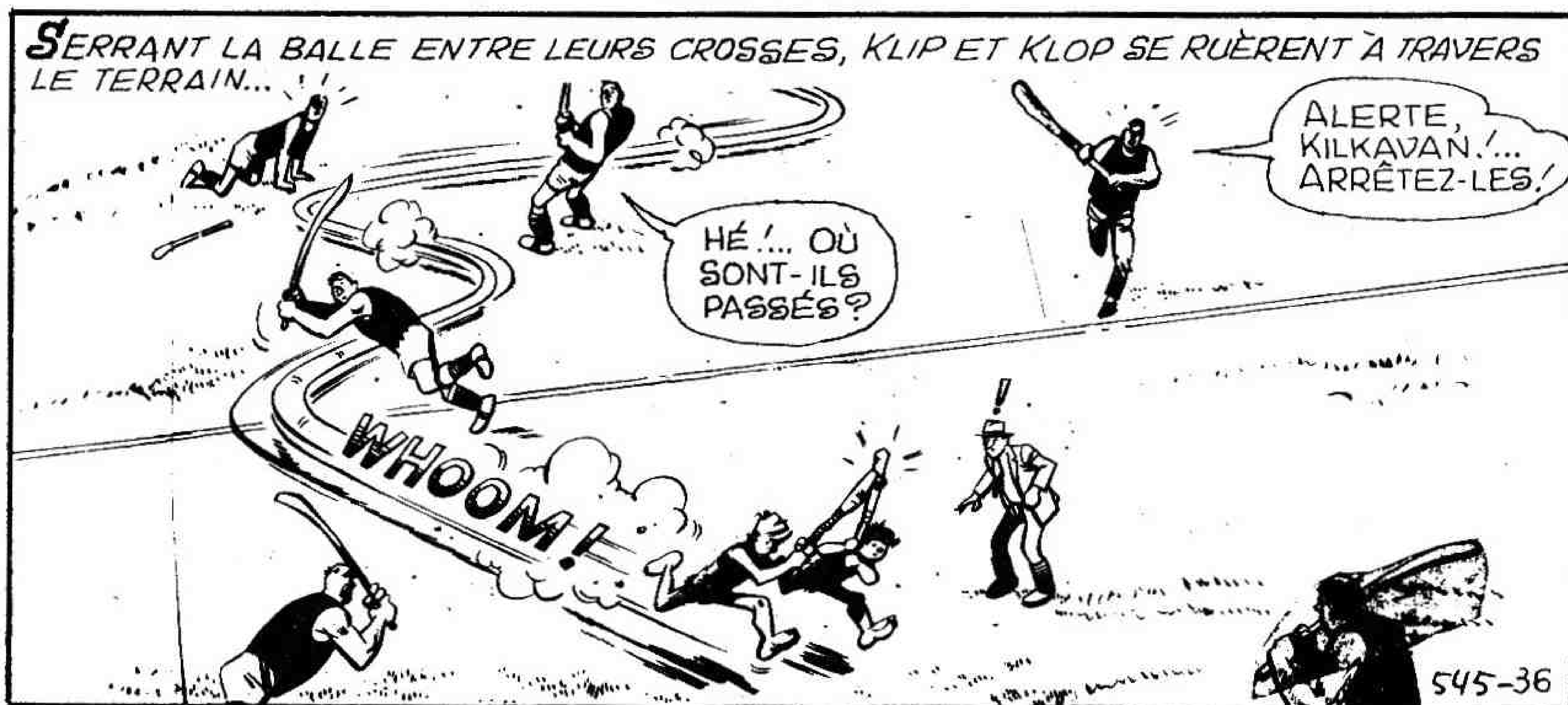

...MAIS ON N'ÉCHAPPE PAS A LA COLÈRE DE BRENDAN O'TOOLE !
SMASH !
OUARGL !...


COMME UN BOULET DE CANON, LE GÉANT SE RUA VERS LES BUTS QUE GARDAIENT KLIP ET KLOP...
HOU LA LA !... L'ÉQUIPE DES FLYNN EST LITTÉRALEMENT BALAYÉE !
TAP !


ET, BRUSQUEMENT, AVEC UNE FORCE FANTASTIQUE, LE COLOSSE FRAPPA LA BALLE...
OUYOUYE !... ÇA VA ÊTRE UN BUT TERRIBLE !
ZONK !
HAAAARKK !
545-35


MAIS, AU MOMENT OÙ TOUT SEMBLAIT PERDU...
CLASH!
OOOAH !... ILS L'ONT BLOQUÉE ENTRE LEURS CROSSES !


ET...
FONCEZ AU BUT, LES GAMINS !... COMME JE VOUS AI DIT !...
YAH-HEE!
AAH!


SERRANT LA BALLE ENTRE LEURS CROSSES, KLIP ET KLOP SE RUÈRENT À TRAVERS LE TERRAIN...
ALERTE, KILKAVAN !... ARRÊTEZ-LES!
HÉ !... OÙ SONT-ILS PASSÉS?
WHOOM!
545-36


LES SPECTATEURS N'EN REVENAIENT PAS...
JAMAIS VU ÇA !... LES JOUEURS DE KILKAVAN SONT POSSÉDÉS !
A LA VITESSE OÙ ILS VONT, LE DIABLE LUI-MÊME NE LES RATTRAPERAIT PAS !


ET, APRÈS AVOIR TROMPÉ LA DÉFENSE ADVERSE...
OOH !... EXCUSE, MON VIEUX FLAHERTY !...
SWIPE !
THWACK !


ILS SONT ENTRÉS DANS LE BUT AVEC LA BALLE !
CRASH !
BUT !... TROIS POINTS POUR LES FLYNN !...


RAVI, L'ONCLE PADDY COURU RAMASSER LES DEUX PRODIGES...
CHAMPIONS, FISTON !... ENCORE DEUX COUPS COMME CELUI-LÀ ET LA PREMIÈRE ÉPREUVE EST GAGNÉE !...
OKAY, ONCLE PADDY !... A CONDITION QUE L'ARBITRE ACCEPTE CE BUT !


IL FAUT DIRE QUE L'ARBITRE PASSAIT UN FORT MAUVAIS MOMENT DEVANT MÊME GERTRUDE DÉCHAÎNÉE...
545
37


AIE LE MALHEUR DE DIRE QU'IL Y A UNE RÈGLE D'UN AUTRE 30 FÉVRIER QUI INTERDIT À DEUX JOUEURS EN MÊME TEMPS DE MARQUER UN BUT, ET JE T'ENFONCE DANS LE SOL COMME UN VULGAIRE PIQUET !...
EH !... EUH !... JE... D'ACC... D'ACCORD !... CE POINT EST BON...
TROIS À HUIT !


POUR EMPÊCHER KLIP ET KLOP D'UTILISER CETTE NOUVELLE TACTIQUE, O'TOOLE DÉCIDA ALORS DE NE TIRER QUE DE TRÈS LONGUES BALLES...
BWAM !
CETTE FOIS, JE VAIS MARQUER ENTRE LES BARRES DU DESSUS !...
!


MAIS...
HA ! HA !... KLOP EST ALLÉ SE PLACER AU-DESSUS DU FILET !
CLOP !


AUSSITÔT, KLOP PASSA LA BALLE À MIKE...
SMACK !
OH !... UN FAMEUX BLOCAGE, IL A CE MIKE !
SOK !
?
5U5-38


...QUI, AUSSITÔT LA PASSA À KLIP...
HA! HA!... ELLE A DU BON LA TACTIQUE DE CE CHER VIEUX HOCKEY SUR GAZON!...
OAH!...
PLAP!


HABITUÉS AU RUDE JEU DU HURLING, LES JOUEURS DE KILKAVAN IGNORAIENT LES SUBTILES FINESSES DU HOCKEY SUR GAZON QUE MIKE AVAIT LONG-TEMPS PRATIQUÉ AU COLLÈGE...


EH!... OÙ EST PASSÉE LA BALLE ?...
ICI, PETIT!... HA! HA!... TU LUI TOURNES LE DOS!
TAP!

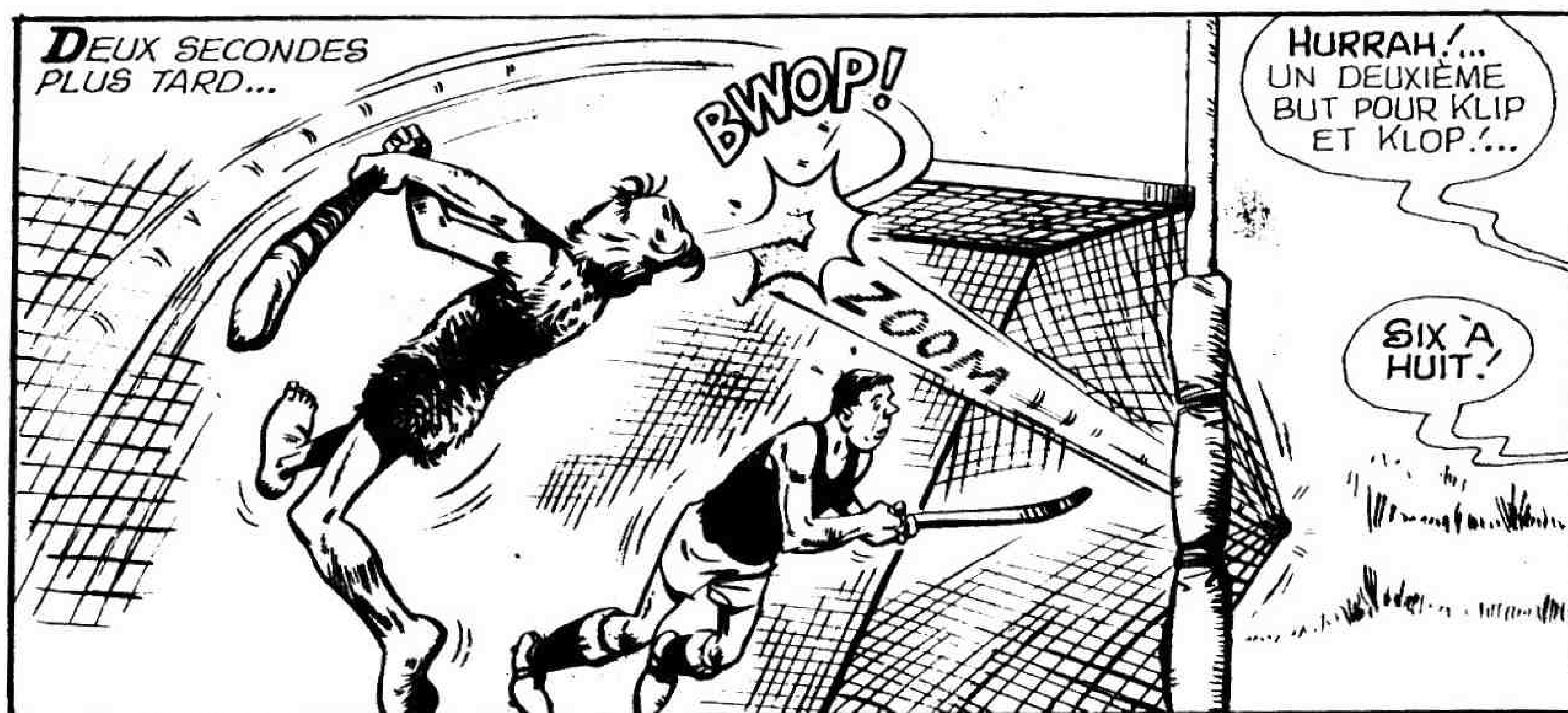

MAIS O'TOOLE N'EN ÉTAIT PAS À UNE TRICHERIE PRÈS... AU MOMENT OÙ MIKE ALLAIT FAIRE UNE PASSE À KLIP...
HI! HI!
AAAAHH! SATANÉ GORILLE!
OOH!... DÉBROUIL-LE-TOI POUR LA PRENDRE, KLIP!...
SWISH!
ENTENDU, ONCLE PADDY!


ALORS, CE FUT LA RUÉE DES GIGANTESQUES AVANTS DE KILVAKAN...
ILS VONT LE COINCER!... IL N'A PAS UNE CHANCE DE S'EN SORTIR...
HA! HA!... ILS VEULENT JOUER AU HOCKEY!... NOUS, ON VA JOUER AUX FORGERONS!
CRRR!
SNARL!
645-39

MAIS...
HO! HO!... IL A LANCÉ LA BALLE EN L'AIR!
ON VA TE MONTRER DE QUEL BOIS ON SE CHAUFFE!
TOUS ENSEMBLE, LES GARS!
GRUNT!
SNARL!
GRRR!

ET, AU MOMENT OÙ O'TOOLE ABATTAIT SON ÉNORME CROSSE...
CRÉ NOM!... IL M'A FILÉ ENTRE LES JAMBES!
?
ATTENTION!... ARRÊTEZ!...
ZIP!


OOF!
KRUNCH!
YIKE!
GAAH!
OURK!


DEUX SECONDES PLUS TARD...
BWOP!
HURRAH!... UN DEUXIÈME BUT POUR KLIP ET KLOP!...
ZOOM
SIX A HUIT!


INUTILE DE DÉCRIRE LA RAGE DE FRANCEY MAC GRAW...
A QUOI JOUES-TU, O'TOOLE! CES MICROBES TE ROULENT DANS LA FARINE!... TU TE RIDICULISES POUR LE RESTE DE TES JOURS!
EXCUSEZ, PATRON!... C'EST LA FAUTE DE MES COÉQUIPIERS!... OOOH!... ILS ME SONT TOUS RENTRÉS DEDANS!
545- 41


JE ME FICHE DE TES EXCUSES !... IL FAUT GAGNER SINON LA FORTUNE NOUS PASSERA SOUS LE NEZ !
VOUS EN FAITES PAS, PATRON !... C'EST LE DERNIER BUT QU'ILS ONT MARQUÉ !

LA NOUVELLE TACTIQUE DU COLOSSE ÉTAIT TOUTE SIMPLE...

IL ENVOIE LA BALLE EN TOUCHE À TOUS LES COUPS !...
SMASH !
HA ! HA ! ALLEZ LA CHERCHER !
MAUDIT MACAQUE TRICHEUR !...

IL ESSAYE DE GAGNER DU TEMPS POUR QUE NOUS NE MARQUIONS PAS DE POINT AVANT LA FIN DE LA PARTIE !
T'EN FAIS PAS, MIKE !... ON VA S'OCCUPER DE ÇA !

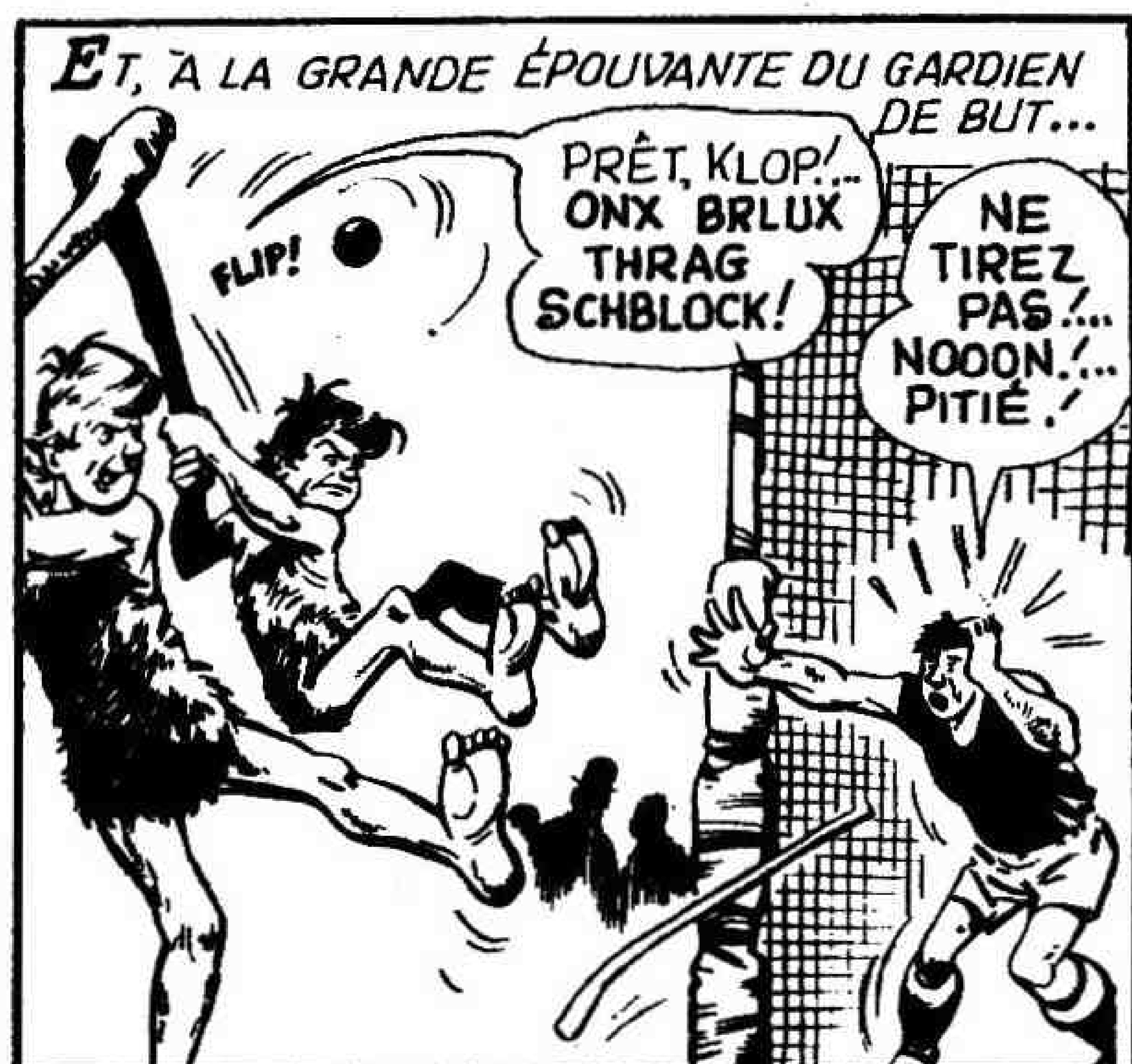
AVEC LEUR RAPIDITÉ COUTUMIÈRE, KLIP ET KLOP RÉUSSIRENT À BLOQUER LA BALLE AU MOMENT OÙ, UNE FOIS ENCORE, O'TOOLE ALLAIT LA TIRER EN TOUCHE ET...
545
42

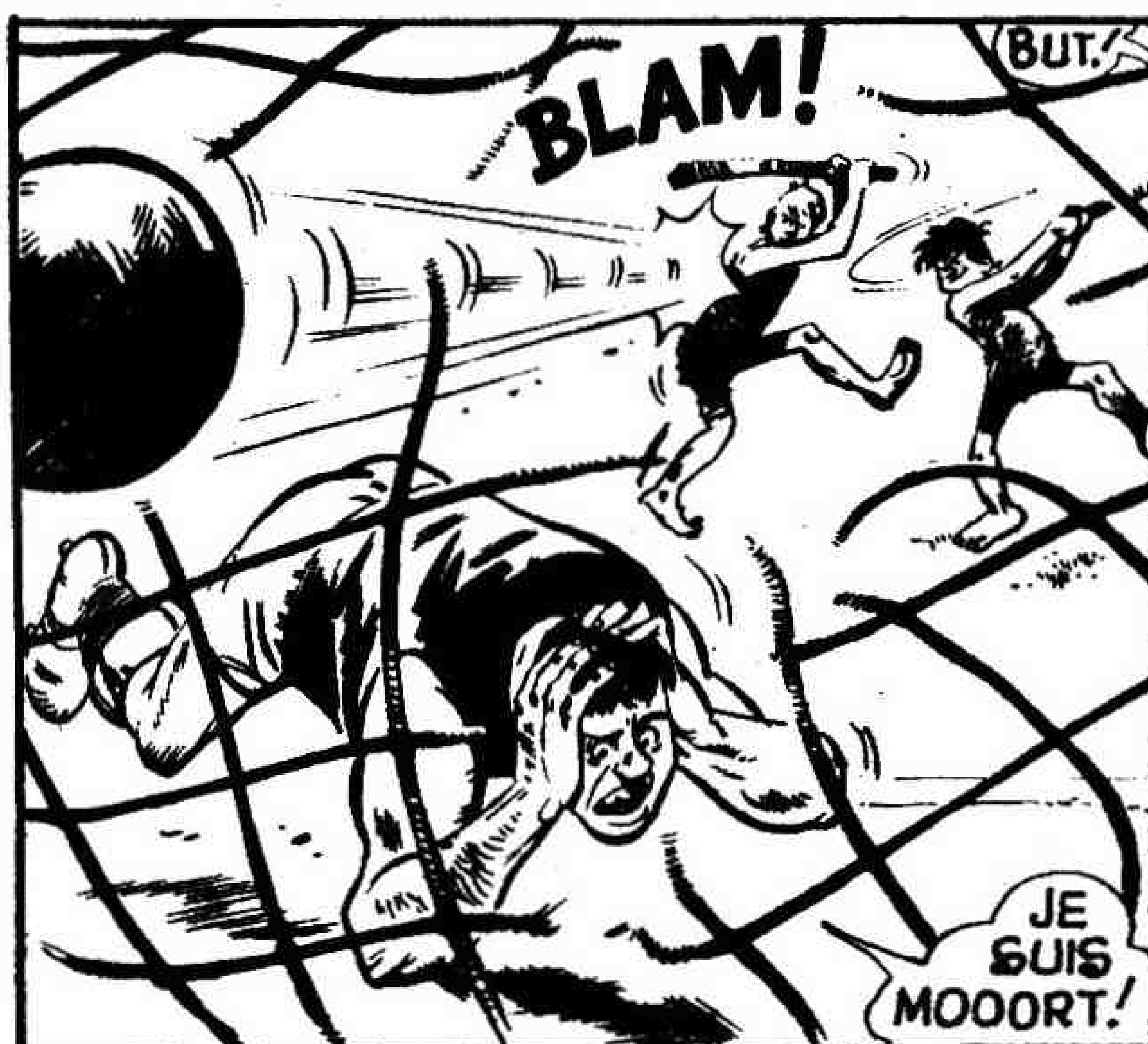

HA!HA!... ILS ONT ENCORE RÉUSSI À LA BLOQUER ENTRE LEURS CROSSES...
CLACK!
GLOUP!...


MAIS...
ILS FONCENT VERS LES BUTS ADVERSES!...
ALERTE, KILKAVAN! EMPÊCHEZ-LES D'ARRIVER AU BUT!


AUSSITÔT LES COLOSSES DE KILKAVAN S'ÉLANCÈRENT...
OUYOUYOUYE!... ILS ONT BIEN JOUÉ, MAIS ILS NE POURRONT PAS FRANCHIR CE MUR!...


ALORS...
PAR SAINT-PATRICK!... ILS SAUTENT PAR-DESSUS NOUS!
!
?


ET, À LA GRANDE ÉPOUVANTE DU GARDIEN DE BUT...
FLIP!
PRÊT, KLOP!... ONX BRLUX THRAG SCHBLOCK!
NE TIREZ PAS!... NOOON!... PITIÉ!


BLAM!
BUT!
JE SUIS MOOORT!


ALORS, ARBITRE DE MES JARRETELLES!... TU LA SIFFLES CETTE FIN DE MATCH?...
EUH!... OOH!... OUI! PITIÉ, MÉMÉ GERTRUDE!...


FIIIIII!
YIPPIIIIII!... ON A GAGNÉ!
NOUS AVONS REMPORTÉ LA PREMIÈRE ÉPREUVE!...
QU'EST-CE QUE VOUS DITES, ONCLE PADDY?...
SUS-44











QUE RENFERME CETTE DEUXIÈME JARRE ?... QUELLE NOUVELLE TERRIBLE ÉPREUVE ATTEND KLIP ET KLOP ?...

LISEZ TOUS LE MOIS PROCHAIN :

LA TROISIÈME ÉPREUVE

QUI PARAÎTRA DANS **AKIM nº 546**

Klip et Klop Série anglaise (Wild Wonders) parue dans la revue Valiant durant 31 épisodes du 28/03/1964 au 13/12/1975 sur un scénario de Tom Tully et des dessins de Mike Western, puis repris par Mon Journal et dessinée notamment par Tomas Porto et Francisco Fuentesman. La série se termine dans Bengali N°64 à 67 avant d'être rééditée complètement dans Akim N°526 à 621 puis dans la 2e série de Capt'ain Swing du N°46 à 115 (réédition partielle).

Alors que l'équipe olympique britannique part s'entraîner sur l'île Worrag dans l'archipel des Hébrides en Écosse, les athlètes sont rapidement confrontés à de curieux événements. Des créatures étranges semblent visiter leur campement. Rapidement, ils découvrent qu'il s'agit de deux jeunes garçons extraordinairement doué pour le sport, mais ne connaissant pas le langage humain. Ils se contentent de baragouiner un idiome qu'ils se sont constitués entre eux. Mike Flynn, un nageur, les prend sous son aile protectrice, un peu malgré lui car ils se sont attachés à lui. Ils se font appelés Klip et Klop, mais des recherches montrent qu'ils s'appellent en fait Ricky et George Wild qui sont arrivés sur cette île suite au naufrage du navire qui les transportait avec leurs parents. La fédération anglaise décide de les enrôler dans l'équipe olympique où ils éclaboussent tous les athlètes de leur talent pendant que Mike Flynn tente de leur inculquer les bases de la civilisation.

La série était partie sur des bases réalistes et sportives, mais elle a doucement viré dans l'humour et les successeurs de Mike Western ont encore accentué. La dernière aventure et leur retour sur Worrag contraste donc énormément avec le reste car elle a été écrite lors de la période « réaliste ».

N°541 : Les sortilèges de Zaraka 58 pl.
N°542 : Pique pique et patatrac ! 64 pl.
N°543 : Catastrophes en série 51 pl.
N°544 : Le navet de la victoire 65 pl.
N°545 : La malédiction du géant 45 pl.

